+75 ex
TORSDAG
Nya Åland
9 APRIL 2009 NR 78 PRIS 1,20 €

Anders Wiklöf blev förebild

KULTUR. Nu är också kommerserådet **Anders Wiklöf** en läsande förebild för eleverna i Ytternäs skola i Mariehamn. I går mötte han elever i klass 6 B och visade sig inte bara vara läsare utan också en god berättare. Nyan var där.

SIDAN 12

TILLÄGGSBUDGETEN

Miljonerna rullar, men åt fel håll

NYHETER. 80 miljoner euro mindre på fyra år, det är i runda tal vad Åland har att klara sig på jämfört med vad man trodde så sent som i höstas. I den tilläggsbudget som landskapsregeringen kom med i går sänks årets budget med 12 miljoner, nästa år 24 miljoner och året efter det 25. Och någon höjning av budgeten räknar man inte med 2012.

Det blir sparåtgärder över hela linjen för att klara krisen, men med undantag. Investeringarna skärs ner bara marginellt. De stora satsningarna på sjöfartsmuseet och sjukhuset finns kvar precis som planerat.

Och de skattesänkningar som har genomförts för att få upp köpkraften blir likaså i kraft. Det betyder att det så kallade allmänna avdraget på 5 procent är kvar. Men personalen skall minska med 130 personer, inte fram till 2020 som det sades tidigare utan till och med 2012. En del sker genom naturlig avgång, men uppsägningar kan inte helt undvikas, förstår man.

– Det här är nödvändiga åtgärder, sade lantrådet **Viveka Eriksson** (Lib) när budgeten presenterades.

– Men det kan komma mer.

SIDORNA 3-5

Nykläckt. Ängsbackens dagis har fött upp kycklingar som kläcktes i lördags. Foto: JONAS EDSVIK

Memmatest, kycklingar och påskvädret

REPORTAGE. Dagens tidning är ett påskägg fullmatat med godsaker.

En testpanel har prövat sig fram till vilket tillbehör som är godast till memma. De har bland annat testat klassikern grädde och socker och bubblaren havtornsgelé och vispgrädde.

Ängsbackens dagis i Backeberg har fött upp kycklingar. Kycklingarna kläcktes i lördags och Nyan har besökt dunbollarna.

Vädret utlovas bli vackert i helgen. Inne i tidningen kan man läsa om vilka dagar det kan bli regn.

Under helgen uppdateras vår hemsida www.nyan.ax kontinuerligt med senaste nytt. Där är det enkelt att hålla koll på vad som händer i påsk.

SIDORNA 10-11, 21

NY FRAKTLINJE VIA GETA

Läsare och politiker rasar

Ministern redo fatta nytt beslut

NYHETER. Skarp kritik från andra politiker, läsare som rasar på nätet och en besviken kommundirektör.

Sådana blev reaktionerna på Nya Ålands nyhet i går om att näringsminister **Jan-Erik Mattsson** (C) nekat 16.000 euro för utredning av en ny, nordlig fraktlinje med Geta som knutpunkt.

Nu är ministern redo att ompröva sitt beslut – men tiden har runnit ut och intresset för Åland som partner har svalnat i både öster och väster.

SIDORNA 8-9

Förebilden. Lotsverkets Walvoja på en målning från 1887. Foto: KJELL EKSTRÖM

Husell vill bygga replik av Walvoja

KULTUR. Om skeppsredare **Bror Husell** får som han vill kommer Åland att få en ny attraktion. Husell planerar en replik i full skala av den vackra lotsångaren Walvoja som byggdes 1876 och som ofta sågs på uppdrag i åländska vatten. Walvoja skulle byggas på Åland och i bästa fall förverkligas redan inom ett par år.

SIDAN 13

SLC stöder Åland som GMO-fri zon

NYHETER. Svenska lantbruksproducenternas centralförbund, SLC, lovar arbeta för att Åland får status som en zon fri från genändrade grödor. SLC godkände på sin kongress i Mariehamn i går en motion i frågan från Ålands producentförbund.

Stödet anses väga tungt i det fortsatta arbetet i frågan.

– Det har alltid en tyngd eftersom SLC anses vara en sakkunnig och saklig intresseorganisation. SLC kommer framför allt att kunna spela en viktig roll i samband med den pågående lagstiftningen kring GMO-frågor, säger **Tage Eriksson**, vd för Ålands producentförbund.

SIDAN 10

Tippa VM med Nyan

SPORT. Tippa utgången i samtliga matcher i grundserien, vilket land som vinner sin grupp samt vilka lag som erövrar medaljerna i årets ishockey-VM. Då har du chansen att vinna en cykel värd 389 euro!

SIDORNA 15-18

kultur 12
Komikern **Agneta Wallin** uppträder på Arken i kväll.

sport 21
Taina Hartikainen och Åland United möter Honka på bortaplan på lördag.

folk 32
Dagens ålänning **Bertil Åkerblom** köper hundra kilo fågelfrön per år.

åland24 i kväll
I ”På Hemmaplan” träffar **Adam Öhman** IFK Mariehamns lagkapten **Mika Niskala.**

ÅRETS STORA BÅTHÄNDELSE
KALMERS BÅTDAGAR
17–18 APRIL 2009
Värt att vänta på ... Vi hör av oss!
VIKINGAGRÄND VARDAGAR 8.30–17, LÖRDAGAR 10–14 TEL 28 827, 28 830 WWW.KALMERS.AX

Harriet Tuominen
Epost: harriet.tuominen@nyan.ax
Telefon: 528 464

mat

Påskalamm på annorlunda sätt

Utseendet får det inte att vattnas i munnen, i alla fall inte första gången. Men det här är en rätt som är väldigt god. Den är inte speciellt tänkt för påsk, men varför inte då lika väl som någon annan tid på året. Vorschmack skall det bli.

Foto: STEFAN ÖHBERG

Vorschmack har kallats för en finsk rätt med tyskt namn och ryskt ursprung. Och så vet de flesta som råkat ur för rätten att det var marskalk Mannerheims favoriträtt.

Just nu är Mannerheim litet aktuell på grund av en film, som kanske spelas in eller kanske inte, problemet är pengar. Och så är vorschmack gjort på lammkött, som kopplar till påsk.

De som har beställt eller på annat sätt försett sig med lammstek till påsken kanske får en bit över och då är det läge för vorschmack. Den skall enligt traditionen göras på stekt eller kokt kött.

Men numera tillåts ”fusk”, så man kan göra rätten på malet kött, bara man ser till att den får koka/grädda tillräckligt länge. Malet brukar finnas i frysdisken ifall man inte annars får tag på.

Vorschmack är perfekt som kvällsrätt eller nattmat, men den fungerar också bra som förrätt. Först ett recept på överbliven stek, hämtad ur den mycket trevliga boken ”Mat av lamm” av Kerstin Källén. Och efter det ett med malet lammkött.

Vorschmack

1 kg stekt eller kokt lammkött utan ben
2 matjessillfiléer
1 gul lök
6 msk ströbröd
ca 4 dl buljong
salt, svartpeppar
2 dl crème fraiche
(eller helst smetana)

Mal köttet eller kör det i matberedare tillsammans med sill och lök.Häll det i en gryta och blanda med ströbröd och buljong. Rör om. koka upp, smaka av och sjud på svag värme. Blanda så småningom ner grädden och justera såväl konsistens som smak.

Bjud vorschmacken med ugnsbakad potatis, smetana och hackad lök eller saltgurka.

Vorschmack 2

750 g malet lammkött
1 liten ask ansjovis med spad
2-3 rödlökar
2-3 dl vatten
3-4 klyftor vitlök
svartpeppar
(2 msk tomatpuré)

Bryn köttet i stekpanna eller på plåt i ugnen tillsammans med den hackade löken. Låt svalna.

Kör köttet, löken, vitlöken och ansjovisen i matberedare till en slät smet. Smaka av med peppar och slå på vatten så smeten får samma konsistens som sås på malet kött. Slå över smeten i en hög eldfast form eller gryta och ställ in den i 150 graders ugn i 4-5 timmar. (Det kan räcka med ett par timmar.) Rör om då och då.

Servera vorschmacken med bakad potatis eller potatisklyftor i ugnen samt inlagd gurka, inlagd rödbeta, rödlök och lätt crème fraiche.

Fyllda ägghalvor

Den som inte känner för vorschmack som förrätt kan satsa på ägghalvor. Det ser trevligt ut, behöver inte koka i flera timmar och kan varieras på många sätt. Här följer två varianter.

5 ägg
50 g kallrökt lax
100 g crème bonjour
1 msk riven pepparrot
2 msk hackad dill
1 citron

Eller

5 ägg
50 g rökt renstek
1 rött äpple
100 g crème bonjour
1 tsk dijonsenap
1 msk hackad gräslök

Lägg ner äggen i kokande vatten och koka i 8 minuter, eller lägg dem i kallt vatten och koka ca 5 minuter. Spola med kallt vatten och skala. Ta bort lite av botten och toppen så att äggen kan stå och dela dem på mitten.

Skär laxen i små tärningar. Blanda dem med crème bonjour, pepparrot och dill. Smaksätt med salt, peppar och några droppar citronsaft. Fördela laxröran på ägghalvorna och garnera med riven pepparrot.

Tärna renstek och äpple. Blanda med crème bonjour och smaksätt med senap, salt och peppar. Fördela rensteksröran på ägghalvorna och garnera med gräslök och strimlat äpple.

TILLÄGGSBUDGETEN

Nu rullar miljonerna – bort

Uppmärksammad budget. I går lade landskapsregeringen fram sitt förslag till tilläggsbudget. I den avslöjas vilka områden som kommer att drabbas av sparkraven. Budgeten överlämnas nu till lagtinget.

30 miljoner euro. Så mycket har klumpsumman minskat i den tilläggsbudget som kom i går jämfört med den budget som gavs på senhösten. Istället för 206 miljoner blir landskapets andel 176 miljoner.

Och när klumpsumman vänder uppåt om två år så fortsätter skattegottgörelsen neråt.

Men allmänna skatteavdraget finns kvar liksom det mesta av investeringarna.

Det rullar verkligen miljoner i den tilläggsbudget som landskapsregeringen lade fram i går. De rullar bort från budgeten, bort från driften av den offentliga sektorn. Enbart i år skall 5 miljoner euro sparas in i konsumtionsutgifter. Totalt krymps årets budget med 12 miljoner till 306,6 miljoner euro.

Nästa år skall den summan minska ytterligare till 300 miljoner och 2011 skall den ner till 292 miljoner, allt enligt förslaget till tilläggsbudget.

Klumpen vänder upp

Klumpsumman, Ålands 0,45-procentiga andel av statens inkomster, minskar enligt prognoserna till 169 miljoner nästa år, men sedan vänder det uppåt. Redan 2011 tror ekonomerna att den kan ligga på 183,6 miljoner och 2012 på 195 miljoner. Men det är fortfarande en bra bit under den nivå man trodde skulle gälla för i år.

Det som inte vänder är skattegottgörelsen.

Om ålänningarna betalar över 0,5 procent av statens skatteinkomster så betalas den överskjutande delen tillbaka som skattegottgörelse. I år har den summan beräknats till 24 miljoner euro. Men summan minskar till 17 miljoner, 11 miljoner och slutligen 6 miljoner 2012. Det här är uträkningar som gjorts av Ålands statistik- och utredningsbyrå och där man har beaktat verkningarna av utflaggningarna.

Det här är de siffror man har att hålla sig till i dag och landskapsregeringens åtgärder utgår från den basen.

– Men det kan komma mer, förvarnade lantrådet **Viveka Eriksson** vid budgetpresentationen i går. Om krisen förvärras så får de återverkningar också på den åländska budgeten.

Avdraget kvar

Allt försvinner inte i krisens spår. Det allmänna skatteavdraget är kvar liksom andra avdrag som lagtinget kan fatta beslut om. Enligt finansminister **Mats Perämaa** (lib) kommer det allmänna avdraget att finnas kvar också framöver.

Det så kallade Ålandstillägget på de offentliga lönerna nämns inte heller. Däremot vill politikerna gärna ha en återhållsam löneuppgörelse nästa gång, helst en nollinje, det vill säga ingen löneökning alls.

Investeringar

Planerade investeringar vill Perämaa och resten av landskapsregeringen inte heller skära bort. Om för mycket av investeringarna sparas in så riskerar näringslivet att stanna upp. Man behöver alltså bromsa och gasa samtidigt.

Tillbyggnaden av Självstyrelsegården läggs på is, renovering blir det däremot. Men utbyggnaden av sjöfartsmuseet finns kvar i investeringsplanen liksom de nya etapperna av utbyggnader på sjukhusområdet.

Sjöfartsmuseet har beräknats kosta drygt 10 miljoner euro med byggstart i höst och de två nya etapperna av sjukhuset, som redan är påbörjade, kostar 24 miljoner. Här handlar det bland annat om psykiatrin, vilket betyder att Grelsby sjukhus så småningom läggs ner.

HARRIET TUOMINEN
harriet.tuominen@nyan.ax
tfn 528 464

Foto: JONAS EDSVIK
jonas.edsvik@nyan.ax

Viveka Eriksson (Lib), lanträd. De här åtgärderna är nödvändiga – men det kan komma mer.”

Andra förslag i korthet

■ Anslaget för stöd till kollektivtrafiken blir lägre. Antalet turer minskas med 15 procent.

■ Ålands Radio- och TV berörs då upphovsrättskostnaderna föreslås att helt finansieras med licensmedel. Stödet till Ålands radio och tv minskas, enligt förslaget, med 240.000 euro. Vd **Pia Rothberg-Olofsson** säger att konsekvensen blir att betalningen går över till konsumenterna.

– Om jag räknar mellan tummen och pekfingret blir det drygt 20 euro per hushåll.

■ Stödåtgärderna till olika miljöförbättrande projekt minskar.

■ Hotell- och restaurangprogrammen vid Sjömansskolan och Yrkesskolan överförs i sin helhet till Hotell- och restaurangskolan.

■ Samarbetet med United World College i Norge avslutas. De åländska studerande som i dag har en plats där får gå klart sin utbildning.

■ Nettoanslaget för Högskolans verksamhetsutgifter minskar med 10 procent.

■ Genom att inrätta nya tjänster inom vården hoppas landskapsregeringen spara pengar. Förhoppningen är att fler ska kunna vårdas på hemmaplan.

■ Lärcentret Navigare integreras med Handelsläroverket som också får det övergripande ansvaret för vuxenutbildningen. Läromedelscentralens verksamhet avslutas till största delen och lokalerna säljs eller hyrs ut. Förslaget innebär betydande besparingar av lönekostnader, enligt landskapsregeringen. (ak)

LÄS MER PÅ SIDORNA 4-5

TILLÄGGSBUDGETEN

Allvarliga miner. Hela landskapsregeringen och - i åländska mått - ett mediauppbåd, var på plats när tilläggsbudgeten presenterades i går. Finanschef Dan E Eriksson, trafikminister Runar Karlsson (C), näringsminister Jan-Erik Mattsson (C), finansminister Mats Perämaa (Lib), lantrådet Viveka Eriksson (Lib) och socialminister Katrin Sjögren (Lib) berättade om kommande

Stramar åt. Finansminister Mats Perämaa vill ha ”en väldigt god dialog” - och så små löneförhöjningar som möjligt - i nästa omgång avtalsförhandlingar. Foto: JONAS EDSVIK.

Flaggar för nolluppgörelse

Budgetramarna för de närmaste åren kan kräva en nolluppgörelse mellan landskapet och fackföreningarna.

Det tror finansminister Mats Perämaa (Lib). De första kommentarerna från fackliga representanter är försiktiga.

–Ramarna kräver att vi kan enas om en väldigt måttlig löneuppgörelse, säger finansministern vid budgetpresentationen.

I praktiken handlar det om en nolluppgörelse.

–Det var en nyhet, säger **Sune Alén**, ordförande för Akava-Åland.

Landskapsregeringen har informerat om kommande budgetnedskärningar, men då har man inte gått in på detaljer.

Därför kan Sune Alén i dagsläget inte säga hur Akava-Ålands medlemmar ställer sig till att lönerna kan ligga kvar på den nuvarande nivån under nästa avtalsperiod.

–När avtalet är uppsagt så vidtar förhandlingar, och vad som händer då kan jag inte säga.

För landskapets anställda sägs avtalet upp vid årsskiftet, och för kommunalt anställda den sista januari.

Låter omöjligt

–Det här har man väl räknat med att de skall säga.

Det säger **Greger Granlund,** ordförande i FOA - fackorganisationen för offentligt anställda på Åland.

–Man får räkna med några kärva år. Det låter som om det skulle vara omöjligt att få några höjningar på lönesidan. Men det kan jag inte uttala mig om ännu.

Lägger sig inte

Bo Sand, sekreterare för landskapsanställda på Åland, blir upprörd när han hör vad finansministern sagt.

–När priserna stiger så skall lönerna göra det också. Inte kan man bara säga att lönerna inte skall höjas. Jag kan inte tänka mig att vi skall lägga oss platta med en gång.

Men, tillägger han, vad som helst kan hända i avtalsförhandlingarna.

–Ingenting är otänkbart. Men för att vi överhuvudtaget skall tänka på det, så skall alla andra vara med också.

PATRIK DAHLBLOM

Personalnedskärningar:

130 personer på fyra år

På fyra år ska landskapets förvaltning minskas med 130 personer. Redan i år dras 20 tjänster in. Polismyndigheten är en av de förvaltningar som drab-

Tidigare har målet varit att skära ner antalet anställda med 130 personer fram till år 2020. Det nya budet är att 130 tjänster ska bort redan under perioden till och med 2012 och 20 av dem redan i år.

Landskapsregeringen hoppas kunna lösa det genom naturliga avgångar och genom att inte tillsätta lediga tjänster men det kan också bli fråga om uppsägningar.

På en direkt fråga om folk kommer att bli utan jobb, svarar finansministern:

–När en tjänst indras ska man försöka hitta ersättande arbetsuppgifter. De processerna kommer att vidtas på bästa möjliga sätt.

Hela förvaltningen

Det som däremot står klart är att alla avdelningar kommer att beröras av personalnedskärningarna.

–Det är svårt att säga vem som kommer att drabba hårdast. Det här har varit en jobbig process, så känner vi alla, säger lantrådet **Viveka Eriksson** (Lib).

Som Nyan tidigare berättat handlar det bland annat om 20 sjöanställdas tjänster om sjöfartsstyrelsen ger grönt ljus. Också polisen drabbas då myndighetens konsumtionsutgifter sänks motsvarande fyra tjänster. Polisen måste nu koncentrera sig på kärnuppgifterna dit bland annat narkotikabekämpningen hör, skriver landskapsregeringen.

Få detaljer

Det är svårt att i det här skedet ge mer ingående detaljer, säger vice lantrådet **Britt Lundberg** (C). En del beror på resultatet av förhandlingarna med facket (läs mer här bredvid).

–Kommer vi till noll-lösningar finns det också mer yttrymme till löner. Det är ju en process vi jobbar framåt med.

ANNIKA KULLMAN

Anslag till Medis dras in

■Landskapsregeringen föreslår att det extra anslaget om 50.000 euro till Medborgarinstitutet ska dras in från och med 2010.

Stödet avser att underlätta för landsbygdskommunerna att ge sina invånare möjlighet att delta i Medis verksamhet. Rektor **Leena Raitanen** säger att det är för tidigt att uttala sig om konsekvenserna.

–Men inte är de positiva.

Landskapsregeringen vill också se över landskapslagen om medborgarinstitut. (ak)

Sjömansskolans studentboende. Landskapsregeringen vill säga upp hyresavtalen för Sjömansskolans och Hotell- och restaurangskolans elevhem och studerandebostäder. Foto: KENNETH BAMBERG

Studenters hyresavtal kan sägas upp

Landskapsregeringen vill säga upp hyresavtalen för Sjömansskolans och Hotell- och restaurangskolans elevhem och bostäder.

–Det är svårt att se vad inbesparingen skulle vara. Det vi förlorar på det här är väl antalet studerande, säger Sjömansskolans prorektor Stig Lindberg.

Uppsägningarna skulle träda i kraft från hösten 2010 och gäller de två skolornas elevhem och studerandebostäder.

–Antagligen tror de att det ska bli billigare på något sätt, men hur? frågar sig Stig Lindberg.

Sjömansskolan hyr Hotell Esplanad under skolåret. Under den senaste anbudsrundan fick man bara ett svar.

–Så det finns inte många andra alternativ.

På Sjömansskolan berörs 50 elever.

–Antagligen är det svårt att hitta bostäder i stan åt så många.

Minderåriga

Stig Lindberg påpekar att man har många minderåriga studerande.

–Vi kan omöjligen tänka oss att placera dessa ute på stan i olika bostäder utan måste ha dem samlade på ett ställe för att kunna ha dem under uppsikt.

För små grupper

Risken finns att grupperna blir små om studiebostad inte kan ordnas. Stig Lindberg noterar att det står i budgeten att linjer och program kan inte starta om inte tillräckligt många sökt till utbildningen.

–Med tanke på att behovet av arbetskraft ute på fartygen ökar på grund av pensionsavgångar är det viktigt att kunna upprätthålla fulla studerandegrupper på samtliga studielinjer. Alltså måste vi kunna locka hit så många studerande som möjligt som kan erbjudas bostad på internatet.

Av Sjömansskolans 160 elever kommer 30 procent från platser utanför Åland. Skolans ledning har inte hörts under det förberedande budgetarbetet.

ANNIKA KULLMAN

TILLÄGGSBUDGETEN

sparåtgärder. I bakgrunden informationssekreterare Gunnar Westerholm. Foto: JONAS EDSVIK.

”Katastrof” om bostadslån försvinner

Marstad kan stoppa husbyggen

– En katastrof.
Så säger Marstads vd Monica Hansen om att regeringen vill ta bort bostadslånen.
– Jag vägrar bygga med räntestödslån.

I förslaget till tilläggsbudget stryker regeringen fyra miljoner för bostadslån i år. I budgeten för nästa år stryks fem miljoner.

Bostadslånen har bland annat gått till stadens bostadsbolag Marstad, och till kommuner som byggt hyresbostäder där vinsten inte varit det huvudsakliga målet.

Via Marstad och dess dotterbolag Dalnäs äger staden cirka 600 hyresbostäder. Trycket på Marstads nybyggen på Lotsgatan i Västernäs har varit stort.

– När vi annonserade ut 20 lägenheter på Lotsgatan fick vi 136 sökande. Det visar att det finns ett behov, säger **Ola Andersson**, styrelseordförande i Marstad.

Byggstopp? Det byggs flitigt på Lotsgatan, men utan landskapslån kan Marstads nästa projekt stoppas, säger bolagets vd Monika Hansen. Foto: STEFAN ÖHBERG

Bygge kan stoppas

Nu planerar Marstad Segelmakarn, tre hus i Lotsgatans östra ände, med totalt 50 lägenheter och byggstart nästa år.

Men utan landskapets bostadslån kan det projektet läggas på is, enligt Monica Hansen. Landskapets räntestödslån är inget alternativ för Marstad.

– Jag vägrar bygga med räntestödslån. För att det skall vara möjligt måste man diskutera nya villkor med bankerna.

I dagsläget är det svårt att få långsiktiga lån med bra räntevillkor, menar Monica Hansen.

– Bankerna ger bara lån på fem år, och jag måste ha minst 30 år för att det skall gå vägen.

– Jag vill inte ha hyror som ligger mellan 12 och 15 euro.

Inte bara kostnad

Monica Hansen visste att bostadslånen skulle strykas i budgetförslaget och har talat med finansminister **Mats Perämaa** (Lib).

– Regeringen skall bara få sin budget att gå ihop, och då anser de att fem miljoner är en kostnad. Men det är det inte om man lånar ut dem.

PATRIK DAHLBLOM

Privata avbytare?

Avbytarverksamheten ses över.

Landskapsregeringen skriver i tilläggsbudgeten att servicen behövs för att upprätthålla mjölk- och köttproduktionen. Men man vill diskutera omfattningen och titta på alternativa former. Här nämner man bland annat avbytarservice i privat regi.

Hur det skall bli är inte klart ännu. I tilläggsbudgeten sägs enbart att regeringen kommer med förslag till nödvändiga förändringar.

Avbytarna träder till när lantbrukarna tar ut lagstadgad semester. Avbytarna är i dag anställda av landskapet. (ht)

Så tycker oppositionen

Det finns ljuspunkter i budgetförslaget, tycker alla oppositionspartier.
Men, förstås, också brister.

Frisinnad samverkans ordförande **Johan Ehn** ger förslaget både plus och minus.

– Det positiva är att man lämnar kvar det allmänna avdraget, och slutar agera bank i bostadspolitiskt hänseende. Och att man antyder att man är på gång med strukturella förändringar, bolagiseringar och konkurrensutsättning av till exempel skärgårdstrafiken.

Negativt då?

– År 2012 har man ett ackumulerat underskott på 87 miljoner. Det är en farlig situation. Vi anser att man man övervärderat inkomsterna både 2011 och 2012.

Räcker inte

Besparingarna räcker inte, tycker **Anders Eriksson** (ÅF).

– Redan om två år kan vi ha ett underskott på 75 miljoner, även med de åtgärder som landskapsregeringen planerar.

Och det är åtgärder som tar tid.

– Nu flaggar man till exempel för privatisering av linfärjorna. Det är en lång process.

Positivt är att skrivningarna i det förslaget visar att regeringen nu förstår situationens allvar, säger Anders Eriksson.

– Det har sjunkit in ett visst medvetande. Men det tog för lång tid.

Över tillgångarna

Landskapet fortsätter leva över tillgångarna, och regeringen väljer att skjuta viktiga beslut till budgeten 2010, säger **Barbro Sundback** (S).

Av nedskärningarna som föreslås är det främst att Ålands högskolas utgifter skall sänkas med 10 procent som bekymrar Sundback. Högskolan var resultatet av en lång och svår politisk process, och om budgeten krymper så sjunker också kvaliteten.

– Då måste man säga att vi får nöja oss med en yrkesskola.

Obundna idéer

– Förslaget innehåller mycket av vår politik, säger **Danne Sundman** (OB).

– Man vill dra ner anslagen för naturskyddsområden, ändra bostadspolitiken i rätt riktning, och privatisera och konkurrensutsätta på trafikavdelningen.

Men budgetförslaget bekräftar det som de obundna anat. Osthyvelsprincipen, att spara två procent på alla avdelningar - ledde till att man stryker några tusenlappar här och där.

Och det räcker inte.

– Vi kan inte acceptera att vi skall gå back hela 86 miljoner.

PATRIK DAHLBLOM

Färre ombord eller färre turer

Skärgårdstrafiken måste bli billigare. Hoppet står till lägre bemanning ombord, men enbart det räcker inte.

Trafikminister **Runar Karlsson** (C) skall få ner trafikavdelningens budget från 33 miljoner i ordinarie budgeten i år till 28,5 miljoner nästa år. I gårdagens tilläggsbudget skärs 1,4 miljoner, det mesta i form av lägre pris på bränslet.

Det landskapsregeringen hoppas på är grönt ljus från sjöfartsverket för att dra ner bemanningen på färjorna med en person per vakt under lågsäsong. Det skulle betyda 800.000 euro i inbesparingar.

– Ju mer vi lyckas dra ner på bemanningskostnaderna, desto mindre behöver vi skära i turlistorna, sade Karlsson.

Nedskärningar inom skärgårdstrafiken är att vänta när trafikavdelningens budget ska skäras ner från 33 miljoner i ordinarie budgeten till 28,5 miljoner. Arkivfoto: ERKKI SANTAMALA

Men helt utan att skära i turlistorna går det inte, påpekade han. Det som nu föreslås är färre turer mellan Åva och Jurmo.

Mera privat

En annan möjlighet att få ner kostnaderna kan enligt Runar Karlsson vara bolagisering och konkurrensutsättning, något som han i så fall vill införa etappvis.

Konkurrensutsättningen gäller inte bara skärgårdstrafiken utan också motorfordonsbyrån, verkstaden/lagret och vägunderhållet.

Att kostnaderna i år kan komma ner en bra bit tack vare billigare olja räcker inte. Karlsson påpekar att även om priset har gått ner från en toppnivå så är det fortfarande högt och ingen vet hur utvecklingen ser ut framöver och när priset skjuter i höjden igen. (ht)

Nina Smeds
Epost: nina.smeds@nyan.ax
Telefon: 528 406

familjen

Dagens namn

ELIAS, ELIS, ELIEL

Vi firar 1-15 år

Sofia Eriksson i Mariehamn fyller 3 år på lördag, den 11 april. Mamma, pappa, Ida och Nils gratulerar.

Isabella Karlsson på Hjärtogränd i Godby fyller 4 år lördagen den 11 april. Hon gratuleras av farmor och kusinerna Sean och Jasper.

Ottilia Persson i Saltvik Haraldsby fyller 10 år på måndag den 13 april. Hon gratuleras av mamma och pappa.

Melker Sonneborn i Årsta i Sverige fyller 8 år tisdagen den 14 april. Han gratuleras av mormor, morfar, morbror, Jennifer, farmor och farfar.

Doris Österlund på Granvägen i Mariehamn fyller 8 år i dag den 9 april. Hon gratuleras av hela familjen och övriga släkten.

Felix Flöjt i Saltvik Kvarnbo fyller 2 år lördagen den 11 april. Han gratuleras av mamma, pappa, Bianca och Benjamin

Inessa Witting i Mariehamn fyller 11 år söndagen den 12 april. Hon gratuleras av Chrille samt fammo, faffa och Bella.

Jonathan Larsson i Jomala Kalmarnäs fyller 1 år i dag den 9 april. Han gratuleras av Gumur, Gufar, Daniel och Marcus.

Gratulerar 50 år

VESA LAAKSO

Namn: Vesa Laakso
Född: den 13 april 1959 i Esbo.
Bor: i Jomala Ingby.
Yrke: utvecklare på Paf.
Intressen: data och teknik, familjelivet, fotboll och innebandy.
Familj: fru och ett barn.
Födelsedagen: firas i Egypten med en kryssning på Nilen med familjen.

Gratulerar 50 år

LEIF BERGMAN

Namn: Leif Erik Bergman
Född: 12 april 1959 i Geta Bonäs
Bor: I Bonäs
Familj: Hustru **Gerd**, f Granqvist, barnen **Jenny, Johan, Kenny, Kalle**, och **Sara** med familjer, med barnbarnen **Kevin, Moa, Charlie** och **Vincent**.
Gör: Fiskare på heltid sedan 1988. Före det var han kock på Birka. Månskensbonde med växthus hemma på gården.
Intressen: Reser varje år, fiskar gärna på fritiden också. Gillar att vara på stugan på Grunde i Isaksö skärgård.
Födelsedagen: Bortrest. Firar i efterhand med öppet hus den 4 juli. Då är grillen varm mellan 19 och 21.

Gratulerar 80 år

OLOF BERGENS

Namn: Olof Bergens
Född: Den 13 april 1929 i Godby. Växte upp i Sund Högbolstad där han har sommarstuga. –Det har gått över 60 år sedan jag flyttade till Sverige, men jag har varit på Åland varje sommar.
Bor: På Lidingö i Stockholm.
Familj: Ensamstående.
Gör: Pensionerad ingenjör. Olof Bergens avlade ingenjörsexamen i elektronik vid Högre tekniska läroverket i Stockholm, och kompletterade med studier i företagsekonomi vid Stockholms universitet, och språkstudier i England och Österrike. Sedan blev han försäljningschef vid Arenco Elektronik i Frankfurt/Main 1965-67 och vd-assistent vid Robert Bosch Ab i Stockholm 1968.
Mellan 1976 och 1984 var han vd i shippingföretaget Olson & Wright i Stockholm, efter att ha varit vice vd i samma företag 1969-75.
Från 1985 fram till pensioneringen 1989 var han vd och styrelseledamot vid det sydafrikanska shippingföretaget Gundelfinger & Son i Johannesburg, med ett tiotal kontor i Sydafrika och Mozambique. Företaget var bland annat ombud för FNs livsmedelsförsörjning World Food Programme i södra Afrika. Sydafrika var vid den tiden det enda land i regionen som hade säkra fungerande hamnar, då inbördeskrig pågick i flera grannländer, bland annat Mozambique och Angola.
Intressen: Tennis, fiske och resor. Han har besökt ett sextiotal länder. Favoritstäderna är Rio De Janeiro och Kapstaden. –Varför det? Jo, jag gillar städer som har ett berg i bakgrunden, en flod som rinner ner till havet, och ett stort hav utanför.
Födelsedagen: Firas i stillhet.

Döda

ANN-MARIE SÖDERLUND

Den 31 mars avled **Ann-Marie Söderlund** från Mariehamn vid en ålder av 79 år. Hon var född **Larpes** den 9 april 1929 i Kökar Karlby och gift med **Brynolf Söderlund**.

Ann-Marie Söderlund växte upp som enda flicka i en syskonskara på fem. Hon gick i Lärarseminariet i Ekenäs och fick sin lärarexamen 1953. Sin första tjänst hade hon i Eckerö Storby och 1965 bytte hon till Sviby skola i Jomala. När den stängdes blev hon lärare i Vikingaåsens skola i samma kommun. Där stannade Ann-Marie Söderlund till sin pension.

År 1954 gifte sig Ann-Marie och Brynolf Söderlund i Eckerö. Även maken var lärare. Paret fick tre barn och 1965 flyttade familjen till Mariehamn.

Ann-Marie Söderlund engagerade sig i bland annat fredsarbete och församlingsarbete. Hon var med och startade Ålands fredsförening på 70-talet och var även med i marthaföreningen. Hon var aktiv inom Amnesty och Emmaus och särskilt i Ösel-gruppen. Inom Mariehamns församling deltog hon i diakonigruppen och kyrkosyföreningen. Dessutom fungerade hon som stödperson i Ålands Cancerförening.

Ann-Marie Söderlund var också mycket intresserad av släkten och släktforskning. Gamla traditioner och kultur i skärgården och speciellt på Kökar tillhörde även hennes intressen liksom litteratur och musik.

Närmast sörjande är maken Brynolf samt barnen **Karin, Marcus** och **Anna** med familjer.

100 ord från din förening

redaktion@nyan.aland.fi

VÅRT HJÄRTA

Med våren brukar föreningsverksamhet avta. Men, Vårt Hjärta gasar på lite extra i april med aktiviteter som passar ypperligt nykomna vårkänslor och annalkande sommar.
Att ändra livsstilsvanor är tufft. Med coachinghjälp och sommarledighet är det lättare. Den 21 april föreläser mentaltränare Christoph Treier kl 19 i Handicampen och vi startar en ny grupp.
Rökfri sommar? Helt möjligt med mentaltträning och coaching av Christoph Treier. Introduktion den 22 april kl 18.30 i Handicampen, tre coachingtillfällen och uppföljning.
Den 23 april börjar ”Bättre livskvalitet med hjälp av hunden!”, tre tillfällen. Varför ger hunden oss välmående? Hur kan vi utveckla det? Tanja Löthman leder.
Hugg direkt! Allt subventionerat och öppet även för icke medlemmar till lite högre deltagarkostnad. Info, anmälning, VL Annette Bergbo, tel 14195, 0457 524 3798, vart.hjarta@aland.net

Skolmaten

Vecka 16, 17-17april
Godby
Måndag:Påsklov.
Tisdag: Köttbullar med stuvade makaroner, sallad.
Onsdag: Laxfjärilar med räkfyllning, potatis och råkost.
Torsdag: Bakad potatis med kycklingröra och tillbehör.
Fredag: Gulaschsoppa, bröd och ost.

Kyrkby och Vikingaåsen
Måndag: Påsklov.
Tisdag: Fiskpinnar, potatismos, kallsås, sallad.
Onsdag: Pasta Corleone, sallad.
Torsdag: Rotmos med korv, sallad.
Fredag: Fisksoppa, mjukt bröd, pålägg.

Mariehamns stads grundskolor
Måndag: Påsklov.
Tisdag: Pastagryta, ketchup.
Onsdag: Fisk Indienné, ris.
Torsdag: Stekt fläsk, potatismos, kokta morötter.
Fredag: Köttsoppa, ost, bröd.

UNDANBEDES

All eventuell uppvaktning
undanbedes
vänligen
Eva Jansson

GUDSTJÄNSTER

Saltviks församling

Påsk i Saltviks församling

Skärtorsdag
20.00 Mässa. I Johansson, H Gwardak
Altaret avkläds

Långfredag
11.00 Passionsgudstjänst.
I Johansson, H Gwardak
Knut Grüssner, sång

Påskdagen
11.00 Påskmässa
I Johansson, H Gwardak
Åke Hillar, trumpet

Annandag Påsk
13.30 Nattvardsgudstjänst på Sunnanberg
I Johansson, H Gwardak

nyan.ax

ÖVRIGT

KHS 1977-1979 A,B,C
30 års klassträff

lördag 23 maj
kl 16.00 på Mariepark
Anmälan sker till
Dessa Borg 0457 374 9638
Tina Eriksson 0400 397 914
Ove Pellas 0457 530 1115
senast 17 april

Ny på Åland

Torsdagen den 19 mars föddes en pojke som var 54 centimeter lång och vägde 3.860 gram. Mamma heter Katja Syrjä-Johansson och pappa Lars-Edvin Johansson. Familjen bor i Mariehamn. Foto: JUKKA SYRJÄ

Kom ihåg

Demensföreningen på Åland: Simning/vattengymnastik för personer med demens och deras anhöriga, söndag 19.4 i Folkhälsans Allaktivitetshus. Kom ihåg den nya tiden, kl. 16-18! Ledare fysioterapeut Gun-Lis Andersson. Frågor och nyanmälan riktas till demensrådgivare Regina Österlund, Skarpansvägen 30 i Mariehamn, tfn 527 369, GSM 0457 548 3818 eller e-post: regina.osterlund@handicampen.ax

Ford Classic o Motorsport Club: Månadsmöte söndag 19.4 kl 14.00 i Idrottsgården, Mariehamn (ingång via bowlinghallen, norra sidan). Gamla och nya medlemmar välkomna!

Fotoklubben Obscura: Vårmöte tisdag 14.4 kl 19.00. Stadgeenliga ärenden, besök av frilansfotografen Kjell Söderlund, ÖKK bilderna inlämnas, kaffeservering, Välkommen. Några platser kvar till Borgå, ring genast Lena.

Förbundet Ålands sjödagar: Vårmöte torsdag 16.4 kl 18.00 på Salt i Sjökvarteret. Stadgeenliga ärenden och Sjödagsprogram.

Föreningen Pusselfamiljen: Månadsträff tisdag 14.4 kl 18:00 på Stadsbiblioteket (musikpaviljongen). Vice ordförande Jessica berättarvad hon lärt sig i en fördjupningskurs om praktiska aspekter av ADHD och Asbergers syndrom.

Hammarlands marthaförening: Huvudvinsten i lotteriet, blå/vitrandig E 92, är outtagen. Ring Ragny Eriksson 040 762 5372.

Hälsofrämjandet på Åland: Alla ni som har anmält er, kom ihåg besöket på Andersudde tisdag 14.4.

MISE-föreningen: Årsmöte onsdag 22.4 kl 18.30 i Stadsbiblioteket Välkommen! Sekreterare, 0457 589 9170.

Rädda Barnen/Öppna Förskolan: Påsklov från torsdag 9.4. till måndag 13.4. Välkommen till Västra Esplanadgatan igen tisdagen 14.4 kl 9.30. Glad Påsk!

Röda Korsgården: Blodtrycksmätning för pensionärer tisdag 14.4 kl. 10.00-12.00.

Södra Finströms byalag: Ni kommer väl ihåg årsmötet på Karl-Ers 13.4, annandag påsk, kl. 15.00. Vi har stadgeenliga förhandlingar, därefter dricker vi kaffe.

Tengsöda byalag: Alla byssbor är välkomna på årsmöte 13.4 kl 18.00 i byagården Axels.

ÅBSK: Sista anmälningsdag till lydnadsproven 25-26.4 är måndag 13.4. Skicka anmälan till Jessica Falck, Berggatan 7, 22100 Mariehamn. För mera info se hemsidan www.absk.fi

ÅBSK: Onsdag 15.4 börjar våra populära onsdagsträffar igen. Kl 18-19 träffas vi med hundar på träningsplan i Torp. I vår med inriktning på socialsamvaro, ev. promenad, fika finns att köpa av en onsdagsvärd.

ÅBSK: Utställningsträning söndag 3.5 kl 13.30 på plan. Vi tränar inför inofficiella utställningen 17.5. Frågor? Ring Gudrun tfn 38 325/0457 343 1490.

Ålands synskadade: Månadsträff på verksamhetscentret Ankaret, Johannebovägen 9, måndag 20.4 kl 18.00. Gruppen Livning med Bengt Malmberg och Pia Lassila underhåller med sång och musik. Kaffe med smörgås. Rehabiliteringshandledaren Carina Willberg besöker Åland 14-16.4 och nås på tel 040 511 3346.

OBS! Det händer

TORSDAG 9.4

BINGO

Paf Casino kl 19.00. IFK bingo.

BLODGIVNING

Röda Korsgården kl 9.00-13.30. Blodgivning.

NÖJE

Arkipelag nattklubben kl 22.00. Monoshop.
Parks bar kl 22.00. Max Hollstensson.
Indigos bar kl 23.00. Dj Totte.

PÅSKMARKNAD

Utanför Vårdö butik kl 11.00-14.00. Fisk, sötost, bröd, Töftöskorpor, påskbakelser, kaffebröd, dekorationer och blommor.

PÅSKROCK

Dinos bar kl 23.00. Jakob Sundström – Calle Holm, akustiskt, The Stic, Stoner-rock och Eleuthera, Metal/Melodic rock.

STANDUP

Arkipelag restaurangen kl 21.00. Standup Agneta Wallin.

FREDAG 10.4

MUSIK

Lemlands kyrka kl 16.00. Musikinstitutets sångelever och Elina Granlund, Ida Löfman, Jaana Lönnblad, Sara Strandberg, sopran, Catherine Frisk Grönberg, Hanna Hansson, Sofie Sundström, alt, Jonny Ahlström, Kjell Frisk, Jens Palmqvist, tenor, Philip Björkqvist och Martin Lundberg, bas.
Mariehamn S:t Görans kyrka kl 11.00. Novemberkören.
Jomala kyrka kl 11.00. Kaj-Gustav Sandholm och en kvartett framför "Jesu sju ord på korset" av P-O Sjögren.
Jomala kyrka kl 19.00. Passionsmusik framförs av Sofie Asplund,sopran, Frida Österberg, alt, Andreas Nyberg, violin och Kaj-Gustav Sandholm.

NÖJE

Arkipelag nattklubben kl 22.00. Monoshop.
Parks bar kl 22.00. Max Hollstensson.
Indigos bar kl 18.00. Sushi California Style. Miracle on rice gästspelar (Bl.a. Hasse Holmström från facebookgruppen "Åland behöver ett riktigt sushiställe"). Dj Totte.

PÅSKROCK

Dinos bar kl 23.00. Sunshine Boys, döds, Raafall, 60-70-tals rock/blues och Rockacide, metal/hårdrock.

SKATTJAKT

Ålands sjöfartsmuseum kl 12.00-16.00. Kapten Karlssons magiska kista står redo att öppnas för alla som hittar ledtrådarna och den hemliga koden.

LÖRDAG 11.4

DANS

Arkipelag restaurangen kl 22.00. Högtryck.
Föglö Vikingaborg kl 21.30. Musikmakarna. och Tunne Terror.

LOPPIS

Önningebymuseet kl 11.00-14.30. Böcker, glas, porslin, tavlor, lampor, husgeråd, kläder, lötteri m.m. Konstverk av bl. a Erik Juslius, Ture Malmberg och Nils Byman är till salu.

MUSIK

Mariehamn S:t Görans kyrka kl 23.00. Kaj-Gustav Sandholm och Oratoriekören.

NÖJE

Arkipelag nattklubben kl 22.00. Monoshop.
Parks bar kl 22.00. Max Hollstensson.
Indigos bar kl 23.00. Weekend Club Session. DJ Peter och DJ Jojje.

PÅSKMARKNAD

Mariehamn Torget kl 9.00-15.00. Påskpynt, hantverk, bakverk och ekologiska produkter.

PÅSKROCK

Dinos bar kl 23.00. Doghead, blues/country/rock, Undone, poprock och Grönstedts, partycovers.

SKATTJAKT

Ålands sjöfartsmuseum kl 12.00-16.00. Kapten Karlssons magiska kista står redo att öppnas för alla som hittar ledtrådarna och den hemliga koden.

SÖNDAG 12.4

DANS

Finström Breidablick kl 20.00. Moonlight.

MUSIK

Mariehamn S:t Görans kyrka kl 11.00. Anders Laine och Elina Granlund, sång.
Joma kyrka kl 11.00. S:t Olofs kyrkokör och Sandra Sundblom, trumpet.

NÖJE

Arkipelag nattklubben kl 22.00. Dj Totte.
Parks bar kl 22.00. Max Hollstensson.

SKATTJAKT

Ålands sjöfartsmuseum kl 12.00-16.00.

Ålands sjöfartsmuseum kl 12.00-16.00. Kapten Karlssons magiska kista står redo att öppnas för alla som hittar ledtrådarna och den hemliga koden.

MÅNDAG 13.4.

MUSIK

Mariehman S:t Görans kyrka kl 11.00. "Genom tidens gång" en Uppländsk Spelmansstämma. Anders Laine, S:t Mårtenskören, Andreas Karlsson, tramporgel, Inga-Lill Abrahamsson, Ann-Christin Eriksson, Dan Eriksson, Emelie Eriksson, Elina Jansson och Matilda Koskinen, fiol,

SKATTJAKT

Ålands sjöfartsmuseum kl 12.00-16.00.

TISDAG 14.4

MUSIK

Ålands sjöfartsmuseum kl 19.00. Allsång i skansen med Rolling Home och MÅSarna.

NÖJE

Arkipelag nattklubben kl 22.00. Bar-dj.

RADIO

Ålands radio kl 13.03. Kunskapscupen, semifinal 1.

SAMLING FÖR MÄN

Vårdö församlingshem kl 12.00. Ärtdoppa och prat.

TEATER

Alandica kl 19.00. Som vi minns det" en föreställning om sexualitet och skuld. Författare och regissör: Mia Hafrén.

SEVÄRT

Galleri Fäktargubben, Storagatan 14.
Glaskonst av Ritva Saloranta. Pågår till 2 maj.
Öppet måndag-fredag kl 12–17, lördag 10–14.
Galleri Kakelhallen, Köpmansgatan 11.
Traces in Mind, videoinstallation av Rita Jokiranta. Pågår till 25 april. Öppet vardagar kl 10–17, torsdagar 10-19, lördagar 11–14.
Galleri Skarpans, Skarpansvägen 27.
Vårsalong med inbjudna konstnärer. Pågår till 11 april.
Skärtorsdag 11-15. I övrigt öppet tisdag–fredag kl 11–17, tisdagar även 18–20, lördagar 11–14.
Medimar, Torggatan 10.
Målningar av Tove Chanfreau. Pågår till slutet av april. 11 april är konstnären på plats och berättar om sitt måleri.
Öppet måndag-torsdag kl 8–16, fredag 8–14.
Sjökvarteret Österhamn.
Sjökvarteret är öppet för besök alla dagar året om. Ring 16033 för info och guide.
Museum och båtbyggeri: Öppet måndag-fredag kl 9–11 eller enligt överenskommelse.
Ålandstrafikens väntsal.
Liten busshistorisk utställning samt busshistoriska tidningar från de nordiska länderna att bläddra i. Öppet måndag-fredag kl 9–17.
Ålands emigrantinstitut Norra Esplanadgatan 5.
Utställning om personliga emigrantupplevelser i Amerika. Databassökning. Öppet vardagar kl 12–16.
Ålands museum och **Ålands konstmuseum.**
"Underbarn extraordinary child". Den internationellt kända fotografen Mary Ellen Mark skildrar vardagslivet för ett antal isländska barn med funktionshinder. Pågår till 12 april.
Torget: Bidragen i sticktävlingen "Skapa 2000-talets åländdska ylletröjan". Pågår till 3 maj.
Öppet tisdagar och torsdagar 10-20, onsdagar och fredagar 10-16, lördag-söndag kl 12-16. Måndagar stängt.
Ålands sjöfartsmuseum.
"Från stapelbädd till sjösättning – Konsten att bygga ett skepp". Pågår till 17 maj.
Öppet måndag-fredag 10-16, lördag-söndag 12-16.

FÖGLÖ

Föglö bibliotek.
"Blandade vårkänslor", aakvareller och oljemålningar av Sylvia Mansén och Alfa Lindblom. Pågår till 31 maj.
Öppet måndagar kl 10–13 och kl 16–19, onsdagar 10–13 och torsdagar kl 18–21.

GETA

Geta skola.
Vårens ankomst - Jan Snellman ställer ut foton. Pågår till 30 april.

JOMALA

Jomala bibliotek.
Keathy Ericsson-Jourdan ställer ut arbeten i emalj och textil. Pågår till 17 april.
För att uppmärksamma att det gått 200 år sedan 1808-09 års krig, ställs tennsoldater ut, gjutna och målade av Peo Berglund, som också lånat ut gjutform och omålade soldater samt en liten samling Warhammer-krigare för att visa vilka soldater barnen leker med idag.
Öppet måndag-torsdag kl 14–20.

LUMPARLAND

Lumparlands bibliotek.
Utställning av Birger Bergmans flaskskepp.
Öppet tisdagar kl 16–20 och onsdagar kl 14–15 och 16–20.

SUND

Sunds bibliotek.
Utställning till minnet av Valny Hedberg och familjedagvården har gjort en tavla med temat vatten. Öppet måndag och torsdag kl 17.30–20.30, tisdag 10–16.

Ett litet ord

Den här veckan är en förunderlig vecka. Många av oss ser med förväntan fram mot några dagars lugn och ro, god mat och dryck, sol och långa promenader.

Men solen lyser inte i alla liv. Någon väntar på besked om cancern. Någon vet inte om hon ska gå eller stanna kvar i en relation som förkrymper livet. Någon väntar barn, men vågar inte glädjas.

Jesus fick aldrig cancer eller hjärtsjukdomar. Hans liv blev så kort att han inte hann uppleva det som många gamla människor har genomlidit. I stället kan man säga att han fick uppleva den största smärtan på en enda dag. Det är dagen i stilla veckan då stillheten blir total. Allt blir bara svart. Den dagen behövs inga ord.

Med tårfyllda ögon närmar sig kvinnorna graven den första påskmorgonen. De bär på väldoftande kryddor för att visa kärlek. De möts av det oerhörda. Graven är tom, men de får möta en levande Kristus som står där som trädgårdsmästare. Varför får just de möta honom? Jo, de har ögon som bär på en kärlek. Att tro på uppståndelse är att se med kärlekens ögon.

JUANITA FAGERHOLM-URCH

Isen har gått på Lumparn

VÅR TECKEN

Ett vårtecken har rapporterats in från södra Åland. En läsare noterar att isen gått på Lumparn, den södra delen. Den is som finns kvar hade på onsdagsförmiddagen blåst åt nordväst.

Islossningen gick undan, på tisdagskvällen låg isen fortfarande kvar, "mörk och murken".

– Den jämrade sig svagt i en tilltagande sydostlig vind. Det är tre år sedan det var isvinter på Lumparn senast, hälsar läsaren. (mt)

Fimpa också du med mental träning!

Mentaltränaren Christoph Treier har med framgång coachat tidigare Rökstopp-kurser.

Nu är det din tur! Vinsterna är stora. Som rökfri får du flerfaldigt förbättrade förutsättningar till ett längre och friskare liv. 20 minuter efter sista cigaretten går blodtryck och puls ner på normal nivå, blodkärlen vidgas. Ett år efteråt har risken för hjärtinfarkt halverats, osv.

Start, introduktion den 22 april kl. 18.30 i Handicampen, Skarpansvägen 30 och därefter coaching 5, 6 och 7 maj samt uppföljningsträff.

Deltagaravgift: 100 euro för medlemmar och 120 euro för icke medlemmar.

Välkommen! **Anmäl dig senast den 16 april** till Vårt Hjärtas VL Annette Bergbo, tel 14 195 eller 0457 5958 533 eller vart.hjarta@aland.net

Föreningen Vårt Hjärta Arrangörer **Ålands lugnskadeförening.**

SJÖKVARTERET
MARIEHAMN • ÅLAND
www.sjokvarteret.com

MÖT VÅREN I SJÖKVARTERET LÖRDAG 18 APRIL KL 11-16

- Tjärmarknad - öppna skutor
- Information om sjöräddning och säkerhet till sjöss kl 11 - 14 Sjöbevakningen och Ålands sjöräddningssällskap
- Loppmarknad (Ålands Trämotorbåtar r.f.)
- Öppet hus på skutor, i museum och båk samt verkstäder
- Riggningsarbeten på galeasen Albanus, fisksoppa på Linden
- Vårrustning på segelsumpen Jehu (Ålands skötbåtsförening)
- Smedjan är i gång
- Körning av kultändarmotorer
- Öppet på SALT, GULDVIVA, SEA-design, PEÅ-silversmeden, Ädelsmedjan
- Café Bönan har öppet, servering av soppa och våfflor
- Båtar till salu: nybyggd körarjulla och öka
- Försäljning av tjära och linolja

ÅLANDSBANKEN Nya Åland POSTEN ÅLAND ALANDIA BOLAGEN ÅLANDS OMSESIDIGA FÖRSÄKRINGSBOLAG ANDELSBANKEN FÖR ÅLAND

NY FRAKTLINJE VIA GETA

Ministern nu redo att backa –men det är redan för sent

Jan-Erik Mattsson (C): Jag beklagar att jag inte fick veta tillräckligt

Näringsminister Jan-Erik Mattsson (C) är redo att ompröva sitt beslut att säga nej till anhållan om 16.000 euro för utredning om hamn i Geta för en ny nordlig fraktlinje.

Indirekt skyller han det skedda på föredragande tjänsteman.

För sent. Möjligheten till framtida intäkter går Geta förbi – nu är det för sent att komma med i ”Via Åland”. Bilden visar Geta kyrka. Arkivfoto: STEFAN ÖHBERG

Näringsminister Jan-Erik Mattsson har ändrat sig och vill nu ompröva sitt tidigare beslut att säga nej till 16.000 euro för att få den nya nordliga fraktlinjen via Geta utredd. Arkivfoto: STEFAN ÖHBERG

Nya Ålands avslöjande slog ner som en mindre bomb på Centerns gruppmöte på onsdagsmorgonen.

–Alla var som levande frågetecken. Ingen i gruppen visste något om förslaget. Vi var väldigt förvånade, berättar Centerns partiordförande, lagtingsledamoten **Veronica Thörnroos**.

”Förvåning och bestörtning” är ord hon använder.

–Vi förväntar oss en förklaring av Jan-Erik Mattsson.

Ministern ringde

Mattsson ringde på förmiddagen upp specialforskaren **Mikko Viitanen** vid Åbo universitet för att berätta att han kunde tänka sig att ompröva sitt beslut från i fredags. Så här förklarar ministern sin kovändning för Nya Åland:

–Nu har jag fått den information jag borde ha fått tidigare. När jag fattade beslutet uppfattade jag inte att det var ett projekt som var förankrat hos oss. Jag beklagar att beslutet måste tas med så kort varsel och med så dåliga förberedelser.

Tjänstemannens fel?

Det verkar som om du skyller på föredragande tjänstemannen Kenneth Åkergård?

–Jag har varit snäll och låtit honom ha en väldigt kort handläggningstid. Enligt den information jag har fått nu finns det många andra aspekter på ärendet – en ny nordlig linje kunde ju avlasta den södra rutten en del trafik. Allt det här är tillräckliga skäl för att jag nu vill rätta till beslutet till ett positivt.

Det som behövs, säger han, är att Eckerö kommun – i vars namn anhållan om bidrag lämnades in – begär ett rättelseyrkande. Mattsson pratade igår med Eckerös kommundirektör som var villig till det.

Kan inte rivas upp

Enligt information som Nya Åland fick igår kan beslutet inte rivas upp om inte något formellt fel begåtts eller nya omständigheter kommit till.

Vad gör du om beslutet inte kan ändras av formella skäl?

–Jag känner mig lite lurad. Det har visat sig att Viitanen tillsammans med folk från både Nystad och Hargshamn har varit här och pratat med Åkergård, och det kände jag inte till. Det här ärendet har nog gömts undan väldigt väl.

Intresset dog

Mikko Viitanen berättade igår att många hade ringt honom från Åland redan på morgonen och beklagat Jan-Erik Mattssons beslut. Men också om beslutet kan göras om så är loppet kört i alla fall, säger Viitanen. –Alla handlingar måste vara klara, med namnunderskrifter, på tisdag efter påsk för att kunna lämnas in på onsdag. Rent praktiskt hinner vi inte. Dessutom har jag talat med företrädarna för Nystad och Östhammars kommun om ministerns nya inställning, men de är inte längre intresserade efter alla olika besked som har kommit. De tycker inte att det är någon idé att försöka övertala Åland.

Med andra ord: Gjort kan inte göras ogjort.

Projektet i fara

–Och ännu värre är det att hela projektet kan vara i fara på grund av ministerns beslut. Om vi inte lyckas få ihop de pengar som fattas kan vi inte uppfylla EU:s finansieringsprinciper.

ANNIKA ORRE
annika.orre@nyan.ax
tfn 528 450

Erik Brunström, kommundirektör i Geta:

Kommunstyrelsen tar upp ärendet på tisdag

–Som tjänsteman upplever jag det här projektet som högintressant. Jag hoppas att landskapsregeringen trots allt skulle kunna skjuta till pengarna.

Besviken. Getas kommundirektör Erik Brunström är besviken över näringsministerns beslut. Arkivfoto: JONAS EDSVIK

Det säger **Erik Brunström**, kommundirektör i Geta.

Han har känt till planerna en tid, och i slutet av mars kontaktades han av specialforskaren **Mikko Viitanen**.

–Viitanen undrade om Geta kommun vill vara med som projektpartner eftersom Ålands handelskammare hade tackat nej. Vi tar upp ärendet i kommunstyrelsen på tisdag.

”Mycket intressant”

Han hoppas att sista ordet inte är sagt, men konstaterar att det är en politisk fråga.

–Geta har en besvärlig ekonomisk sits som till stor del beror på kommunens perifera läge. Geta är den enda åländska kommunen som inte har någon genomfarts- och förbitrafik. Enligt mig skulle det vara mycket intressant att få möjligheten till en ny färjförbindelse både väster- och österut via Geta utredd.

Kommundirektören påpekar att det inte är fråga om att anlägga någon stor hamn och terminal.

–Det handlar mera om en angöringsbrygga för de relativt små fartygen. Det blir inget större ingrepp i naturen.

Andra pengar?

I en av de många kommentarerna till gårdagens artiklar på Nyans hemsida föreslås bland annat att man ska samla ihop de 16.000 euro som behövs via andra vägar.

–Intressant. Jag ska ta reda på om andra än landskapsregeringen kan bidra med pengarna.

Erik Brunström berättar att han pratat med föredragande tjänsteman **Kenneth Åkergård** efter att beslutet fattades i fredags.

Besviken

Är du besviken?

–Vad ska man säga? Jo, jag är besviken. Jag tycker att det här är ett projekt som skulle innebära att Geta och hela Åland skulle få tillgång till en omfattande utredning som finansieras till största delen utifrån och dessutom med en omfattande EU-finansiering, utan desto mera förpliktelser. Vi skulle få utredningen gjord till ett väldigt förmånligt pris.

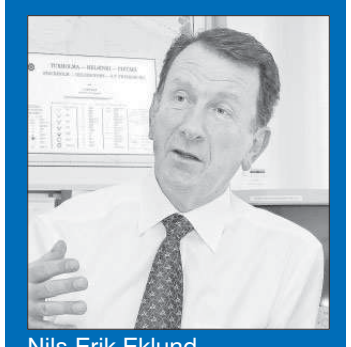
Han hoppas på ett nytt beslut i landskapsregeringen och att projekt inte skulle avfärdas så lättvindigt som det i hans tycke nu har gjorts.

Större projekt

Han påpekar också att ”Via Åland”-projektet är en del av ett större projekt som omfattar också väg- och järnvägssatsningar på både svenska och finska sidan.

ANNIKA ORRE
annika.orre@nyan.ax
tfn 528 450

Inget motstånd från rederierna



Nils-Erik Eklund.

■Varken Viking Line eller Eckerölinjen har något emot att en ny nordlig fraktlinje utreds, intygar både **Nils-Erik Eklund** och **Björn Blomqvist**. Tvärtom, säger de:

–Allt som kan kanalisera trafik till och från Åland stöder vår verksamhet. (ao)

Björn Blomqvist.

NY FRAKTLINJE VIA GETA

Daniel Dahlén, vd för Ålands handelskammare:

”Våra tre nuvarande hamnar prioriteras”

Åland har tre hamnar och de är prioriterade.

Därför hade Ålands handelskammare inget intresse av att vara med i utredningen kring ”Via Åland”.

Det säger handelskammarens vd **Daniel Dahlén** till Nya Åland.

–**Mikko Viitanen** kontaktade oss och frågade om vi var intresserade av att vara projektpartner, men vi konstaterade att vi inte är det. Utredningar har gjorts tidigare gällande rutten Nystad-Hargshamn och den har visat sig vara icke lönsam.

Åland har sedan tidigare tre hamnar som är prioriterade, tillägger han.

–Det har funnits bekymmer med att få de befintliga hamnarna lönsamma. Det är inte realistiskt att tro att man får en till hamn att gå runt ekonomiskt.

Inte intresserad. Handelskammarens vd Daniel Dahlén vill prioritera befintliga hamnar och rutter framom att öppna en ny. Arkivfoto: FRDRIK TÖRNROOS

”Orealistiskt”

Varför avsäger sig handelskammaren möjligheten redan i förarbetsstadiet? Nya omständigheter kan ju ha kommit till som ni inte har hunnit få reda på?

–Vi har goda belägg för att linjen inte blir lönsam, vi anser att det är orealistiskt. Därför hänvisade vi Viitanen vidare till Geta kommun.

Något utlåtande har inte getts till landskapsregeringen, säger han.

Har du eller någon annan hos er varit i kontakt med näringsministern innan han fattade sitt beslut?

–Nej. Vi måste ge vårt svar åt Viitanen redan samma dag som vi blev kontaktade av Viitanen så vi var inte i kontakt med landskapsregeringen.

Södra linjen viktigast

Södra linjen är prioriterad, berättar han.

–Vi kan inte ha hur många fraktlinjer som helst på Åland.

Borde inte politiker fatta ett sådant beslut?

–Vi sysslar också med infrastrukturfrågor för våra medlemmar och för det åländska näringslivet.

Hjälpa Geta?

Varför inte hjälpa Geta som ju är i ekonomisk knipa?

–Vi har tittat strikt på näringspolitiska och infrastrukturella frågor och på befintliga rutter när vi fattat beslut.

Är det, som Mikko Viitanen uppfattar det, en signal om att Åland klarar sig själv utan draghjälp utifrån?

–Det får stå för honom. Vi har haft ett bra samarbete med Mikko tidigare, och säkert fortsätter vi ha det. Vi ser inte att Åland skulle ha gynnats. Att splittra sig ytterligare blir problematiskt. Vi prioriterar hamnarna i Stockholmsområdet som vi jobbat mycket med.

Är det inte övermaga att tacka nej till en sådan här möjlighet?

–Som vi såg det är det inte en prioriterad fråga.

ANNIKA ORRE
annika.orre@nyan.ax
tfn 528 450

Oppositionspolitiker kritiserar näringsministern

”Hans beslut måste absolut omprövas”

Danne Sundman (Ob) är den oppositionspolitiker som rakast säger vad han tycker om näringsminister Jan-Erik Mattssons (C) beslut att säga nej till att den nordliga fraktrutten utreds.

–Jag är upprörd!

Danne Sundman ringer upp Nyan för att lufta sin upprördhet.

–Det här verkar vara styrt av särintressen. Ses en ny hamn i Geta som en konkurrent till de befintliga rederierna och linjerna? Sånt ska inte landskapsregeringen syssla med. Hela Åland ska ju leva!

Danne Sundman (Ob).

Camilla Gunell (S).

Roger Jansson (FS).

Som en blixt

För hans parti, liksom för andra partier, kom informationen som ”en blixt från klar himmel” via Nya Åland i går.

–Ingen hade hört något på förhand. Beslutet måste absolut omprövas och vi ska göra allt som står i vår makt för att få det till stånd. Hoppas att regeringspartierna tar tag i det.

Han konstaterar att summan som backades, 16.000 euro, är bara en tredjedel av Alandicas invigning kostade.

Två framsidor

–Geta är i en hopplös situation och behöver ett uppsving. Nya fartygslinjer och hamnar för alltid med sig positiva saker, och genom det här skulle Åland haft chansen att få två framsidor. Också dagens rederier skulle dra nytta av det.

Camilla Gunell (S) tycker att det låter som ett ”otroligt intressant projekt”.

–Jag förstår inte varför beslutet blev nekande. 16.000 euro på tre år är inte mycket pengar för en satsning som kunde gynna de åländska jordbrukarna och två landsbygdskommuner som kämpar med ekonomiska problem, Geta och Eckerö.

”Tänk om!”

Hon menar att näringsministern hade alla möjligheter att diskutera ärendet på förhand med de övriga ledamöterna.

–Jan-Erik Mattsson får ägna påsken åt att tänka om.

Lagtingsledamot **Roger Jansson** (FS) var tidigare, och är fortfarande, involverad i åländsk sjöfartspolitik.

–Är det som utredaren vill göra realistiskt eller inte? Om det är det, så är det obegripligt att man inte fortsatte diskussionerna och förde ärendet till plenum. Det är en för stor sak för en enskild ledamot att besluta om. Det är viktigt att näringsministern redogör för sina bevekelsegrunder.

ANNIKA ORRE
annika.orre@nyan.ax
tfn 528 450

Så tycker läsarna

Många läsare har kommenterat näringsminister Jan-Erik Mattssons beslut på nätet. Vi publicerar ett plock:

Vad är det för j-vla spån som sitter i landskapsregeringen? Har vi valt dessa? Jag blir förbannad då jag läser sånt här. Det säkert hade betytt mycket för Geta, men framförallt för Åland. Mer jobbtillfällen! Ökad turism! Ökad småindustri! Ser du inte det Jan-Erik? Men nä, 16.000 € under 3 år för mkt pengar. 16 000 € skulle ja säga är ingenting, jämfört med vad det skulle kunna ge tillbaka. Satsar man inget så blir det inget. Pengar genererar ju pengar. Om man nu ska vara självstyrt och fatta egna beslut, varför tar man inga vettiga beslut? Kanske hade åländningarna kunna gå ihop och betala 10 - 15 euro på tre år och köra sitt race.

js (nyinflyttad getabo)

Klart som korvspad att med minister Mattssons innehav av aktier i Eckerölinjen får ett dylikt förslag den gode elektrikern att se rött.

Utflaggad Regering!!

Ännu ett fint jobb av regeringen, men dom e duktiga dom har kommit fram till att höja parkeringsboten.

PA

Det skulle vara önskvärt att man för engångskull var tydlig och sade det rakt ut att landskapsregeringen inte medverkar i projekt som i större skala sannolikt skulle innebära betydande konkurrensutsättning av etablerade aktörer på marknaden.

Det här är ett typexempel på svårigheterna med ett mikrosamhälle där beslutsfattarna inte klarar av eller till och med inte ens kan vara helt objektiva utan långt låter det lokala etablissemanget påverka avgörande beslut.

Förfaringssättet har uppenbarligen varit lyckosamt för en del genom tiderna. Samtidigt vet vi inte hur utfallet skulle ha set ut om man gjort annorlunda. Åland kanske skulle ha varit ett ännu mer framstående samhälle, men lika fort kanske vi varit ännu mer underutvecklade än vad vi är idag.

Dexter

Förklara dig ”ministern”!

I vems ficka sitter du? Jag tror inte att du vill utplåna Geta från kartan, även om näringsavdelningens agerande får en att tro det. Du är i varje fall skyldig getaborna en offentlig förklaring till ditt beslut. Om du var osäker, så kunde du ha lyft ärendet till plenum.

Politikerföraktare

Skandalöst! Låter helt värt att titta på, det kan vara ett bra sätt att vitalisera regionen. Att rakt av avfärda det utan att ge det en chans för en spottstyver som ju 16000 ju är i detta sammanhang är ju huvudlöst. Sätter man denna summa och eventuella vinster kontra föglötunneln och kostnaderna för den blir det etter värre. AVGÅ!

mest bara trött

Många påvar här... Kanske en orsak till det negativa svaret från LR är att denna rutt redan utretts ett antal gånger och alla har kommit med slutsatsen att den inte är lönsam.....

Benedictus

Är man inte vili slug?

Int fan e de så noga annars med pengarna, 160.000 back på ett par ålandsdagar i Helsingfors verkar ok. 1,4 miljoner i stöd till Turistförbundet. Ursäkta mig men dessa byråkratutläggningar slår ju det mesta inom det tidigare Östtyskland, vi har en helt egen FPA på Åland och den heter LR. Och jag tycker det är mycket godtycke i både det ena och det andra. Det är väl dags att rigga upp ett konto på Ålandsbanken och se om vi kan hosta upp 16.000 € ganska snart. I Geta finns det vilja, kanske dåligt med pengar MEN VI ÄR ALLTID PÅ TOPP.

Jag blir så less på LR, man seglade förbi Geta med startaegetbidrag, bara skärgårdskommuner kan få det, upp till 6.000 €€ Hur är det ställt under hårfästet på våra folkvalda som ska bidra med ett positivt klimat för egenföretagare?

På onsdag ska vi ha pengarna på kontot? Visst! Tyck till!

Tyson

Helt otroligt, sitter i Sverige och läser denna nyhet, man tror att det är första april? Gynnas Åland av detta näe knappast, skönt att man lämnade denna instängda trångsynta ö för några år sedan, tragiskt att läsa

SF

Om linjen skulle ha gått via Eckerö, så skulle han säkert gladeligen ha satsat 160 000:-, men det var tydligen fel kommun. Svågerpolitik på denna ö? Haha, finns det annat? Han skulle i stället ha blivit glad för förslaget att kunna upprätta en ny hamn och en ny linje. Åland har väl alltid varit en självklar punkt för skeppshandel sedan urminnestider. Att få en ny linje är endast, wow! För fjuttiga 16000:-! Nej, tänk om, snabbt, eller byt ut ”näringsministern”! Låt inte en sådan chans gå förbi, som att få en ny hamn.

Kickan

Skandal! En fraktförbindelse till Hargshamn skulle vara jättebra inte minst med tanke på avfallshanteringen på Åland. Det är i Hargshamn som Vattenfall tar emot de sopor som transporteras på pråm. 16 000 på tre år är småpengar i detta sammanhang. Om någon hade frågat Mise hade de säkert varit med och delat på den kostnaden. Geta kommun hade säkert också kunnat bidra med en del pengar. Det är till och med så att om man hade skramlat på stan så hade man kunna fått några tusen. Nu är det läge för Mattsson att göra en pudel och fixa till detta.

Pudeln

Hejda er lite nu. Det är väl ingen som på allvar tror att det står och faller på 16.000 euro om en kommersiell färjrutt angör Geta eller inte. Inte kan LR kasta ut pengar på varje lycksökare som ska ha pengar till olika projekt och med tanke på hur den finske forskaren uttalar sig så verkar det inte seriöst.

LB

Svenska lantbruksproducenternas centralförbunds kongress

Stöd för ett GMO-fritt Åland

Svenska lantbruksproducenternas centralförbund, SLC, lovar arbeta för att Åland får status som en zon fri från genändrade grödor.

Däremot omfattar SLC inte ett totalförbud mot GMO-grödor i resten av Finland.

SLC:s kongress i Mariehamn avslutades i går med en seger för Ålands producentförbund, ÅPF.

ÅPF hade motionerat om att SLC skall medverka till att landskapet förblir en GMO-odlingsfri zon. På kongressen ansåg man att ÅPF:s ställningstagande har en avgörande betydelse för hur SLC i framtiden skall agera och motionen antogs utan ändringar.

Inte förbud

Vad Finland i övrigt beträffar är SLC försiktigare och vill inte gå in för ett totalt förbud av de omdiskuterade genmanipulerade grödorna. SLC anser att det är upp till varje enskild odlare att, på basen av de för- och nackdelar som presenteras i framtiden, själv ta ställning till frågan.

I och med den åsikten förkastade man en motion som hade lämnats in från producenter i Munsala som krävde att SLC skall arbeta för att genmanipulerade grödor skall förbjudas i hela Finland.

Flexibelt system

Ålands producentförbund hade lämnat in ytterligare två motioner till kongressen.

Den ena handlade om att man skulle få ett mer rättvist och också flexibelt system för de stöd som betalas ut inom växthusnäringen.

– En breddning av utbudet skulle gynna hela den inhemska grönsaksproduktionen, anser ÅPF och vill att listan på grönsaker som kan få stöd skall utökas med potatis, morot, rödbeta, rädisa och rucola.

Här blev det dock tummen ner på kongressen. SLC varnar för att gå och peta i de finländska stöden eftersom de stöd Finland betalar ut i dagsläget redan betraktas med misstänksamhet från EU:s sida.

Dessutom anser SLC att endast rucola är en växthusgröda, de övriga odlas av tradition på friland.

Utan alternativ

ÅPF hade också lämnat in en motion om ersättning då det uppstår problem inom specialodling.

Bakom den här motionen ligger problemen med att effektiva växtskyddspreparat mot skadegörare inom äppel- och lökodlingen förbjuds utan att det finns alternativ på marknaden. ÅPF anser att det är fel att den enskilda odlaren måste ta de ekonomiska smällarna.

Här konstaterar SLC att Åland har en egen skördeskadelagstiftning där frågan borde behandlas.

Utökad säljakt

Sottunga lokalavdelning hade lämnat in en motion om att SLC skulle arbeta för att slopa den onödiga byråkratin som krånglar till ansökningarna om EU:s tjurbidrag och det lovade SLC göra.

Bland motionerna och behandlingen av dem kan man också konstatera att Åland nu får stöd av både Österbottens svenska producentförbund och SLC i kampen för att få fullständig språklig service på svenska från jord- och skogsbruksministeriet.

Jaktfrågor är visserligen en åländsk angelägenhet men det kan trots det intressera att SLC, med anledning av en motion från Åbolands skärgård, nu går in för att påverka att säljakten får utökas och att EU inte förverkligar det planerade förbudet mot produkter av säl.

Dessutom vill man att det skall bli tillåtet att utan lov avliva både björn och andra rovdjur som attackerar husdjur.

TITTE TÖRNROTH-SARKKINEN
titte.tornroth@nyan.ax

Skördar framgångar. Arbetet för Åland som GMO-fri zon har tagit ytterligare ett steg framåt tack vare att SLC, genom att godkänna en motion från Ålands producentförbund, nu stöder saken. ÅPF:s Tage Eriksson, Birgitta Eriksson och Anders Englund har arbetat aktivt för frågan.
Foto: STEFAN ÖHBERG

SLC-stödet både positivt och viktigt

Svenska lantbruksproducenternas centralförbunds beslut att stöda Ålands strävan i att förbli en GMO-fri zon betecknas som positivt för Åland.

– Vi ville ha ett stöd i och med motionen och uppfattar det naturligtvis som positivt, säger **Tage Eriksson**, vd för Ålands producentförbund.

Har SLC:s stöd någon tyngd i den fortsatta behandlingen av frågan?

– Det har alltid en tyngd eftersom SLC anses vara en sakkunnig och saklig intresseorganisation. SLC kommer framför allt att kunna spela en viktig roll i samband med den pågående lagstiftningen kring GMO-frågor.

Tror du att det blir svårt att få igenom andra GMO-fria zoner i Finland?

– Åland är det lättaste stället att få igenom det här eftersom vi är regionalt avskilda och har en egen förvaltning. Dessutom skall man komma ihåg, och det sades också på kongressen, att GMO-grödorna inte ännu står och knackar på dörren för att komma in till Finland. Det finns alltså tid att fundera. Det är också en lång väg att vandra för att bli en GMO-fri zon, man måste se både på kostnader och på kontrollsystem.

Vad anser du om årets kongress i övrigt?

– Det var en väldigt saklig kongress och vi kunde enas om alla frågor. (tt-s)

Pär Odin Löthman skakar hand med Stefan Nordman, Brändö FBK. Bakom står Roger Husell och på sparken är Postens marknadschef Björn Wennström.

Flytsparken överlämnades

Den flytspark som bröderna Löthman för några veckor sedan använde för att ta sig över isen från fastlandet till Åland har nu överlämnats till Frivilliga brandkåren i Brändö.

– Vi säger tack. Det här är ytterligare ett sätt att förbättra beredskapen i nödsituationer och en värdefull assistens i menföressituationer, säger **Roger Husell**, viceordförande för Brändö FBK.

Flytsparken och resan över isarna har sponsrats av Posten på Åland. (tt-s)

Fem vill vikariera Finströmsdirektör

Fem personer har sökt den lediganslagna tjänsten som vikarierande kommundirektör i Finström. De sökande är **Hannes Byskata**, **Henrik Hellström**, **Anders Nordström**, **Niklas Oriander** och **Maria Wikman**.

Tjänsten har lediganslagits eftersom den nuvarande vikarierande direktören **Alexandra Oksman** byter arbete.

Vikariatet gäller till den 31 mars 2010. Det blir Finströmsfullmäktige som så småningom avgör vem av de sökande som får jobbet. (tt-s)

Jomala vill begränsa barnomsorg

Efterfrågan på barnomsorgsplatser ökar hela tiden i Jomala och kommunen har inte tillräckligt med platser för att täcka behovet. Kommunstyrelsen i Jomala vill därför att äldre syskons rätt till barnomsorg begränsas vid föräldraledighet.

Barn i åldern 4-6 skulle, enligt förslag från kommunen, ha rätt till högst 20 timmar i veckan och 1-3-åringar till 15 timmar i veckan.

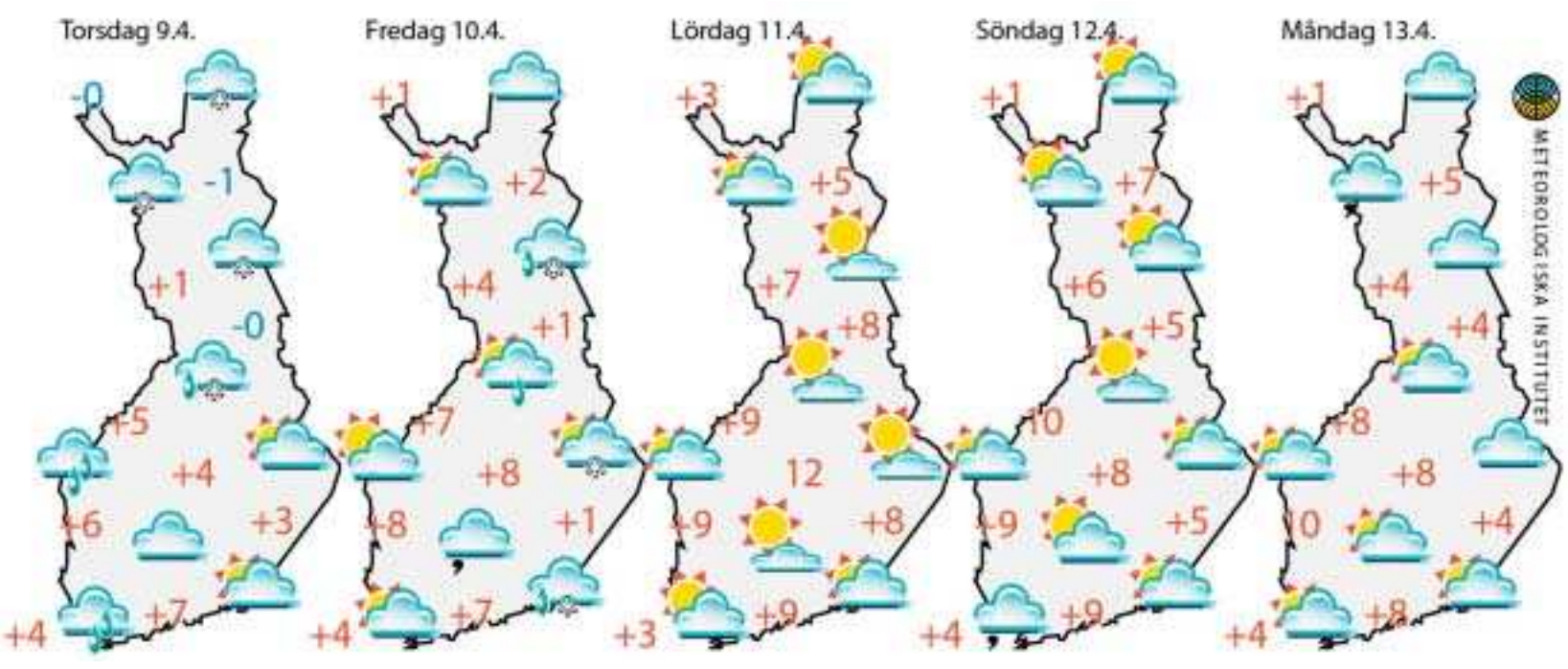
Kommunstyrelsen beslöt på sitt möte i måndags att meddela kommunförbundet att Jomala hoppas på en ändring i barnomsorgslagen som gör begränsningarna möjliga. (tt-s)

Tittes trädgård i FST

Klockan 20.15 på lördag kväll visar FST **Titte Törnroth-Sarkkinens** trädgård i programmet Mitt paradis. Titte Törnroth-Sarkkinen jobbar på Nya Åland och skriver varje vecka en trädgårdssida till tidningen. Programmet sänds i repris på tisdag klockan 17.30. (ke)

Nyan rättar

Minigolfanläggningen som byggs vid Österleden heter Ångbåtsbryggans äventyrsgolf och inget annat.



Uppehåll i helgen. Påskvädret bjuder på både regn och varmare väder. På torsdag och måndag utlovas regn, medan det blir soligt i helgen. Bild från Finska meteorologiska institutet.

Uppehållsväder under påsken

Lördag och söndag i påskhelgen blir soliga med temperaturer upp till tio grader. Det säger Finska meteorologiska institutet.

Vädret på Åland i påsk blir helt okej. Till helgen lovas uppehåll, medan det regnar i början och slutet av påskledigheten.

– På torsdag skall det regna hela dagen, men på fredag är det uppehåll och en temperatur på uppemot tio grader. Det kanske också blir soligt, säger **Mikko Laine** på meteorologiska institutet.

Också i helgen kan man elda ris utan risk för regn.

– På lördag och söndag är det uppehåll och runt tio grader. Det kan hända att det kommer någon liten regnskur på söndag.

Lagom till helgen är över övergår vädret till kallare.

– På måndag sjunker temperaturen och det är möjligt att Åland får regn, säger Mikko Laine.

KARIN ERLANDSSON
karin.erlandsson@nyan.ax
tfn 528 467

Memmaklassikern vann i Nyans test

Men pröva också memma och havtornsgelé

Memmapanel. Ann-Lis Harberg, Ella Grüssner Cromwell-Morgan och Johan Larsson smakade sig igenom fem memmaportioner med olika tillbehör.

Klassikern. Den traditionella varianten: memma, grädde och socker.

Fluff. För konsistensens skull: memma och vispad grädde

Ingen höjdare. Den uppåtgående trenden memma och vaniljvisp.

Apelsinvisp. Enlig recept i Birkabladet: apelsinklyftor och apelsinsaft blandas med vaniljvisp och serveras till memma.

Bubblare. Karin Erlandssons förslag på en åländsk variant: memma och havtornsgelé.

Det blev det traditionella tillbehöret med grädde och socker som vann Nyans memmatest.

Men kombinationen havtornsgelé, vispad grädde och memma visade sig vara en oväntat lyckad kombination.

Memmatest

	Ella	Ann-Lis	Johan	Summa
Grädde & socker	5	5	5 Måste vara mycket grädde	15
Vispad grädde	3,5	3 Fluffigt!	3	9,5
Havtorn	5 Ja!	4 Gott med vispad grädde	5	14
Apelsinvisp	X Var är memman?	1 Det här gör jag inte till påsk	1	2
Vaniljvisp	2	1	2 Dålig kombination	4

Varför äta memma på det traditionella sättet, med flytande grädde och socker, då man kan testa nya varianter? Bland de nya kombinationerna finns bland annat trenden vaniljvisp och den åländska varianten med havtornsgelé. Flera tidningar, bland annat Birkabladet och HBL har gett recept med apelsinsmak som skall fungera med memma, så också ett sådant recept testades.

–Då jag var liten gjorde vi vår egen memma hemma. Då fick den melta länge på ugnen utan sirap i, det vara bara malt och rågmjöl och pomeransskal som smaksättning. Därför kunde man tänka sig att apelsin fungerar tillsammans med memma, säger **Ann-Lis Harberg**.

Aldrig sett

För Ann-Lis är det den hemlagade memman som är den ”riktiga” memmasmaken, även om den köpta också är god.

Ella Grüssner Cromwell-Morgan har en nyväckt förälskelse vad gäller memma.

–Jag började gilla memma då jag var gravid och jag fortsatte gilla smaken också efter att barnet kom.

Johan Larsson, som kommer från Malmö, har däremot inget förhållande alls till memma.

–Aldrig sett, aldrig smakat och aldrig hört talas om memma. Jag är öppen för allt, även om jag har fått en del fördomar tilldelade mig.

Synintrycket får ta paus

Panelen började med den mildaste smaken, grädde och socker.

–Jag som alltid tjatar om att alla sinnen skall vara med då man äter, men synsinnet får nog stå tillbaka för den här kombinationen. Estetiskt är det inte vidare snyggt, säger Ella.

Johan tar sin första tugga någonsin av memma.

–Det smakar som uppblött svartbröd.

En stund och några tuggor senare säger han:

–Men man vänjer sig snabbt. Först var smaken väldigt ovanlig, men nu har jag vant mig. Det smakar helt okej.

Gammal ladugård

Memma tillsammans med vispad grädde var betydligt mer estetiskt tilltalande. Däremot var smakupplevelsen ingen höjdare.

–Jag tycker att vispgrädden tar över för mycket, säger Ann-Lis.

Konsistenserna kompletterade dock varandra väl.

–Det här kunde jag tänka mig att passar om man vill introducera memma för en nybörjare. Memman blir mer dessertaktig med vispad grädde, säger Ella.

Vaniljvisp var nästa kombination som provades. Det var en riktig flopp.

–Nä fy, det här smakar gammal ladugård. Tillbehören skall framhäva huvudrätten och tvärtom, men här slog smakerna ihjäl varandra, säger Ella.

–Det blev en riktig krock mellan vaniljsmaken och memman, säger Ann-Lis.

Åländsk memma

Apelsinvispen tillagades enligt recept från Birkabladet. Testpanelen för ris a’ la malta vibbar av apelsin och vaniljdoften.

–Memman, var är du, säger Ella då hon smakat.

–Det blev alldeles för mycket smaker på en gång med memma, vanilj och apelsin. Det fungerar inte alls, säger Johan.

Havtornsgelé, som serverades i ett försök att göra en åländsk memmavariant, visade sig däremot vara en höjdare. Särskilt om man som Ann-Lis kom på serverar portionen med en klick vispad grädde.

–Den här ser också mest läcker ut av alla kombinationer, säger Johan.

–Inte alls tokigt. Det ger en helt annan karaktär på hela desserten utan att memman försvinner. Fräscht, säger Ella.

Hon funderar också på att man kunde marknadsföra Åland med memma och havtorn i en liten pralin.

–Det kunde fungera på mässsor och sådana tillfällen, säger hon.

Text: KARIN ERLANDSSON
karin.erlandsson@nyan.ax
tfn 528 467

Foto: JONAS EDSVIK
jonas.edsvik@nyan.ax
tfn 528 471

Så här gick testet till:

Ann-Lis Harberg, **Ella Grüssner Cromwell-Morgan** och **Johan Larsson** fick testa fem olika tillbehör att ha med memma. De gav alla poäng på en skala mellan 1 och 5 där ett var lägst. Fann de någon kombination riktigt katastrofal kunde de underkänna den, det visas i tabellen genom ett kryss.

De som testade:

Ann-Lis Harberg är ordförande för Mariehamns Marthaförening.

Ella Grüssner Cromwell-Morgan är sommelier och Nyans vinskribent.

Johan Larsson är sportchef. Han hade aldrig smakat memma innan han tog första tuggan under testet.

Jan Kronholm
Epost: jan.kronholm@nyan.ax
Telefon: 528 466

kultur

”Men värst av allt med påsken är ändå dess genomgående färgtema: gult. Det är en hopplös färg för den nordiskt bleka vinterhyn. CARIN STÅHLBERG I DN-KÅSERI.

Förebild som kan berätta

Anders Wiklöf mötte unga läsare i Ytternäs skola

Någon bokslukare är han kanske inte, Anders Wiklöf som nu fogats till Ytternäs skolas serie av läsande förebilder. Men en desto bättre berättare. När han i går mötte eleverna i klass 6 B i skolbiblioteket blev det en riktigt mysig berättarstund.

Berättare. Anders Wiklöf i berättartagen. De unga åhörarna är från vänster Julia Thurin, Lisa de Wilde och Ludvig Lindeman.

Läsare. De unga läsarna i klass 6 B i Ytternäs skola samlade kring dagens läsgäst, Anders Wiklöf.

Det var en förkyld och snuvig gäst som tog plats i ringen av elever.

–Om det bara varit för rektor **Norrgranns** skull så skulle jag nog inte ha kommit, så förkyld som jag är. Det är för er, alla intressanta elever, som jag kommit, säger han med glimten i ögat.

Om någon eventuellt trott att ett kommerseråd är en väldigt märkvärdig person så kom de tankarna på skam genast från början. Något avstånd mellan gästen och eleverna kunde man inte märka.

Konst- och kokböcker

Anders Wiklöf fick frågor om vad han läser och svarade att det blir mycket konstböcker. Nya sådana får han mest varje vecka.

–Och med ett förflutet som kock så läser jag också mycket kokböcker.

Bland sådant som han läst nämner han också **Jan Guillous** ”Tjuvarnas marknad”, en lite speciell upplevelse eftersom han har **Bruno Liljefors** målning av katten Jeppe, som nämns i boken, på sin vägg.

Vad läste du som liten, frågar någon.

–Då blev det nog inte så mycket. Det fanns så mycket annat som skulle göras när jag var liten, blir svaret.

Jobbat mycket

Eleverna vet också att Anders Wiklöf är ganska förmögen och man vill veta vad som varit nyckeln till hans framgång.

–Jobbet har alltid varit tufft. Det var tidiga morgnar som gällde när jag var yngre och när jag var bilhandlare höll jag öppet också på kvällarna då familjerna var lediga. Hela familjen är ju alltid involverad i ett bilköp, förklarade han.

Smått imponerad blev nog hans unga publik när han förklarade att han redan som trettonåring haft fyra bilar.

Björn Borg

Riktigt blommade berättartalangen ut när Anders Wiklöf fick frågor om Andersudde med dess tennisarena och om vänskapen med **Björn Borg**. Han kunde berätta om hur han redan tidigt blev bekant med tennisstjärnan på Mallorca, om hur han en gång ringde på porten till hans hus och blev insläppt av Björns pappa **Rune Borg,** allt medan paparazzifotograferna med sina långa teleobjektiv häckade i den täta häcken runt huset.

–Han är en fin och enkel människa med ett gott hjärta, sade han om Björn Borg.

Och när skolbibliotekarie **Elspeth Randelin** frågade om Borg kanske kunde komma till skolan som en läsande förebild, blev svaret.

–Det tror jag säkert.

Mamman en förebild

Men när Anders Wiklöf fick frågan om vilka förebilder han har så handlade det inte om några kändisar.

Han berättade om hur han uppskattade sin mor och sin far och brodern **Lasse,** som gick bort i fjol. Att mamman, som var blind när han föddes, betytt något alldeles särskilt för honom framgick klart. Han berättade att han aldrig hörde henne klaga och om hur hon lärde honom en massa viktiga saker.

–Om någon sko står snett i tamburen ställer jag den alltid rätt och jag har ännu inte kommit hem så sent någon natt att jag inte skulle ha hängt mina byxor i pressvecken.

–Jag älskade min mamma. Hon betydde allt för mig.

Så är lektionen slut och så trevligt har Anders Wiklöf haft att han på stående fot bjuder in klassen och lärarna till Andersudde. I skolbiblioteket lämnar han också kvar boken om konsten på Andersudde.

JAN KRONHOLM
jan.kronholm@nyan.ax
tfn 528 466

Foto: STEFAN ÖHBERG
stefan.ohberg@nyan.ax
tfn 528 469

Agneta Wallin – hellre rolig än känd

I kväll ordnar Arken stand up igen. På scen står Agneta Wallin, en komiker som många kanske inte ens känner till.

–Men jag är inte så intresserad av att vara känd, jag är intresserad av att vara rolig, säger Wallin sakligt.

Wallin konstaterar att kändisskap handlar om tv och media, och hon säger att de flesta kände igen henne och hennes namn i slutet av 90-talet då hon körde mycket stand up och bland annat deltog i tv-programmet Släng dig i brunnen.

–Men sedan dess har jag i huvudsak spelat teater, skaffat småbarn och familj och ägnat mig åt mer lågprofilerad verksamhet, så jag tycker inte att det är konstigt att folk inte känner igen mitt namn nu.

Förtroende

Kändisskap är emellertid inte något som Wallin eftersträvar.

–Det är inte det som driver mig.

Men om man är känd, ta till exempel Johan Glans eller Magnus Betnér, kan det vara så att folk skrattar automatiskt vad man än säger? Måste man vara roligare om man är okänd?

–Vem man än är så gäller det ju att vara rolig. Och oavsett vem som står på scen så måste folk vara avslappnade och känna sig trygga för att skratta. Är man Johan Glans eller Magnus Betnér så kan man ha det förtroendet gratis, för att man har jobbat sig till det förut. Om folk inte alls vet vem det är som är på scenen så måste den personen skaffa sig förtroendet på plats.

Wallin säger att skrattsugna borde gå till Arken på skärtorsdagen för att få en bra inledning på påsken.

–Om man vill ha något att göra på långfredagen, för då kan man ligga och efterskratta, säger hon.

Redan i höstas fick Wallin en försmak av den åländska publiken. Då uppträdde hon på Indigo när Träningsverket höll medlemsfest.

Vad tyckte du om den åländska publiken?

–Det var jättetrevligt, jag gillar ålänningarna, åtminstone de som gick på det där gymmet, det var härliga och glada människor.

Det sägs att ålänningar kan vara en svårflörtad publik. Det var inget du märkte av?

–Nej. Men jag gillar svårflörtade människor, man vill ju inte ha någon som lägger upp sig direkt!

MALIN LUNDBERG
malin.lundberg@nyan.ax
tfn 528 468

Agneta Wallin kör stand up på Arken i kväll.

Foto: PRIVAT

Fakta/Agneta Wallin

Namn: Agneta Kerstin Maria Wallin
Född: I Stockholm 1967
Debut som ståuppkomiker: I Örebro 1995
Favoritkomiker: Ellen DeGeneres
Favoritpublik: Kvällens
Aktuell: Uppträder på Arken den 9 april.

norden
Nordens Institut på Åland
Orden i Norden

Författarkväll med
Monika Fagerholm (fi)
och **Kristin Òmàrsdottir**(is)

Datum: 15.4
Plats: ALANDICA, foajén
Tid: kl. 19.30
(ingen förhandsanmälan)

Litterär värd:
Katarina Gäddnäs

Välkomna!

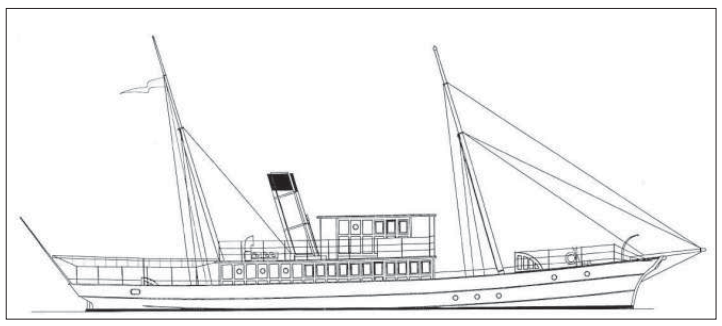
www.nipa.ax

Äntligen dags för Sjöfartsmuseets populära allsångsafton
Allsång i skansen
Tisdagen den 14 april kl 19.00
Sången leds som vanligt av Rolling Home och MÅSarna.
I samarbete med Shanty Society Pommern
Välkomna till Ålands sjöfartsmuseum!
ålandssjöfartsmuseum

Kobba Klintar
Café & Sjömansbar
PÅSKÖPPET
Lördag - söndag
kl. 11.00 - 16.00
Transport ordnas nonstop från Korrvik.
Vid frågor ring tel. 040 552 85 72
Glad Påsk!

Besök oss i provinsen under påsk!
Café Lugn & Ro
CHOKLADPRALINER
Stenholms konstsamling
Öppet lör & sön 12-16
ECKERÖ POST- OCH TULLHUS
Tel: 0457 5244 000

Husell vill återskapa vackra Walvoja



Vackert fartyg. Att Walvoja var ett fartyg med smäckra linjer framgår också av ritningen. Kopia av Ingmar Gustafsson från originalritningen.

Förebilden. Lotsverkets Walvoja på en målning från 1887. Foto: KJELL EKSTRÖM

Skall Åland få en ny sjöhistorisk sevärdhet av rang? Kanske, i fall skeppsredare Bror Husells senaste planer går i lås. Han vill återskapa den vackra lotsångaren Walvoja i full skala och sätta den i turisttrafik.

Bror Husell säger till Nya Åland att han länge funderat på möjligheten att bygga en replik av Walvoja ("Övervakaren" på svenska). **Ingmar Gustafsson** gjorde i tiden en kopia av fartygets linjeritning åt honom och utgående från den har han nu arbetat vidare och involverat andra för att göra upp konstruktionsritningar för fartyget.

Walvoja, senare också skrivet Valvoja, var det finländska lotsverkets första inspektionsfartyg, byggt på Motala verkstad i Sverige år 1876. Enligt uppgifter i fartygsregistret mätte hon 32,07 meter i längd, 5,94 i bredd och hade ett djupgående på 2,67 meter.

Ofta på Åland

Med Walvoja gjorde lotsverkets direktör inspektionsresor längs de finländska kusterna. I den åländska skärgården sågs Walvoja ofta under olika uppdrag. Bland noteringar om henne i åländska vatten kan nämnas att hon var med vid invigningen av Bogskärs fyr år 1882 då den gemensamma frukosten för invigningsgästerna intogs i hennes matsal. Och när konstnärerna **Victor Westerholm** och J.A.G. Acke tog sig ut till Märkets fyr när den ryska tsaren var på besök där år 1887 skedde det med Walvoja.

Walvoja skymtar i bakgrunden på de målningar som Westerholm och Acke gjorde vid tillfället. Acke gjorde samma år också en marinmålning med Walvoja som motiv för **Axel Andsten**.

Walvoja fick ett långt liv. Enligt Navis Fennica tjänstgjorde hon ända till 1959 då hon togs ur bruk, skrotades, och ersattes av en nybyggd Valvoja.

Planerar nybygge

Det som fångat Bror Husells intresse är att Walvoja var ett så vackert fartyg och han tror inte heller att det skulle vara någon oöverstiglig uppgift att återskapa henne. Han har en vision av att Walvoja kunde vara stationerad i Mariehamn där hon skulle passa in alldeles utmärkt med Pommern och Sjöfartsmuseet.

Enligt de planer som man nu utarbetar skulle hon få plats för 12 personer i hytter och kanske 30-40 personer under dagsutflykter.

– Hon skulle förstås uppfylla alla stabilitetskrav som finns i dag och ha vattentäta skott, säger Husell.

Något ångfartyg skall hon inte bli, som sin förebild, utan drivas av moderna dieselmotorer.

"Inom ett par år"

Någon tidsplan har Husell inte men han hoppas att projektet kunde förverkligas inom ett par år.

Inte heller finns någon kostnadsberäkning ännu.

– Men vi håller på och räknar, säger han.

Kan byggas här

Ett är i varje fall klart och det är att bygget skall ske på Åland om det blir av. Att Algots varv lagts ned tycks inte bekymra optimisten Husell.

– Hon kan byggas var som helst. Hon väger ju inte mer än 60 ton så hon kan flyttas på trailer.

Kunskap för att genomföra bygget menar han att finns i landskapet, såväl när det gäller stålarbetena på skrovet, som elinstallationer och träarbeten för inredningen.

JAN KRONHOLM
jan.kronholm@nyan.ax
tfn 528 466

Optimist. Bror Husell hoppas att planerna på ett replikbygge av Walvoja kunde bli verklighet inom ett par år. Foto: JONAS EDSVIK

ÅRETS STORA BÅTHÄNDELSE
KALMERS BÅTDAGAR
17–18 APRIL 2009
Värt att vänta på ... Vi hör av oss!

NYHET!
FURUNO
RO-4800
En helt ny vattentät marin VHF/DSC som också har AIS-mottagare inbyggd vilket förenklar installationen mycket vid inkoppling till plotter m.m.
395€ (exkl. antenn)

SUZUKI
2,5 till 300 hkr
4-TAKTS UTOMBORDARE
5 års garanti

GPSMAP 620
En ny kartplotter som kan användas som bärbar alt. fastmonterad i medföljande fäste. Kan användas som marin, bil, land GPS/plotter beroende på vilka kartor som finns i den
GARMIN
NYHET!
799€ (kartor tillkommer)

VIKINGAGRÄND VARDAGAR 8.30–17, LÖRDAGAR 10–14 TEL 28 827, 28 830 WWW.KALMERS.AX

TILLFÄLLET
– du inte får missa

Premiär!! Kinnabäddens nya kollektion
Nu med Luxus exklusiva bäddmadrass utan kostnad

KINNA BÄDDEN
Stunderna tillsammans.

En skön nattsömn med Orion-Kollektionen

Orion- Kontinental

NU 496€ billigare

Luxus bäddmadrass utan kostnad

Kraftig träram följt av undermadrass med dubbla bonellresårer och den vändbara madrassen med Pocket Spring-resårer. Klädd i Orions grå kvalitetstyg, kan dessutom fås med en sänggavel i samma tyg. Luxus, 8 cm tjock bäddmadrass med en kärna av latex.

Pris för 180x200 inkl. bäddmadrass och ben
Ord. pris 1852€ NU 1.356€
120x200, 160x200, 180x200, 180x210 medium, fast

Orion- Ställbar säng 1

NU 248€ billigare

Luxus bäddmadrass utan kostnad

Orion Ställbar 1: Pocket Spring-resår både i botten och i den vändbara madrassen. Motorn med batteribackup och nätfrikoppling. Luxus, 8 cm tjock bäddmadrass med en kärna av latex.
Pris för 90x200 inkl bäddmadrass och ben.
Ord.1.615€ Nu 1.367€
90x200, 105x200 fast, medium

Orion- Ställbar säng 2

NU 248€ billigare

Luxus bäddmadrass utan kostnad

Orion Ställbar 2: Botten av fjädrande lameller och på det en vändbar Pocket Spring-resår. Fjärrkontroll med sladd och motor med batteribackupp. Luxus, 8 cm tjock bäddmadrass med kärna av latex.
Pris för 90x200 inkl bäddmadrass och ben.
Ord.1.357€ Nu 1.109€
80x200, 90x200, 90x210, 105x200, 120x200 fast, medium

TILLFÄLLET
– ett företag i Nordiska Tjänster AB

VI HAR ÖPPET-NÄR DU ÄR LEDIG!

PÅSKÖPPET: skärtorsdag 10-19, långfredag 11-16, påskafton 11-16, påskdagen stängt. Annandag påsk 11-16
tel. 17 570 fax 17 581
Lövuddsvägen, Möckelö (vid flygfältsrondellen)

Tippa hockey-VM med Nyan

Vinn en cykel värd 389 euro

VM-TIPS. Ishockey-VM kommer alltid lite överraskande. Nästan på gränsen mellan vår och sommar. I år är första nedsläpp fredagen den 24 april klockan 17.15 och sedan fortsätter VM fram till söndagen den 10 maj då finalen spelas.

Nu kan du vara med och tippa utgången av samtliga matcher i grundserien, vilket land som vinner sin grupp samt vilka lag som erövrar medaljerna.

På spel står en Tunturi Prego 28 tums dam- eller herrcykel till ett värde av 389 euro. Allt du behöver göra är att gå in på Nyans hemsida och spela på just ditt favoritlag.

Förra året var Rysslands år. Efter segrar både i ishockey-VM och i melodifestivalen stod dörren länge öppen även för ett guld i fotbolls-EM. Så blev det dock inte.

Men för Rysslands ishockeylandslag blev det ett efterlängtat guld som på något sätt satte landet tillbaka på ishockeykartan. Det var ju första VM-guldet sedan 1993 och laget visade stundtals upp ett härligt klapp-klapp-spel med **Aleksandr Ovetjkin** i spetsen.

Redan året innan såg vi alla att det var någonting på gång i det ryska båset. Efter år utan några framgångar med landslaget samt lite kriser här och där med gnälliga spelare tog sig laget samman till hemma-VM 2007 och slog Sverige i bronsmatchen med 4–1.

Den första ryska medaljen i ishockey-VM sedan 2005.

Brons till Finland

Finland då? Jo, undertecknad minns en bronsmatch mot Sverige som avgjordes redan i den första perioden när **Antti Pihlström** gjorde sitt första mål för dagen. Därefter hade Finland matchen i sitt grepp.

Janne Niskala utökade Finlands ledning bara några minuter efter Pihlströms första mål och efter en mållös mittenperiod slog Pihlström till med sitt andra mål bara minuter in i den tredje perioden. Med ungefär två och en halv minut kvar satte **Mikko Koivo** det fjärde och sista målet.

Så det blev brons till Finland. Även om segern mot Sverige nog ändå var skönare än en ädel metall runt halsen. Och Finland har ju faktiskt tagit medalj i de tre senaste mästerskapen vilket inget annat land klarat av

Svårt och enkelt

Årets VM är väl lika svårt, och lika enkelt, att tippa som tidigare världsmästerskap. Enkelt, för det handlar som vanligt om de gamla vanliga lagen, men svårt eftersom mycket hänger på vilka NHL-spelare som kommer loss.

Därför lämnar undertecknad över tippningen till er, kära läsare. Det är ni som får sondera terrängen kring vilka NHL-lag som går vidare i Stanley Cup och det är ni som får bedöma de 16 lag som gör upp i VM.

Och ni gör det på nyan.ax där ni klickar er vidare till VM-tipset.

Så här gör du

Årets VM avgörs i Schweiz med Bern och Zürich-Kloten som spelplatser. Kanada bör vara favoriter i grupp A, där även Slovakien, Vitryssland och Ungern spelar, medan Ryssland är favoriter i grupp B framför Schweiz, Tyskland och Frankrike.

Lite snårigare blir det i grupperna C och D där Sverige har USA, Lettland och Österrike i sin grupp medan Finland ställs mot Tjeckien, Norge och Danmark.

Men som sagt, det är du som ska tippa och du gör det på Nyans hemsida där det finns en länk till VM-tipset. Har du inte tillgång till en egen uppkoppling kan du besöka vår redaktion på Uppgårdsvägen 6 i Dalbo där du kan låna en dator. På hemsidan hittar du ett formulär med alla grundspelsmatcher där du skriver in ditt tippade resultat.

Efter grundserien gäller det att gissa vilka lag som tar hem de olika grupperna (A-D) innan du slutligen fyller i semifinallag och medaljörlag. Observera att du inte får gardera dig i de sistnämnda tipsen genom att välja samma lag två gånger. **Det innebär direkt diskvalificering!**

Till sist är det bara att fylla i namn, telefonnummer och e-postadress. Tipset skickas sedan till den mejladress du uppgett, och du kan enkelt se hur du tippat under turneringens gång.

Regler och poäng

Gruppspelet:

Tre poäng för rätt tippat matchresultat vilket ger max totalt 72 poäng.

En poäng för rätt tippad matchutgång (1X2), max 24 poäng.

Två poäng för varje rätt gruppsegrare, max 8 poäng.

Slutspelet:

Fem poäng för varje rätt tippat semifinallag, max 20 poäng.

Medaljörerna:

Fem poäng för varje rätt tippat medaljlag, max 15 poäng.

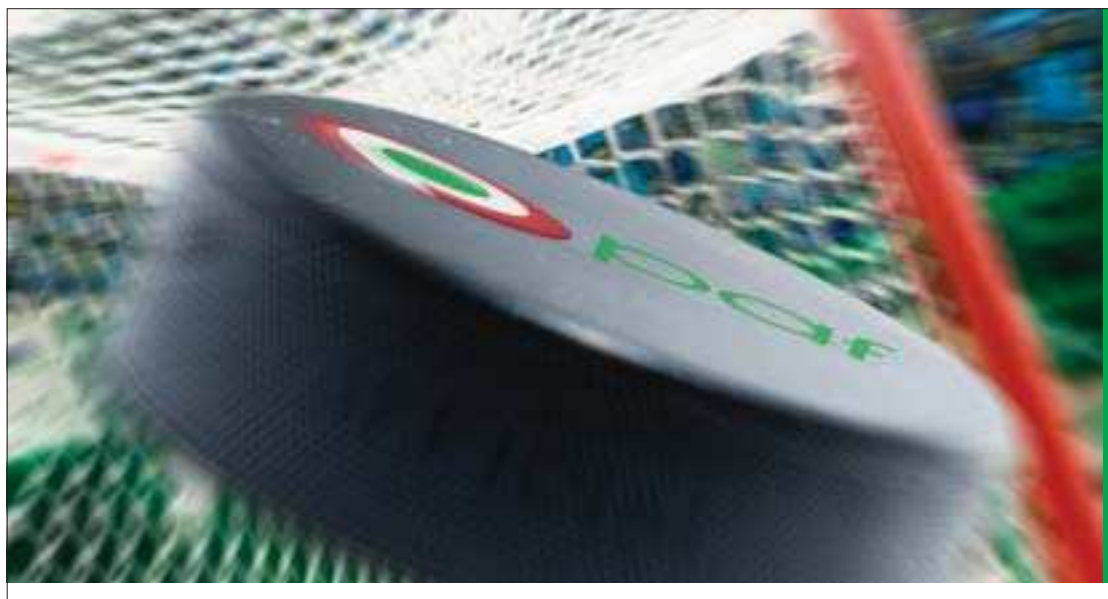
Totalt går det att få 139 poäng som mest. Den som har mest poäng vinner således tipset. Vid lika poäng avgörs först rätt tippad guldmedaljör, efter det i rangordning rätt silverlag, rätt bronslag, flest rätta semifinallag, flest rätta gruppsegrare samt slutligen flest rätta matchresultat. Om tipsen är identiska avgör lotten.

Endast ett tips per person ska vara oss tillhanda senast klockan 15.00 fredagen den 24 april. Första matchen inleds bara drygt två timmar senare vilket bjuder på spekulationer in i det sista!

TUNTURI®

JOHAN LARSSON
johan.larsson@nyan.ax
tfn 528 462

Tippa och vinna! Var med i Nyans VM-tips och vinn en dam- eller herrcykel från Tunturi värd 389 euro. Det gäller alltså att du inte är helt ute och cyklar när du tippar.



Schweiziska spel med åländska odds

I vårt utbud av VM-odds hittar du vinnarodds, gruppvinnare, skytteliga, bästa slutplaceringar, matchodds och ett stort antal sidovad samt specialodds.

Spela på hockey-VM med åländska odds!

Play among friends

18 Hos oss är du välkommen om du har fyllt 18 år.

paf.com

Här är ALLA medaljörer genom tiderna

Har man statistiken på sin sida, går det att gå långt i en tippning. Kan du skönja ett mönster på hur det går i år, genom att blicka tillbaka på de senaste 98 åren?

Svenska ishockeyförbundet har listat utgången av ishockey-VM sedan 1910. Fram till 1914 var turneringarna europeiska mästerskap. Alla olympiska mästerskap mellan 1920 och 1968 räknades också som världsmästerskap. Under åren 1980, 1984 och 1988, spelades inga världsmästerskap.

Historiken är listad enligt årtal samt guld, silver, brons.

2008
Ryssland, Kanada, Finland

2007
Kanada, Finland, Ryssland

2006
Sverige, Tjeckien, Finland

2005
Tjeckien, Kanada, Ryssland

2004
Kanada, Sverige, USA

2003
Kanada, Sverige, Slovakien

2002
Slovakien, Ryssland, Sverige

2001
Tjeckien, Finland, Sverige

2000
Tjeckien, Slovakien, Finland

1999
Tjeckien, Finland, Sverige

1998
Sverige, Finland, Tjeckien

1997
Kanada, Sverige, Tjeckien

1996
Tjeckien, Kanada, USA

1995
Finland, Sverige, Kanada

1994
Kanada, Finland, Sverige

1993
Ryssland, Sverige, Tjeckien

1992
Sverige, Finland, Tjeckoslovakien

1991
Sverige, Kanada, Sovjet,

1990
Sovjet, Sverige, Tjeckoslovakien

1989
Sovjet, Kanada, Tjeckoslovakien

1987
Sverige, Sovjet, Tjeckoslovakien

1986
Sovjet, Sverige, Kanada

1985
Tjeckoslovakien, Kanada, Sovjet

1983
Sovjet, Tjeckoslovakien, Kanada

1982
Sovjet, Tjeckoslovakien, Kanada

1981
Sovjet, Sverige, Tjeckoslovakien

1979
Sovjet, Tjeckoslovakien, Sverige

1978
Sovjet, Tjeckoslovakien, Kanada

1977
Tjeckoslovakien, Sverige, Sovjet

1976
Tjeckoslovakien, Sovjet, Sverige

1975
Sovjet, Tjeckoslovakien, Sverige

1974
Sovjet, Tjeckoslovakien, Sverige

1973
Sovjet, Sverige, Tjeckoslovakien

1972
Tjeckoslovakien, Sovjet, Sverige

1971
Sovjet, Tjeckoslovakien, Sverige

1970
Sovjet, Sverige, Tjeckoslovakien

1969
Sovjet, Sverige, Tjeckoslovakien

1968
Sovjet, Tjeckoslovakien, Kanada

Rätt tippat...

42” Plasma-tv TX-P42G10E
Full-HD plasma-tv med den nya strömsnåla tekniken NeoPDP, en teknik som sänker tv’ns elförbrukningen med 30-40%!

En tv med suverän färgåtergivning och visning av rörliga bilder

• Digitalbox både för kabel- & det marksända nätet • Intelligent Frame Creation Pro med 600Hz-teknik • Kontrastförhållande på hela 40 000:1/dynamisk kontrast 2 000 000:1 • Smarta funktioner via VIERA Link • Sd-kortläsare • V-Audio Surround ljudsystem • Tunn och elegant paneldesign

1290,-

AB ÅLANDS TV
Vi är inte nöjda förrän Du är nöjd...
Storagatan 9.
Tfn 12 629
www.alandstv.com

1967
Sovjet, Sverige, Kanada

1966
Sovjet, Tjeckoslovakien, Kanada

1965
Sovjet, Tjeckoslovakien, Sverige

1964
Sovjet, Sverige, Tjeckoslovakien

1963
Sovjet, Sverige, Tjeckoslovakien

1962
Sverige, Kanada, USA

1961
Kanada, Tjeckoslovakien, Sovjet

1960
USA, Kanada, Sovjet

1959
Kanada, Sovjet, Tjeckoslovakien

1958
Kanada, Sovjet, Sverige

1957
Sverige, Sovjet, Tjeckoslovakien

1956
Sovjet, USA, Kanada

1955
Kanada, Sovjet, Tjeckoslovakien

1954
Sovjet, Kanada, Sverige

1953
Sverige, Västtyskland, Schweiz

1952
Kanada, USA, Sverige

1951
Kanada, Sverige, Schweiz

1950
Kanada, USA, Schweiz

1949
Tjeckoslovakien, Kanada, USA

1948
Kanada, Tjeckoslovakien, Schweiz

1947
Tjeckoslovakien, Sverige, Österrike

1939
Kanada, USA, Schweiz

1938
Kanada, Storbritanien, Tjeckoslo.

1937
Kanada, Storbritanien, Schweiz

1936
Storbritanien, Kanada, USA

1935
Kanada, Schweiz, Storbritanien

1934
Kanada, USA, Tyskland

1933
USA, Kanada, Tjeckoslovakien

1932
Kanada, USA, Tyskland

1931
Kanada, USA, Österrik

1930
Kanada, Tyskland, Schweiz

1928
Kanada, Sverige, Schweiz

1924
Kanada, USA, Storbritanien

1920
Kanada, USA, Tjeckoslovakien,

1914
Böhmen, Tyskland, Belgien

1913
Belgien, Böhmen, Tyskland

1911
Böhmen, Tyskland, Belgien

1910
Storbritannien, Tyskland, Belgien

Så spelas VM-hockeyn

Årets upplaga av ishockey-VM spelas i Bern och Zürich-Kloten. Finalen den 10 maj spelas i PostFinance Arena i Bern som har en publikkapacitet på närmare 17.000 åskådare.

Grundserien, alla matcher:
Fredag 24 april
1) 17.15 Tyskland-Ryssland
2) 17.15 Vitryssland-Kanada
3) 21.15 Schweiz-Frankrike
4) 21.15 Slovakien-Ungern

Lördag 25 april
5) 17.15 USA-Lettland
6) 17.15 Norge-Finland
7) 21.15 Sverige Österrike
8) 21.15 Tjeckien-Danmark

Söndag 26 april
9) 17.15 Schweiz-Tyskland
10) 17.15 Slovakien-Vitryssland
11) 21.15 Ryssland-Frankrike
12) 21.15 Kanada-Ungern

Måndag 27 april
13) 17.15 USA-Österrike
14) 17.15 Tjeckien-Norge
15) 21.15 Lettland-Sverige
16) 21.15 Finland-Danmark

Tisdag 28 april
17) 17.15 Ryssland-Schweiz
18) 17.15 Ungern-Vitryssland
19) 21.15 Frankrike-Tyskland
20) 21.15 Kanada-Slovakien

Onsdag 29 april
21) 17.15 Österrike-Lettland
22) 17.15 Danmark-Norge
23) 21.15 Sverige-USA
24) 21.15 Finland-Tjeckien

Torsdag 30 april-måndag 4 maj
Andra gruppspelet och nedflyttningsgruppspel

Onsdag 6 maj-torsdag 7 maj
Kvartsfinaler

Fredag 8 maj
17.15 Semifinal 1
21.15 Semifinal 2

Söndag 10 maj
17.00 Bronsmatch
21.30 Final

Med reservation för ändringar.

GRUPP A
Kanada
Slovakien
Vitryssland
Ungern
A

GRUPP B
Ryssland
Schweiz
Tyskland
Frankrike
B

GRUPP C
Sverige
USA
Lettland
Österrike
C

GRUPP D
Finland
Tjeckien
Norge
Danmark
D

Glad påsk från oss
PÅSKÖPPET: 6-24
ALLA DAGAR!
Vi har laddat upp inför påskfestligheterna och har lagren fyllda. Våren är här, myllan och torven har kommit, grillkolen är framme och vi är på strålande vårhumör. **VÄLKOMMEN.**
Anders & Niclas med personal.

MYLLA & TORV
Trädgårdsmylla 6,90
Växttorv 8,50
Blomstermylla 6,50
Strötorv 10,50

PÅSK-BLOMMOR
Tulpaner 6,90
Narcisser 6,70
Kruknarciss 7,50

BINGO LOTTO GULDKVÄLL SÖNDAG 12/4 i Tv4
- Köp vinstlotterna hos oss.

SHELL MARIEHAMN
Servicegatan 2
Tel. 12360. Öppet 6-24 alla dagar.

VM-tipset 2009

Tippa på www.nyan.ax

	Datum	Klockslag	Match	Ditt tips	Rätt tips
1	24/4	17.15	Tyskland-Ryssland		
2	24/4	17.15	Vitryssland-Kanada		
3	24/4	21.15	Schweiz-Frankrike		
4	24/4	21.15	Slovakien-Ungern		
5	25/4	17.15	USA-Lettland		
6	25/4	17.15	Norge-Finland		
7	25/4	21.15	Sverige Österrike		
8	25/4	21.15	Tjeckien-Danmark		
9	26/4	17.15	Schweiz-Tyskland		
10	26/4	17.15	Slovakien-Vitryssland		
11	26/4	21.15	Ryssland-Frankrike		
12	26/4	21.15	Kanada-Ungern		
13	27/4	17.15	USA-Österrike		
14	27/4	17.15	Tjeckien-Norge		
15	27/4	21.15	Lettland-Sverige		
16	27/4	21.15	Finland-Danmark		
17	28/4	17.15	Ryssland-Schweiz		
18	28/4	17.15	Ungern-Vitryssland		
19	28/4	21.15	Frankrike-Tysland		
20	28/4	21.15	Kanada-Slovakien		
21	29/4	17.15	Österrike-Lettland		
22	29/4	17.15	Danmark-Norge		
23	29/4	21.15	Sverige-USA		
24	29/4	21.15	Finland-Tjeckien		

		Ditt tips	Rätt tips
25	Segrare grupp A		
26	Segrare grupp B		
27	Segrare grupp C		
28	Segrare grupp D		
29	Semifinallag 1		
30	Semifinallag 2		
31	Semifinallag 3		
32	Semifinallag 4		
33	Guldmedaljör		
34	Silvermedaljör		
35	Bronsmedaljör		

Klipp ut och spara!

Rätt resultat ger tre poäng, rätt utgång (1X2) ger en poäng, rätt tippad gruppsegrare ger två poäng, rätt tippat semifinallag ger fem poäng, rätt tippat medaljlag ger fem poäng. Max poäng är 139 poäng.

OBS! Den här kupongen kan inte skickas in, utan du tippar genom att gå in på **www.nyan.ax** via din egen dator eller via den utstationerade i Nya Ålands reception på Uppgårdsvägen 6 i Dalbo. Tipset ska vara oss till handa senast fredag 24 april klockan 15.00.

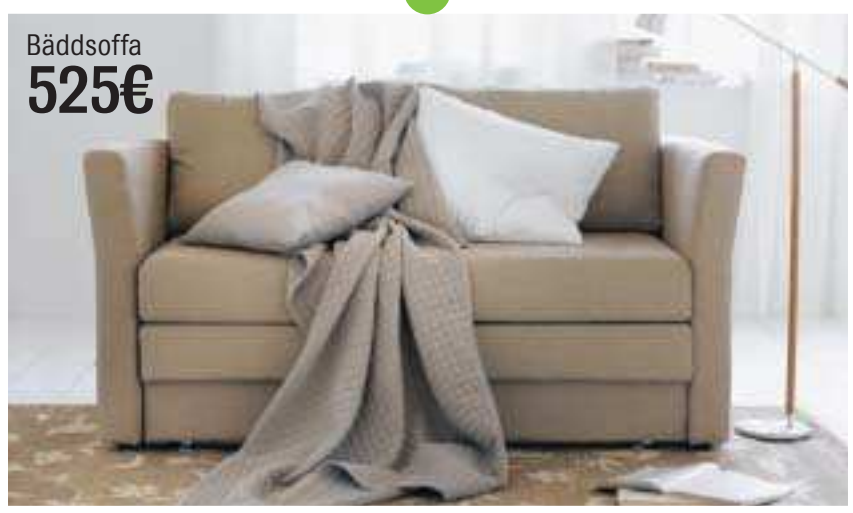
Vinn en cykel värd 389 euro!

Vårens matbord!

Äta ute eller duka upp inne? Välkommen att välja bland klassiker och vårens många nyheter!

6

7



8

9

10

1. Matbord Ljusterö i oljad massiv ek, 180x90 cm **415€** **2. Stol** Skaftö med klädd sits i brun läderimitation **75€** Paketpris! **Bord + 6 stolar** 625€ (850€) **3. Vitrinskåp** Ljusterö 520€ (625€) **4. Taklampa** Siri i vit pvc, Ø 55 cm **65€** **5. Skänk** Ljusterö 415€ (520€) **6. Matbord** Plaine i vitlack med spännben i kromad metall, 130x75 cm **185€** **Stol** Miller i vitlack och kromad metall **30€** Paketpris! **Bord + 4 stolar** 205€ (305€) **7. Framåtbäddad soffa** Lurö i tyg Orkidé beige, brun eller röd, B 162 cm **525€** **8. Sidenkudde** Dupion, finns i ett 20-tal färger **25€/st**. Tag 3 betala för 2! **9. Vilstol** Nice i svart eller röd polyester/stål konstrotting **59€** **10. Fleecepläd** Island, 130x150 cm, finns i 8 olika färger **9€/st**. Tag 4 betala för 3!

Välkommen till Mio i: **Åland** Lövdalsvägen. 018-317 44. Mån 9-19. Tis-Tor 9-17.30. Fre 9-17. Lör 10-14. Erbjudandet gäller så långt lagret räcker dock längst t o m 15/6 2009 och kan ej kombineras med andra erbjudanden. Lokala avvikelser kan förekomma. Behöver du inredningshjälp? Boka tid hos någon av våra Mio Inredare i din butik, mer info på mio.se Skräddarsydda finansieringsalternativ med Aktiiviraha.

mio

Johan Larsson
Epost: sport@nyan.ax
Telefon: 528 462

sport

> Tro det eller ej men jag var en ung pojke när jag växte upp.
> **MICHAEL OWEN**

Lemland vinnare i årets match

Finalen mot Fett avgjordes först efter straffar

INNEBANDYLIGAN, FINAL

LEMLANDS IF	**7**
FETT	**5**

INNEBANDY. Det var finalen som hade allt. Straffar. Sen kvittering och glädjevrål när allt var avgjort. Precis som förra året vann Lemlands IF över Fett i innebandyligans herrfinal.

–Det var en böljande match men också den bästa matchen som spelats i år. Det är kul att det blev en sådan match, säger Magnus Ljungars som satte den avgörande straffen.

Fett hade tre missade straffar i rad. Tre bom och endast ett mål. Lemland hade två mål och två missar. Det var nu allt skulle avgöras. Den nionde straffen. Lemlands femte.

Fram stegade Magnus Ljungars. Lagkapten. Tongivande under hela matchen med ett mål och en assist. Om det inte var kört på förhand så var det svårast möjliga läge för Fetts målvakt **Adam Kortman**.

–När jag stegade fram visste jag inte vilket ben jag skulle lägga den över men han släppte sin vänstra sida och då blev det genast ganska tomt där, säger Ljungars.

Ville spela mer

Det blev också Ljungars som fick jubla efteråt. Det blev inte fler straffar och för andra året i rad tog Lemlands IF hem innebandyligans allra finaste pokal. Även om allt kunde ha varit avgjort mycket tidigare.

För med bara två sekunder kvar av ordinarie tid ledde Lemland med 4–3. Segern såg ut att vara i hamn och allt de behövde göra var att försvara sig mot ett frislag i egen zon.

Tiden stod stilla.

Fett väntade på signal från domarna. Lemland väntade på slutsignal. En sekund senare höll **Peter Forsström** klubban framme framför mål och kvitterade iskallt. Men trots det sena målet hade Lemland inte tagit ut någon seger i förskott.

–Det var inte så. För vi tyckte bara det skulle bli roligt att spela sudden. Vi kände att vi var bättre och det var bara så roligt att spela, säger Ljungars.

Intensiv match

Det var slutet på en 45 minuters lång urladdning och början på en tio minuters lång sudden death. Allt började med att **Lars Fredman** slängde i väg ett oväntat skott efter fem minuter i den första perioden och därmed gav Fett ledningen.

Men Magnus Ljungars kvitterade och två minuter senare stod det 2–1 till Lemland efter ett fint mål av **Patrik Eriksson**. I den andra perioden höjdes intensiteten men det enda målet som föll var **Andreas Janssons** kvittering med fyra minuter kvar.

I den tredje perioden gav **Patrick Hildén** återigen Fett ledningen men bara minuten senare kvitterade Patrik Eriksson med sitt andra mål för dagen. **Jonas Wilhelms** slog sedan in 4–3 vilket också höll sig–till 14.59 på matchuret.

Förlängningen då? Ja, det blev väl inte mycket mer än en straffsituation, ett par bollar längs mållinjen och en kanonräddning av Lemlands målvakt **David Holmén** efter ett rappt skott från **Michael Johansson** i Fett.

Som sig bör i en final där precis allt hände.

JOHAN LARSSON
johan.larsson@nyan.ax
tfn 528 462

Vinnarna. Finallaget 2008-2009 bestod av (utan någon specifik ordning) Emil Lundén, Freddie Forsman, Johan Danielsson, Magnus Ljungars, Björn Henriksson, Patrik Eriksson, Thomas Eriksson, Markus Karlsson, Kim Ginman, Marcus Svensson, Jonas Wilhelms, Leif Lindberg, Daniel Holmén och Patrik Wilhelms. Foto: STEFAN ÖHBERG

Samspel. Magnus Ljungars och Jonas Wilhelms var två av Lemlands bästa spelare för dagen. Här är de i närkamp mot bland annat Henrik Östermalm längst till vänster i bild. Foto: STEFAN ÖHBERG

Åland Open startar på fredag

DART. Dags för Åland Open igen. Tävlingen startar med mixedklassen på fredag klockan 16.00 och följs därefter av herr- och damdubbeln. På lördag klockan 12.00 inleds så singelspelet och vid 19-tiden beräknas finalspelet börja.

På söndag klockan 12.00 är det avslutning med prisutdelning.

Sammanlagt är 121 herrar och 41 damer anmälda i singelklasserna, 43 par är anmälda i mixedklassen, i herrdubbeln är det 51 par medan damdubbeln lockat 20 par. Av de anmälda är 120 från Sverige, 35 från riket och 7 från Finland.

Spelplats är Joker darts klubblokal i Mariehamn. (jl)

Läktare för bortafansen på WHA

FOTBOLL. Bortasupportrarna till IFK Mariehamns hemmamatcher den här säsongen får en helt egen och separat läktare för att heja på sitt lag. Det handlar om en tillfällig läktare som byggs upp till varje match söder om huvudläktaren på WHA.

–Jag tror det här en bra lösning ur många synvinklar. Bortasupportrarna får ett eget ställe, vilket i sin tur leder till att hela huvudläktaren nu kan användas av IFK:s supportrar. Dessutom tycker säkerhetspersonalen att det här är en bra lösning, säger **Thomas Fonsell** som är kommersiell direktör i IFK.

Läktaren byggs upp under ledning av **Danne Sundman** och Motorklubben och de hoppas att läktaren kan vara på plats redan i seriepremiären mot Inter måndag 20 april. Det ska finnas plats för 82 platser. (jl)

BRIDGE

Mariehamns bridgeklubbs tävling, 6 april, 12 deltagande par: 1) Tony Kotzev/Micael Olausson 139 poäng 2) Tony Brändström/Ted Jansson 126, 3/4) Hasse Brändström/Maja Brändström 124, 3/4) Glenn Sirén/Rolf Karlsson 124.

Vinn
Gå på trav med

Infört årets travsäsong lottar vi ut 10 st årskort

Så här gör du:
Ring 23 444 eller e-posta till *nyankortet@nyan.ax* och uppge ditt namn, nyankortsnummer och telefonnummer dagtid
senast tisdag 14 april
Vinnare presenteras i Nya Åland torsdag 16 april

Vill du också ta del av förmåner och erbjudanden?** Du får hem Nyan-kortet direkt när du tecknar en fortlöpande prenumeration. Information och aktuella erbjudanden på* ***www.nyan.ax/nyankortet

Nya Åland

Sportens kom ihåg

Hästorientering: vid Solbacka den 13 april. Sista anmälningsdag 8 april till muirab@hotmail.com. Alla med! Spelar ingen roll om du rider islandshäst eller inte!

JIK Volley: Säsongavslutningsfest 16 april för alla som deltagit eller hjälpt till under säsongen. Se www.jik.ax . Anmäla till din ledare eller till langergard@hotmail.com eller 0457 3422553 senast 13.4.

Midgårds Islandshästklubb: Medlemsritt måndag 13 april 13.00. Anmäl till Tove 04570947490.

Ridtravarträning: för Emma Widen under påskhelgen 10-12 april mellan 10-12 och 13-16 alla dagar. Alla välkomna att komma och titta. För mer information kontakta angela.sjoblom@ha.ax

ÅBSK-agility: Agilitycup, deltävling 1 söndagen den 19 april 18.00 på plan i Torp. Anmäl till Jessica A. tel:0408408611, E-post: jessica.a@aland.net eller till Josephine B-L tel:04575483382, mail: j.blomster@aland.net Anmäl helst på förhand senast lördagkväll 18 april 18.00.

ÅID-cykel: Distansträning; fredag 10.00; söndag 10.00, måndag 13.00. Start Vikingavallen, Jomala

ÅID-cykel: MTB-cykling onsdag 19.00. Start Vikingavallen, Jomala

ÅID-Luia: Hippocup 1, lördag 18 april vid Furuborg. Första start 10.00. Anmälan senast tisdag till ÅID:s kansli tfn 19170

ÅID-orientering: Anmälning till Uppsalamöte 24-26 april senast i dag, torsdag 9 april, till kansli tfn 19170 , före kl.14.

ÅID-orientering: Nattkröken, OL Cup 1 i dag, torsdag. Samling kl 21.00 vid Vikingahallen.

ÅMK folkrace: Talka på söndag 12 april ute på Vessingsboda 10.00. Debutantuppkörning den 1 maj, ni som skrev i november. Tid fås senare. Vid frågor ring Åse 04575243908.

ÅSSF-skytte: Gubbdagis i Bredmo skyttehall har stängt för säsongen.

ÅSSF-Pistol: Fältskyttetävlingen påsksmällen lördagen 11 april 10.00 på Bredmo. Vapengrupp C. 22 LR. Välkomna.

ÅSSF: Hagelbanorna på Bredmo öppnas för säsongen fr v 14-37. Sporting måndag och onsdag 18.00-21.00 och skeet tisdag och torsdag 18.00-21.00.

ÅSSF: Talka på hagelbanorna söndag 12 april 12.00.

Sport på gång

FREDAG
Fotboll
Jomala konstgräs
Träningsmatch: 16.00 IFK Mariehamn-Grankulla IFK.

FREDAG-LÖRDAG
Dart
Joker darts klubblokal
Åland Open: Fredag mixed oxh dubbel från 16.00 och lördag singel från 12.00. Finlaler 19.00.

LÖRDAG
Fotboll
Strandnäs högstadieskolas grusplan
Skrubbsår: Gruppspel från 09.00, semifinaler 16.30 och final 17.15.

MÅNDAG
Simning
Mariebad
Månadstävling: Insim 12.00.

Nyförvärvet tror på seger mot Honka

FOTBOLL. Hon gjorde ett av målen i premiären. Hon belönades med en svärta i Nyan. På lördag vill Taina Hartikainen ta Åland Uniteds andra seger i rad när laget möter mästarna Honka på bortaplan.

– De har bra spelare men vi har också bra spelare, säger hon.

Laddad. Taina Hartikainen vill att Åland United spelar mer längs marken när de möter Honka på lördag och om laget lyckas med det tror hon att det är möjligt med en seger. Foto: JONAS EDSVIK

Nyförvärvet Taina Hartikainen har stått lite i skuggan av upphaussade **Maiju Ruotsalainen**. Men under försäsongen har Hartikainen gradvis vuxit fram till en av Åland Uniteds viktigaste spelare på mittfältet.

Men trots seger med 5–0 i premiären mot FC United och trots ett mål som betydde 2–0 är Hartikainen inte riktigt nöjd med sin debut för United i ligasammanhang.

– Jag tycker inte det gick så bra för mig, säger hon. Jag fick inte så mycket boll eftersom den var mer i luften än på marken.

Tror på mer försvarsspel

Men ändå. Segern gav United ett ordentligt självförtroende inför lördagens tuffa uppgift i Esbo och framförallt är Hartikainen nöjd med att laget satte sina chanser. Och det med besked.

Målskyttet har annars varit lite av ett problem under försäsongen även om United skapat en hel del farligheter. I premiären var problemet som bortblåst men på lördag mot Honka förväntar sig Hartikainen en helt annan matchbild.

– Kanske det blir lite mer försvarsspel mot Honka än mot FC United. Men vi har många spelare som kan hålla i bollen, säger hon.

Spela som ett lag

Jo, Åland United vill ju vara det spelförande laget och Hartikainen måste ha mycket boll för att komma in i spelet. Men när bollarna flyger förbi en i luften gäller det att plocka fram andra egenskaper. Som försvarsspelet. Något som var klockrent i premiären.

– Jag var där jag behövdes men jag tycker det fungerade bra för hela laget. Men vi kan spela mycket bättre om vi spelar på marken.

Hartikainen återkommer hela tiden till samma sak. Att hålla bollen på marken. Att få press på Honka som kanske har sin svagaste punkt just i försvaret. För Hartikainen själv gäller det att spela hårt och att spela för laget.

– Det finns bara möjligheter. Om alla spelar bra har vi en möjlighet att vinna. Men vi måste spela som ett lag, säger hon.

”Vi vinner med 2–1”

Till den här säsongen har mästarlaget Honka inte bara tappat tongivande **Maiju Ruotsalainen** till United utan även **Maija Saari** som nu spelar för Umeå IK i Sverige. Men trots de förlusterna blev det seger med 6–1 borta mot TPS i premiären.

Matchen på lördag börjar klockan 15.00 och med tanke på Uniteds fina seger i premiären är Taina Hartikainen hoppfull inför bortamötet mot Honka.

– Men jag tycker vi måste spela mer på marken. Vi har spelare som kan spela på marken och det är alltid svårt att spela när bollen bara är i luften.

Så, hur går det på lördag?

– Jag tror vi vinner med 2–1.

Och du gör båda målen?

– Jag vet inte. För mig räcker det att bara någon gör mål.

JOHAN LARSSON
johan.larsson@nyan.ax
tfn 528 462

LÄGET I LAGET

Honka-Åland United
Var: Esbo.
När: Lördag 11 april.
Tid: 15.00.

Startelvan i premiären: Maria Rönnbäck-Frida Thilén, Caroline Sjöblom, Eveliina Kohvakka, Adelina Engman-Rebecca Björkvall, Taina Hartikainen-Kati Nyman, Maiju Ruotsalainen, Sarah Engblom-Elin Nilsen.

Skador: Jannica Tjeder är fortfarande skadad men annars är truppen skadefri.

Form: Bägge lagen inledde Damligan med var sin storseger och Åland United har ännu inte förlorat i år. Honka däremot förlorade semifinalen i ligacupen mot FC United, samma FC United som förlorade mot ÅU i premiären med 0–5.
Noterbart är dock att ÅU aldrig tagit poäng mot Honka på bortaplan.

Utropstecken: Åland Uniteds anfallsspel! Fem mål i premiären och fyra olika målskyttar visar på en stor bredd i det offensiva spelet.

Robert Dahlin om...
...mötet med Honka: – De är favoriter, har hemmaplan och är guldfavoriter. Det är den uppgiften vi står inför men det är bara kul och det är kul att mäta sig mot de bästa lagen. Vi har inget att förlora utan det är bara att gå ut och köra och visa att vi blivit bättre och kanske även gått förbi dem.

...premiären mot FC United: – Klart att vi är nöjda med det vi gjorde och vi ska försöka fortsätta att utvecklas och träna för bli bättre. Sen är det för tidigt att säga vad 5–0-segern betydde. Men vi ska nog kunna ge Honka en match och vi går in för att vinna och inte bara för att hålla siffrorna nere.

...nyckeln: – Det som kan vara avgörande för oss är att inte dra på oss en massa frisparkar och fasta situation samt att vi har ett så bra försvarsspel som vi hade senast. Jag tror det är nyckeln, om vi hamnar efter och drar på oss frisparkar blir det jobbigt.

IFK riskerar inget mot Grankulla

FOTBOLL. Det är sista matchen inför premiären. Men något genrep vill Pekka Lyyski inte tala om när Grankulla IFK gästar IFK Mariehamn i morgon.

– Vi har haft viktiga matcher tidigare i år som i ligacupen och träningsmatcher, säger han.

IFK Mariehamn har verkligen lyckats med att spela samman ett lag till ligapremiären mot FC Inter den 20 april. Och med en semifinalplats i ligacupen har ett helt nytt IFK visat att de snabbt hittat varandra.

Därför är fredagens träningsmatch mot Grankulla IFK inte riktigt som ett genrep i gammal hederlig bemärkelse.

– För mig är det bara sista matchen innan serien och jag har inte ens möjligheten att visa upp den bästa öppningselvan. Jag har ingen vision av att göra det heller, säger Pekka Lyyski.

Tar inga risker

Det är definitivt klart att **Ante Simunac** missar morgondagens match efter den skada han ådrog sig mot HJK i ligacupen och samtidigt är både **Paulus Arajuuri** och **Sasha Anttilainen** småskadade.

Lägg därtill **Kenneth Gustavsson** som haft feber och **Johan Carlsson** som känner sig sliten och det finns en hel del frågetecken till matchen mot Grankulla.

– Om en spelare säger till mig att han känner sig sliten tar jag hellre en junior än låter honom spela. Jag vill inte riskera något i det här skedet, säger Lyyski.

Bra motstånd

Så någon premiärelva lär det inte vara som går ut på Jomalas konstgräs i morgon men Lyyski är ändå tydlig med att IFK går in med samma inställning till den här matchen som i ligacupsemifinalen mot HJK.

Som mot HJK. Trots att Grankulla IFK spelar i division II så går IFK Mariehamn in till morgondagens match med samma inställning som till semifinalen i ligacupen mot HJK.
Arkivfoto: FREDRIK SONCK

– Vi ska inte bara spela av matchen. Det är klart att vi vill spela den fotboll som vi vill spela i Veikkausliiga, från försvar till anfall.

För motståndet står som sagt Grankulla IFK som nu spelar i division II.

– Det finns flera spelare i laget som har rutin från högstaligan, så det går inte att bara sätta ut skorna på planen, säger Lyyski.

Avspark klockan 16.00 på Jomala konstgräs.

JOHAN LARSSON
johan.larsson@nyan.ax
tfn 528 462

V75

V75 Romme

Lördag 11 april

■ Ni har väl inte glömt **Fredrik Persson**?

Kalmar-proffset, som hade en succéartad höstsäsong i V75, har hållit en låg profil under vintern. Åtminstone i rikstotoloppen.

Hans stall har förkommit mest i mindre sammanhang. Det har blivit tio vinster och en segerprocent på 20, men penningmässigt blygsamma 502 150 kr första kvartalet.

Nu börjar dock Fredrik, likt en vårblomma, spira igen. Hästar som **Chimall T.T.**, **Giant Coger** och **Tom Raider** har vaknat upp ur sina iden och vunnit lopp på senare tid.

För Tom Raider (avd 1) väntar silverdebuten i V75 denna lördag på Romme. Efter en jättefin årsdebut i Halmstad skärps förstås konkurrensen, men vi misstänker att Tom och Fredrik vinner loppet i spets.

Lopp 4. V5-3. V75-1. Tvilling. Auto.

2140:

1	Tom Raider - Persson F	11131	12,6a
2	Meadow Zoot - Jansson T	d1454	14,0a
3	Tap Dance - Olsson D	00010	12,4a
4	Access Tooma - Hanné T	1d24d	12,8
5	Fortune Access - Söderkvist S	30023	12,0a
6	Infatti November - Adielsson E	dd3d5	13,6a
7	Orso - Goop B	11153	12,9a
8	Cash Winning Vita* - Svanstedt Å	15110	12,9a
9	Verdi Sund - Kihlström Ö	66224	12,0a

Rank: 1-4-7-6-5-9-2-3

VINNARTIPSET. Inget lätt lopp att bena ut, trots få deltagare. Vi håller **Tom Raider** högt och tror att han kan vara snabb nog att hålla ut de övriga i inledningsskedet. Väl i ledningen brukar smålänningen vara svår att komma till tals med och hans segerlopp efter vila senast lämnade inte mycket i övrigt att önska.

Fredrik Persson har trimmat sina adepter för nya stordåd under vintern och nu börjar han låta dem lukta på krutrök igen. Tom Raider kan mycket väl bli hans första V75-vinnare för säsongen.

Lopp 5. V5-4. V75-2. Tvilling.

2140:

1	Livi Davids - Malmqvist R	23301	17,8
2	H.G.Top Line - Eriksson S	01310	16,7
3	Rumbleinthejungle - Goop B	16063	16,6
4	M.T.Danny Boy - Kihlström Ö	10411	16,7
5	Ausbo Charlie - Berggren L	611d1	15,9
6	Opal Diablo - Untersteiner P	52142	16,7
7	Rea Montana - Karhulahti V	41120	16,4
8	Poppe - Ohlsson U	11165	17,9
9	C.G.Palema - Adielsson E	1d5k1	16,3
10	Tabacco Master - Westholm J	10212	16,8
11	M.T.Jetski - Olsson D	31165	17,3
12	King of My Heart - Frick K	21005	18,1

Rank: 3-4-9-5-6-7-1-2-10-11-8-12

VINNARTIPSET. Utan att ännu ha övertygat helt har **Rumbleinthejungle** efter nyår gjort fyra V75-starter. Hårt påpassad av spelarna är han för det mesta och det är knappast obefogat. I Eskilstuna i lördags hade han oturen att få rygg på en tidigt trött konkurrent och när luckan sent omsider dök upp på open stretch var Macho Gossip och Ibiza Broline i princip redan i mål. Rumbleintejungle avslutade på lätta fötter till en tredjeplats. Kalmar-hästens första seger är nära förestående, gissar vi.

Lopp 6. V5-5. V75-3. Tvilling. Auto.

1640:

1	Artistic Ås - Adielsson E	30001	11,8a
2	Kocabar* - Söderkvist S	30620	11,3a
3	Bambino Banker - Svensson E	02145	12,3a
4	Jaded - Kihlström Ö	32131	09,8a
5	Finders Keepers - Svanstedt Å	65706	10,3a
6	Narval d'Ecajeul* - Goop B	64225	11,7a
7	Prestige - Andersson M J	20210	12,1a
8	Yorktown Gunner - Jansson T	05505	10,9a

Rank: 4-5-1-2-6-3-8-7

VINNARTIPSET. Endast åtta startande i en löpning med 150 000 kr till vinnaren är ett fattigdomsbevis. Bara att tacka och ta emot för kretsen kring **Jaded**, vars uppgift ser synnerligen passande ut på papperet. Stefan Hultmans prydlige sjuåring är i sina bästa stunder en häst av världsklass och med comebacken efter nära halvårslång vila avklarad är han försatt i gott slag. Örjan Kihlström, som kört Jaded i 45 av hans 48 starter i karriären, är rätt man att förvalta pundet på bästa vis.

Lopp 7. V4-1. V75-4. Tvilling. Auto.

2140:

1	Between the Sheets - Wallin T	06212	12,5a
2	Hamras Kavat - Berntsson C	54642	13,1a
3	Amazing Ribb - Norman P G	62340	13,0a
4	Ninia de Mortree - Karlstedt T	20305	13,6a
5	Lea - Sundgren J L	06340	13,4a
6	Tosca du Ling - Untersteiner J	13042	13,2a
7	Nellie Vingboons - Uhrberg O	60530	13,6a
8	Shakira Trot - Swahn S	34253	12,9a
9	Oblige Ås - Redén D	21235	13,7a
10	Night Queen Indika - Karlsson J B	0630d	12,3a
11	My Samba - Karhulahti V	00120	14,0a
12	Ila Dimanche - Nilsson F	50104	13,5a

Rank: 1-10-9-6-8-2-4-12-3-7-11-5

VINNARTIPSET. Spårfördelningen ger extra plus till **Between The Sheets** gentemot flera av de värsta konkurrenterna. Är riktigt bra de gånger hon travar på fräscha påkar.

Lopp 8. V4-2. V75-5. Trio. Tvilling.

2140:

1	Snövit - Frick K	0d215	26,4
2	Lannem Janna - Adielsson E	03562	26,9

2160:

3	Jenny R.G. - Brunlöf H	34141	27,2
4	Höibydrona* - Olsson R N	5412d	26,7
5	Dans Pål - Jonsson M	00632	27,8
6	Knalltöff - Eskilsson C	k1d06	25,6

2180:

7	Lome Stjernen* - Kihlström Ö	52412	24,5
8	Höstbo Fredrik - Goop B	d1111	26,8
9	Gejser - Melander G	06501	25,7
10	Stamping - Landgren B	112dd	26,3
11	Torpa Erik - Jansson T	31210	26,2
12	Bodbäckslappen - Ohlsson U	11122	27,0
13	Sindar - Horpestad T	61212	24,5
14	Jubel Sture* - Sagholen O-A	43123	25,6

2200:

15	Slettvoll Rambo* - Olsson D	20112	23,5

Rank: 10-7-13-6-3-4-15-14-5-12-8-1-2-11-9

VINNARTIPSET. Här gäller att gnugga geni-knölarna. Femton ”isbjörnar” utspridda på fyra volter är ingen lek att analysera. **Stamping**, har förstås bra chans om han presenteras i det skick vi vant oss vid.

Lopp 9. V4-3. V75-6. DD-1. Tvilling. Auto.

2640:

1	J.O.Sisu - Siminski M	23314	16,2
2	Ivan Tilly - Adielsson E	0d113	15,4a
3	Mr Kribirg I.L. - Jansson T	22250	14,6a
4	Ironbar - Stenmark F	11140	16,2a
5	Don't Stop - Svanstedt Å	235d4	13,3a
6	Don Cascade - Goop B	dddk6	15,4a
7	Increase Broline - Ivarsson M	21610	15,3a
8	Min Memphis - Larsson P O	21112	16,0a
9	Beretta Avanti - Wallin T	k6111	16,3
10	Ladies Man - Siirtonen J	21113	15,6a
11	Karbo Cake - Söderkvist S	21242	15,7a
12	Lucky Luke - Ohlsson U	11002	14,4a

Rank: 9-2-6-5-10-7-8-12-4-3-11-1

VINNARTIPSET. Pålitlige lärlingen Tony Wallin har en andra V75-seger på gaffeln om våra kalkyler stämmer. Han har fått glädjen att ratta urstarke och amatörtränade **Beretta Avanti** i dennes två senaste framträdanden.

Lopp 10. V4-4. V75-7. DD-2. V3-1. Tvilling. Auto.

1640:

1	Asterix Tooma - Söderkvist S	d1106	13,4a
2	Jeu de Mots - Ohlsson U	61621	13,8a
3	Canpanj - Skoglund H	02120	13,8a
4	Casander Boy - Goop B	3153d	13,3a
5	Joylite - Olsson D	20611	13,8a
6	Otto Streamline - Siirtonen J	55211	13,2a
7	Baron Flax - Kihlström Ö	03011	13,2a
8	Hook Broline - Adielsson E	01562	13,1a
9	Bourbon Tooma - Svanstedt Å	21622	14,2a
10	Lucky Moment - Eriksson H	22114	14,2a
11	Carmen Launcher - Untersteiner P	11301	12,3a
12	Västerbo Lescure - Jansson T	14222	13,7a

Rank: 4-1-6-7-12-11-2-9-10-5-8-3

VINNARTIPSET. Två streck är inget vi normalt förespråkar i V75-loppen, men den här veckan får detta bli det tredje undantaget från den ”regeln”. Singelstreckar **Casander Boy** på det mindre.

► BO YNGVESSON/TT SPEKTRA

V75-förslag:

Avd 1: **1, 4, 7, 6, 5**
Avd 2: **3, 4**
Avd 3: **4**
Avd 4: **1, 10, 9,** *6, 8*
Avd 5: **10, 7, 13, 6,** *3, 4, 15, 14, 5, 12*
Avd 6: **9, 2**
Avd 7: **4,** *1*

STORA systemet: Hästar i **halvfet** och *kursiv* stil; 2000 rader. (Insats: 1000 kr)
Lilla systemet: Hästar i **halvfet** stil; 240 rader. (Insats: 120 kr)

ÅLANDS travet

LÄSARTÄVLING
Veckotävling v14

Veckotävlingen är avslutad och en vinnare har dragits bland alla svar som kommit in. Vinnaren får resa på Eckerölinjen t/r och smörgåsbord. Vinsten kan hämtas ut från Nya Ålands kontor på Uppgårdsvägen.

GRATTIS
Bjarne Karlsson, Jomala

Veckotävling v14

Måndag	3 st	Tisdag	2 st
Onsdag	1 st	Torsdag	0 st
Fredag	4 st	Totalt v14	10 st

nyan.ax

Nya Åland utkommer i påsk

Vecka 15 måndag - torsdag
Vecka 16 tisdag - fredag

Vi önskar alla våra läsare en riktigt

Glad Påsk!

Se!
Vad bra en annons syns...
Kontakta Nya Ålands annonsavdelning tel 23 444.
Nya Åland

Vinn en GOURMETWEEKEND

Nu har du chansen att vinna en Gourmetweekend för två på Havsvidden. De fem tävlingsveckorna har avverkats och nu är det bara att räkna ner det totala antalet svärtor som har varit med i tävlingsannonserna. Sms:a, skicka in, faxa eller kom in med kupongen GOURMETWEEKEND och du är med i utlottningen av den härliga weekenden.

Senast tisdag den 14 april kl 15.00 vill vi ha ditt svar.

Lycka till!

Nya Åland

GOURMETWEEKEND

v. 10	st	v. 11	st
v. 12	st	v. 13	st
v. 14	st	Totalt	st

Skicka SMS med texten NYAN FINAL och antal till 17 3521
SMS:et kostar 60 cent. Exempel NYAN FINAL 20 eller sänd in finalkupongen till Nya Åland, PB 21, 22101 MARIEHAMN, på fax 23 450.

Ditt finalsvar vill vi ha oss tillhanda senast 14 april kl. 15.00

Namn: .....
Adress: .....
.....
Tel: .....

HavsVidden Åland
CITY SPORT & CYKEL
BÅT & FRITIDS VARUHUSET
BYGG VARUHUSET
Värmekällan
KappAhl
SPARhallen
SEABORN - Vackra och utvalda föremål till Ditt hem -
SPORT center
GEFOTO Gerhard's Foto Ab
Ålands landskapsregering
TeleButiken
Wickström's
BilMacken Strandgatan 1, Tel: 12 620
Rollic Ab Karlbergsvägen 2. Tel 23 611
Rundbergs Bil & Service Ab
SUNDQVISTS RESOR
Nordea
Citylivs
Eckerö Linjen
avancia
paf
AB ÅLANDS TV

Nya Åland Sänd SMS/MMS till 0457-3234444 MESSA NYAN

KRYSSET

NR 12

Lösningarna till Krysset nummer 12 vill vi ha senast **onsdagen den 22 april kl 12.00. Vinnarna och rätt lösning presenteras torsdagen den 23 april.**

Vinster: Två Casinolotter i förstapris och varsin Naturlott till andrapristagarna.

Sänd lösningen till Nya Åland, PB 21, 22 101 Mariehamn. Märk kuvertet kryss 12.

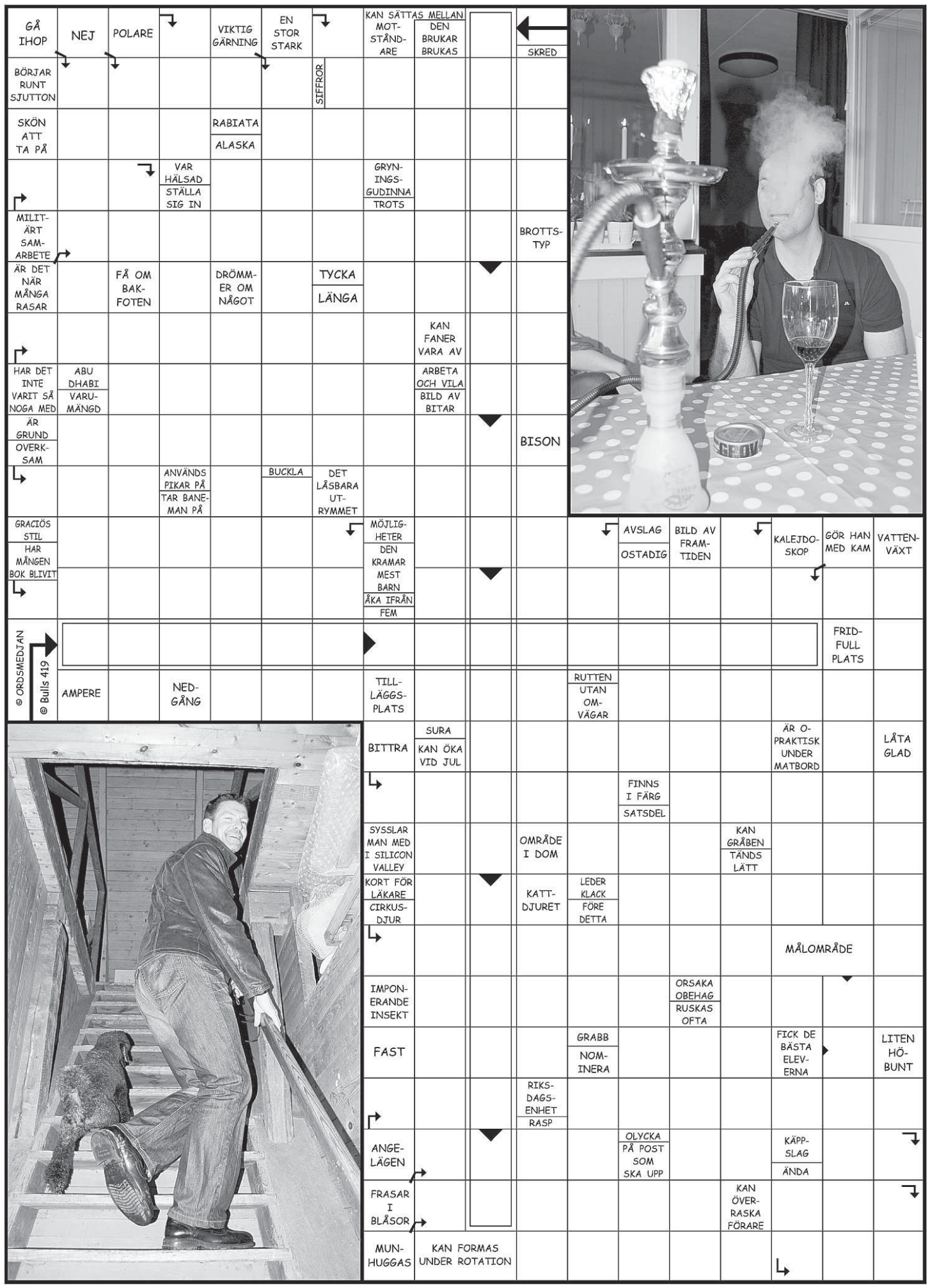
Namn:.....

Adress:.....

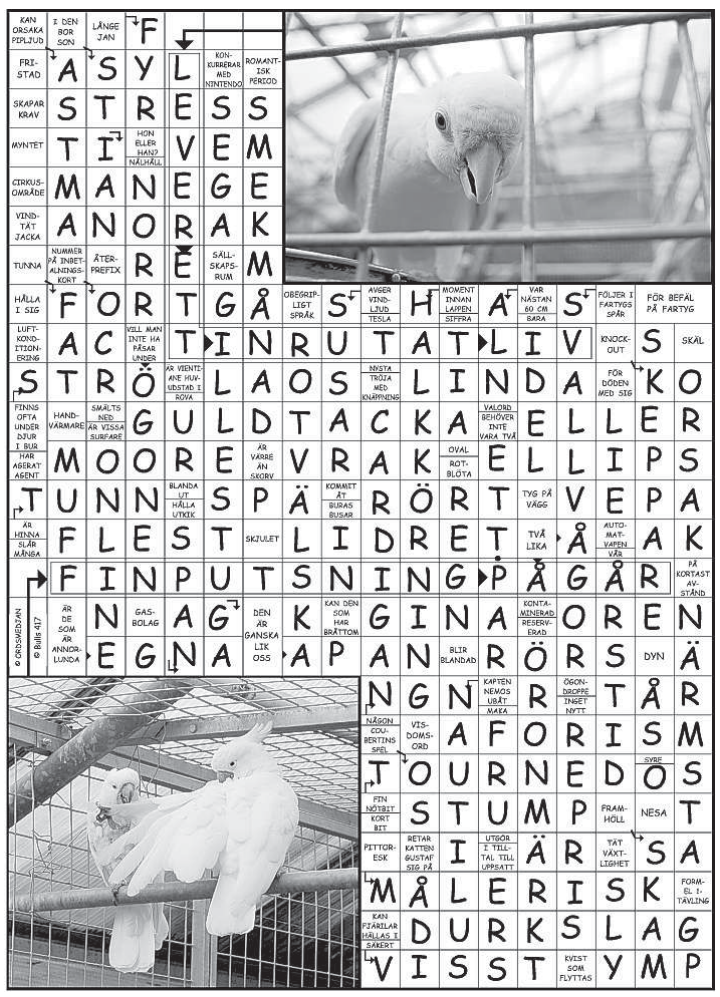
.....

.....

.....



LÖSNING KRYSS 10



GRATTIS

Casinolotterna i Krysset nummer 10 går till **Gunnel Fogelström** i Eckerö. Varsin Naturlott får **Maggan Sjövall** i Mariehamn och **Inga-Maj Lindman**, även hon mariehamnare. Priserna kommer med posten.

Se det med egna ögon!
www.24.ax

torget.ax

Ålands största köp- och säljmarknad!

= bilder finns på torget.ax

Telefon dygnet runt:
0600 91 219 ..... *5,05 € + lsa*
SMS:
Skriv **TORGET** barnvagn säljes,
tel 23 444 till **173 521** ..... *0,95 €*
torget.ax
Ladda upp bilder, annonsera flera veckor,
ändra eller ta bort din annons
Priser för privatpersoner:
Annons i tidningen & på torget.ax ..... *0 €*
Bild på hemsidan ..... *0 €*
Bild i tidningen ..... *10 €*
Signatursvar ..... *10 €*
Faktureringsavgift tillkommer på fakturor under ..... *33 €*

Barnartiklar

• Säljes

Musik babygym med Nalle Puh figurer, i bra skick. 25€ Tel04573613996

Barnmatstol vit. 10€ Tel04573613996

Pjäxor Skidpjäxor för binding fram med tre hål under sulan. Storlek 30. 3€ Tel0405669411, kattbygard@gmail.com

Ståbräda Brios ståbräda för barnvagn. 35€ Tel0407176622

Pogostick hoppstylta. Tel0405854673, ohman.markus@aland.net

Kärra Blåfärgad liten barnkärra, går att fälla ihop. 10€ Tel0405093091

Pojkkläder. Fina pojkkläder i stl. 116-140 (två bananlådor). Vårjackor, overall, fleecetröjor, collegedräkter, allvädersstövlar mm. 80€ Tel31602, 04575483150

Skor stl. 24. Mörkblåa superfit skor som stöder vristen, anv. av ett barn. 7€ Tel0405718734

Tripp trapp stol, mörkbrun, i bra skick. Dyna medföljer!. 50€ Tel04573425255

Rukka regnkläder stl. 86. Jacka o hängselbyxa i mörkblått, i gott skick o omärkta, anv. av 1 barn. Enskilt 8€/st, tillsammans 14€. Tel0405718734

Rukka regnkläder stl. 92. Jacka o hängselbyxa i mörkblått, i gott skick o omärkta, anv. av 1 barn. Enskilt 8€/st, tillsammans 14€. Tel0405718734

Slalompjäxor Head, svarta/blå. 175 mm = storlek 26. 5€ Tel0405669411, kattbygard@gmail.com

Sandaler stl. 23, blå/ljusblå, anv. av ett barn en halv säsong, i gott skick. 7€ Tel0405718734

Skor stl. 23, vit-blåa m lite rött, anv. 2ggr. Nypris 55€, slumpas nu för 9€. Tel0405718734

Emmaljunga Edge Duo Combi vagn. Färg silver/grå o svart. Köpt -04. Bra vagn för bra pris. 150€ Tel0503280584

Resevagn Baby Travell. Lite använd. 70€ Tel0503280584

• Köpes

Lekstuga o studsmatt Lekstuga med veranda, samt stor studsmatta med nät ö köpa. Tel0405510962

Bilar

KROCKSKADOR?
Vi utför reparation av skador och lackering på din bil.

ÅLANDS BIL & DELAR
Grönbacka JOMALA.
Tel. 31 363, fax 31 976
info@bilodelar.com
bilodelar.com

• Säljes

Toyota Starlet -83. Besiktad o godkänd, i originalskick. Säljes till högstbj. Tel43964, 04570595967

Audi 100 2,3 E -87 med s+v-däck, besiktad o skattad. Ge bud. Tel04575301351

Honda Civic -92. Nu ska jag sälja Hondan som är o jättebra skick, nyligen bytta delar, bvsa, ring för mera info. 3000€ Tel0404850300, geccogex@hotmail.com

Honda Civic -92 Nu ska jag sälja Hondan som är i jättebra skick, nyligen bytta delar, bvsa ring för mera info. 3500€ Tel0404850300, geccogex@hotmail.com

Dodge Ram B250 Van 318 4 växl auto, årsm.-88, obes, cd-spelare och radio. 1200€ Tel0408757008, karl.anders.hagglund@gmail.com

Ford Sierra 88a. Nymålad. Vinge. Tonade baklampor, vita blinkers. Besiktas fred. 27 mars. Kan ordna visning då. Bilder kan ordnas. Bud. Tel0400865324

Nissan Primera -95 Medkörd 196tkm. Besiktad i januari. Nytt batteri. Lättmetallfälgar t sommardäcken, bra vinterdäck M-värmare. Ge bud!. Tel04575759216

Chrysler Grand Voyager-97 aut, 3,3l 7pers varav 4st kaptenstolar, cd, s+v-däck, ac, cruise, elhissar, mm. Viss prutmån vid snabb affär. 6500€ Tel +3585043 24802, 31602

Mazda 626 Coupe Sport Salon, 2.0i 16v -90, s+v, ca 200tkm, nybesiktad 19.3, prickfritt. 1000€ Tel0400596031

Opel Vectra -91 5D Välomhändertagen. 237tkm. Bra cd/stereo, bra s/v-däck, lm-fälgar, infällbar dragkrok. Nyserv, nybesiktigad. 2200€ Tel +3584077435 46, 13852

Citroen Xsara VTS 2001 2.0L 163hk. Nybesiktad och i fint skick, 112tkm. 6300€ Tel0409006735

Bensinsnål bil Ford Fiesta 1.1 -91, 4d. Bes. okt -08. I bra skick. Måste bort!. 800€ Tel0405883603

Volvo V40 -97 2.0, 170tkm, går bra. bvsa. 5998€ Tel0407420766, jj_type@hotmail.com

Bmw 523i 170hk En fin limosine 99 med vinter- och alusommardäck. Olja alltid byts och i jättefint skick. 8000€ Tel04573435522, jontte28@yahoo.se

Toyota Camry -98, aut. s+vdäck. 8500€ Tel04575957779

Bmw 325 i coupe -92. Bilen är i mycket fint skick, läderklädsel, 17" m-fälgar. Fullservad, mycket delar bytta. Ring för mera info. Tel0400522954, 01841821

Chrysler Voyager 3,3 v6 -94 säljes. 2900€ Tel04573421267

Opel Vectra 1,6 16V -98. Väskött, gubbkörd 113tkm, blåmetallic, drag, s+v, alufälg. Ålandssåld, går billigt. 5500€ Tel040906732, sorenlindholm@hotmail.com

Skoda Fabia 1,4 -00 MPI, 50tkm, förmånlig att äga och köra, står vid Bilmacken. Bvsa. 6300€ Tel358407158200

Hjul BMW vinterdäck, VW sommar o. vinter med snygga fälgar. 10€ Tel04573424247

Toyota 1600 -83. Toyota Carina 1600 -83, motor fungerar bra. 100€ Tel04573424247

Opel Senator 3,0 Nytt batteri o startmotor. Startar inte. Lättisar o cd. Säljes till högstbjudande eller bytes mot åkgräsklippare. Tel0405854673, ohman.markus@aland.net

tak ALLT MELLAN golv
NYTT HOS OSS!
Färdig betongplint...
Kombinera med efterjusterbar hållare för stolpe eller regel.
185*185*500 mm
12,10 €/st
Benders
BYGG VARUHUSET
TFN *28 011, BUTIKEN 28 170, TRÄDGÅRD 28 162, BYGGLAGRET 28 174 ÖPPET: VARD 7-18, TORSD 7-20, Bygglagret 7-18, LÖRD 9-15
www.byggvaruhuset.ax
PÅSKÖPPET: TORSDAG 7-18, LÖRDAG 9-15

Billig bil! Ford Escort farmare -88 säljes. 1.6l. Besiktad. V+s-däck medföljer. Körbart skick, byter pga köpt en mindre bil. 400€ Tel04573420969, alexandra.dehaas@hotmail.com

Ford Focus 1,6i -03 5D, i gott skick. Körd ca 68 tkm. S+v-däck (sgs nya), 2x airbag, ABS, s.bok, luftkond., grå met. färg. Bra familjebil. 8700€ Tel04575301538, 38844, dick@a1k.ax

Nissan Almera 1,8 -01 m dragkrok, motorvärmare, AC, alla däck i bra skick. S-däck på alu. fälgar. Kan ses på Skrakvägen 3. 8200€ Tel0442151861

Audi-alu.fälgar. 4 mkt snygga 16" fälgar (RS6-design) på Pirelli-sommardäck 205/55-16.Fälgar i absolut nyskick, däck i bra skick.Balanserat o klart. 550€ Tel04573135384

Alu.fälgar. 4 snygga 15" fälgar av märke Enkei. Inte en skråma, bultmönster 4*100.Ser bra ut på många japanska bilar, men även BMW,Opel,VW mm. 370€ Tel04575483248

Ford Consul -74, obesiktad, mkt diverse Granada Consul delar, s+v-däck. Ge ett bud, ring för mer info. Tel04573430512

Pajero -88 4x4, 2,5 turbodiesel.Utbytesmotor, ny startmotor o generator. Nya batterier. Lite småfix för den händige. Säljes pga ny bil.Bvsa. 1800€ Tel04575243714, terese@aland.net

Volvo 244 -83, motor 2,3l, automat, körd 240 tkm. S/v-däck, motorvärmare. 500€ Tel04573426854

Skoda pick-up -98 1,9d, 132 tkm. Renoverad bränslepump, nya stötdämpare, bromsrör, ny kamrem. 4000€ Tel0407297108

BMW 16" alufälg. AZEV 2*9" + 2*7,5" alufälg m BMW logga. Framdäck slut, bakdäck går väl en säsong till. Dim.225/45/16 94W+245/45/16/94W. 300€ Tel0409006732, sorenlindholm@hotmail.com

Sommardäck. 4 st Sava Effecta s-däck 155/80 R12 på fyrbultsfälg. Passar till Ford Escort o Fiesta. Däcken är i gott skick. 100€ Tel0405461479, glader@live.com

Saab 900 SE T -94 2.0 T 185hk. Går bra, medkörd 250 tkm. 2500€ Tel04573613540

Volvo 460. Obesiktad Volvo -92 säljes, finns lite att pula med före besiktning. 300€ Tel0405564870

Chevrolet Corvette Coupe (T-Topp) -73. Motor 350, automat vxl, matching numbers. 18900€ Tel04575243918, 33718

Nissan Primera –96 2.0i, röd metallic, nya S/V–däck + Al. fälgar, dragkrok, ej rost, 138tkm, M-värmare, ev byte mot båt. 3500€ Tel0405834246

chevamotor med låda V6. 50€ Tel04573433329

Opel Record cab -67 säljes. 250€ Tel04573433329

FORD ESCORT -95
Fräsch och välvårdad Ford Escort-95.Endast gått 106t km! Besiktigad utan anmärkning dec 2008. Sommar- och vinterdäck medföljer. 1900€ Tel 04573798924, 21972, sussikoroleff@hotmail.com

4 beg. sommardäck Nokian WR. Storlek 215/55 R16, M+S. Passar t.ex. Volvo V70. 100€ Tel0405075101

Opel Zafira 1,6l -99, för 7 personer. Billig vid snabb affär. Tel0407489629

Ford Taunus 1,6 - 81. Går bra, men obes. 350€ Tel0400521592

Volvo 745 -90 säljes, obesiktad. 700€ Tel0456770923

Sommardäck, 4 st, till Mazda 323, 100€, Sommar + Vinterdäck (8 hjul). 150€ Tel04573838470

BMW fälgar. 4st BMW orginal alu fälgar. R390 (15,5") 5 bult, suttit under E28 (520i-87). I prima skick med däck. Gratis pga utrymmesbrist!. Tel0405856280

Honda CR-V 2,0i -97, körd 238tkm. Automat, 4WD, ABS, alufälgar, rails m tvärbågar, frontbåge, dragkrok, CD-RW. Dragbil i bra skick. 7500€ Tel0405856280

VOLVO S70
-00.2,4l. 103000km, aircond, elsäte, cruisecontroll, elspeglar,hissar,bud. 7500€
Tel 04573858609, flusstrotter@hotmail.com

Opel Omega 2.5 -94 En bra familjebil säljes!. Tel0405426806

Mazda Premacy 1,8i -00 med AC, drag, alu.fälgar, rails, cd-spelare. Körd 120 tkm. 8500€ Tel0405856280

Miata MX5. Fel o rostfri Cab 1,6i -91. Sänkt, rollbar, förstyvningsstag, shiflight, mp3-spelare mm. 160 tkm. Ring inte om ni tänkt pruta. 10000€ Tel0405856280

Honda Accord 1.6 EX -89 m taklucka, elhissar, dragkrok, servo, bra s+v-däck, gått snart 260 tkm, går mkt bra. Tel0408291327

17" däck. 4 st nya Kumho ECSTA 225/45 R17. Tel04573430792,

Volvo 745 -90, obesiktad. Tel0456770923, cubic_inch@hotmail.com

Viliga sommardäck. Bra s-däck på alufälg, 175/70/13 passande Honda Civic. Tel 0405272936, Rune. 100€ prutat o klart. 100€

VW skåpbil. Vw Transporter -91 m S+V-däck, 275tkm. Ring om mer info. Tel0405200590

Ford Taurus farm -89a, 3.0, 6a s+v-däck, fullutrustad. 300€, skatt tillkommer ca 200€. Tel0404810139

BMW 18" BBS RK fälgar, 8" fram o 10" bak, 235 fram o 255 bak. Tel04573430792,

OMP fjäderbensstag till Volvo s/v40, rött, ställbart. 50€ Tel04573430792,

Chrysler Voyager 3,3 Ålands-såld ovanligt välhållen familjbil för 7 pers. säljes. Fullt utrustad, automat, cruise, metallic. Ring för provtur!. Tel04575221603

Citroen Xantia 2.0i -95, vinröd, läderklädsel, nybesiktad, s+v-däck i gott skick, medkörd 185 tkm. 1800€ Tel045734 32144, 04573421128, alexandra_dalhblom@hotmail.com

• Köpes

Hyra liten husbil Vill hyra liten husbil el. liknande under 1-5 juli. Bilen måste gå under B-körkort. Allt av intresse, pris diskuteras!.

Honda sökes Fyrdörrad Honda- Civic, Accord i körbart skick. Gärna att den har något extra. Gärna svart el vit. Lagom billig peng. Tel0407025200

Däck 205 som passar Toyota Hi-Lux köpes. 205R16 eller motsv. S- eller v-däck med eller utan fälgar. Tel0405258068, pch@ha.ax

Växelåda köpes till Escort/ Orion/ Fiesta. Modell 1.4, 1.6, xr2, xr3 eller rs-turbo sökes!. Tel0408533843

Billig bil? Ar det ngn som har en billig bil som man kan köpa? Spelar ingen roll vilken modell, bara det är en bil man kan köra. Hör av er. Tel04573430541

Båtar

• Säljes

Plastroddbåt säljes. Pris 300€. Tel04573427119

Volvo Penta MD11 Defekt (ena toppen slut), sötvattenkyld inkl backslag. 500€ Tel0405326386

BELLA 530 HT
Bella HT -81. L: 5,30, B: 2,05. Yamaha 60 hp -83. Dynor, linor, ankare, 2 st tankar, brandsläckare m.m. Bra skick. Pris 5.000 €.
Telefon 0457 595 8341

Terhi 6020 med styrpulpet och 20Hp snurra, gått max 20 timmar. Tel04575243741

Mercury 90 med stålpropeller i gott skick, samt en Yamaha 90 med noskon, perfekt för racerbåt el vanlig båt 1200. 1300€ Tel14463, 04575243737

Reglage Yamaha 703, komplett till utombordare. 250€ Tel +4 6736631494, +46736631494, strandberg65@hotmail.com

HT-båt Terhi 520, 65 HK Suzuki. 3000€ Tel0400562198, peter.lindeman@aland.net

Lohi styrpulpet. Begagnad båt, L 4.14m, med 20 hk Suzuki snurra. Tel37690

Liten Ht-båt 5 sittplatser, 40hk Mariner -92 (fint skick). 2000€ Tel35718, 0405537614, niklas_aland@yahoo.se

Yamaha 9,9 långrigg m självstart. Tel04575267012

Askeladden 430. Stabil större modell av roddbåt, passlig för 5hk snurra. 350€ Tel04575957896

Båtpaket. Rönnqvist 16 styrpulpet m Yamaha 20 4T. Mkt extra utrustning. Allt årsmod. -07. 8000€ Tel0407241683

Sunwind 27 segelbåt -83. Motor Volvo Penta 18hp. Dubbla storsegel, gasspis, autopilot,vagga. Fräsh inredning. Beställ bilder!. 21500€ Tel0407245747, 0400621 399

Båtreparationer Startkit f. firma, bl a 200 kg plast, 100 kg glasf + div. Inskolning + support fr 25 års erfarenhet. 5000€ Tel04573834895, defiant@aland.net

Terhi 415 styrpulpet m Suzuki 40hk. 1500€ Tel0407364940

Terhi 4,30 halvdäck säljes. 550€ Tel04573427119

Båtplatser & bilpark Båtplatser med bilparkeringsplatser uthyres/år Järsö Langnäs. Ca 13 km syd Mariehamn Vinteruppläggning enligt överenskommelse. 200€ Tel54128, 0405417428, dagny@aland.net

Volvo Penta diesel för drev med en del nya delar. 6-cyl. 130hk årsm.-79. 1500€ Tel32605

Dieselmotor Luft/vattenkyld, 7hk, ny. 500€ Tel0400529174, dan@marin-diesel.com

• Köpes

Vindruta till Buster båt ö köpa. Tel48047

• Köpes

Styrpulpet båt köpes, typ Sun Buster el liknande, allt av intresse. Tel 0408276204

Suzuki 9,9/15hk. 2-takts utombordare hel el i delar önskas köpa!. Tel 0400193300

Mast Jag skulle till en vättersnipa behöva en gran som räcker till 6m mast. Diam: ca 12 cm i grovändan. Tel 04575483474

Snipa. Henriksson Prästöbyggd snipa 6,5-7,5m köpes. Tel 04573433329

▸ Cyklar Mopeder & MC

• Säljes

Dam/flickcykel Ragazzi 26", 15 vxl. 1st dubbdäck medföljer. 60€ Tel 04570723544

HONDA SHADOW VT750

Årsmodell 2005, 32 500 km. Fullt utrustad för långfärder. Tel 0405367185, yngve.wilhelms@aland.net

Monark 12" Pojkcykel i fint skick, stödhjul, passlig för barn upp till 5år. 70€ Tel 04575221710

Rieju rr 50 cc Fin moped säljes, helrenoverad motor, går mkt bra, har gått ca 9500 km, vid intresse mejla, eller ring efter kl 4. 1600€ Tel 04573424423, simon.ramsay@hotmail.com

BMX-cykel Jättefin BMX-cykel, märke GT, nästan helt oanvänd säljes!. 300€ Tel 04573613030

Scooter Svart CPI Popcorn - 03 i bra skick, ring för mer info. Tel 04573429411, lund_iron@hotmail.com

Yamaha yz 80cc Lite nya grejer, hör av er så berättar jag mer! BVSA. 800€ Tel 04573135531

Flakmoped till salu. 1500€ Tel 0400680874

Kawasaki Versys 650 650cc, -07. körd 4200km. Special gelsadel. Top box + regn/vind-skydd för MC på köpet. OBS! Finskreg. Tel 0503789663, ina333@hotmail.com

Triumph speedmaster red/black 2003, helt original. 4400km. alansk reg. 9000€ Tel 004675577400, guytimms@hotmail.com

Scooter, Kymco Välskött Kymco Agility 50 sport årsmodell 2007, medkörd 3500 km, med ryggstöd. Tel 04573424948

Moped Rieju Års-04 medk. 8400km. Säljes pga köp av mopedbil. Tidigare 1400€, nu 1200€ prutat och klart. Kom och provkör. Tel +358504324802, 31602

Suzuki love delar, finns det mesta. 50€ Tel 04573424247

Fiddy 110cc (cross) Fiddy i fint skick går ca 70 km/h. Motorn har aldrig krånglat för mej och har skött om den nu som då, säljer den pga mopedköp. 350€ Tel 0408100631, 01812343, bennesonck@hotmail.com

Yamaha RD LC. Fint skick. Har stått i varmgarage i 8 år. Ny tank, framgafflar, kåpor samt lacken. 750€ Tel 04573828769, j_bronko@hotmail.com

Moped MBK -03, medkörd 8800 km, i fint skick. 1000€ Tel 04573427724, emil.bjorkbom@lyceum.ax

Virago 535 Custom. Mkt fin, välutrustad o pedantskött Virago -98, ca. 30tkm. Servad årligen, däck o batteri nyligen bytta, mycket krom och extra. 4900€ Tel 15142, annasimon@aland.net

Mopedbil. Trehjuling, årsmod. -96, har gått ca 16 tkm. V-däck medföljer. Är dock i behov av lite renovering. Motorn går bra. 450€ Tel 04573427186, oskarfyrvall@hotmail.com

Yamaha Virago XV750 årsmod. -94, i mycket fint skick. Bör ses. 5500€ Tel 04575267023, kristoffer@aland.net

Flickcykel. Tunturi shine 21", röd, i mkt bra skick. 75€ Tel 0403502007, elena.aland@hotmail.com

Halvarssons MC-ställ Säljer ett Halvarssons mc-ställ, använt 1 sommar. Storlek på jackan är 50 (M), på byxorna 100 o på handskarna 9. 500€ Tel 04573421581

Barncykel 16" i ok skick med vissa ålderstecken. Stödhjul finns att få med. 30€ Tel 0405830632

1100 CC

Honda Shadow, American Classic Edition.-95. Bud. 4500€ Tel 04573858609, flusstrotter@hotmail.com

MotorHispania Ryz 50 -04 i fint skick, har aldrig krånglat. Säljes pga köp av motorcykel. Pris kan disk. Tel 0407231222

Aprilia Habana 50cc moped -03 i mkt fint skick. Priset kan diskuteras. Tel 0407231222

Flickcykel blå, 16", i fint skick. 20€ Tel 34194

Kawasaki. Gammal goding, Kawasaki Z750 LTD -82. Ring för mer info!. Tel 04570569841

Moped Aprilia MX 03 Otrimmad men glad ändå. Mestadels gott skick. Ej körd långt. Kan inkludera hjälm. Högstbj. (fyrsiffrigt). Tel 04575257712, leckerman@gmail.com

Motorcykel Honda Super Blackbird-98. Medkörd 19 500km. 9000€ Tel 0405217266, 32416, hakan.kerstin@aland.net

Knattecross 50cc Yamaha. Lite medkörd, i gott skick. Även byte fyrhjuling el 80cc cross. 950€ Tel 04573858609, flusstrotter@hotmail.com

Kawasaki 450 ltd -89 säljes. 3350€ Tel 0405888456

Aprilia RX 50 -02, lite medkörd, uppfixad för 600€, ej körd efter det. 1400€ Tel 0407281043

MC kläder från 50-talet. Byxa o skinnjacka m vaddering, strl. S. Tel 43964, 04570595967

Yamaha yz 80cc Säljer min Yamaha yz80cc höghjuling(cross)pga byte till 125:a.Den är i mkt fint skick o går väldigt bra.BVSA!1000e KÖP INOM APRIL!. 1200€ Tel +3584573430539, 51359, Elias_skrn@live.se

Fin flickcykel 16" Monark Miniz, skick som ny, röd o silver m cykelkorg och pakethållare. 70€ Tel 0405222820

Juniorcykel 20". Cool juniorcykel, Monark Miniz dirtbikemodell m dämpad framgaffel. OK skick med lite ålderstecken. 80€ Tel 0405830632

Yamaha FZR 1000. Årsmod. -90, körd ca 70 tkm. Går bra i motor. 25 kw i pappret. 2700€ Tel 04 00669793, +46730894482,

Monkey Honda 110cc. Ny 110cc motor med elstart, fint skick. 590€ Tel 04575958532

Scooter Kymco Super 9, medkörd 2900 km, fin. 1300€, hjälm kan medfölja. Tel 04575244365

• Köpes

Flickcykel 20" i fint skick önskas till 7-åring. Tag kontakt per mail el telefon. Tel 04573420652, maj@aland.net

Suzuki pv koppling. Kopplingskorg/ klocka köpes, ev. hel motor/ moped. Tel 0456770923, cubic_inch@hotmail.com

▸ Djur & Tillbehör

• Köpes

Hö. Mindre parti hö köpes, 20-40 små balar. Tel 04573613169

• Säljes

LAGOTTO ROMAGNOLO

Mysiga, lättlärda valpar söker kärleksfulla hem. Behändig storlek och fäller ej sin krulliga päls. Reg FKK, lev. v. 17. Tel 04575483861, josse_klingberg@hotmail.com

Hästsaker Har saker fortfarande kvar, tex sadel, vallpojke o diverse. Maila för lista!. Tel 04573421103, klimpen90@hotmail.com

Hästboxar 4st, ca 3x3 m, ljust trämaterial, skjutdörrar med öppningsbara galler. Står i Hland. 2000€ Tel 04573421103, klimpen90@hotmail.com

PARSON VALPAR

Parson Russell Terrier pojkar till aktiva, kärleksfulla hem - mera information på www.fatous.ax.

Tel 0505958008

Spanielvalpar. Welsh springerspaniel valpar, klara i slutet av maj. Högt merit. föräldrar, friröntgade + ögonlysta ua. Uppf. i hemmiljö. 10000sek Tel +46858025125

Cavaliervalpar Cavalier King Charles Spanielvalpar finns att reservera. Leveransklara vecka 20. Blenheimfärgade. Tag kontakt för mera info. Tel 0505375731, sonja.bergman@netikka.fi

Hundvalpar Mamman är beagel, flat coated retriver och australisk sheppard. Pappan är en Collie. Lev.klara i början på maj. Tel 0442167054

AUSSIE VALPEN CLIFF

Söker ett aktivt kärleksfullt hem. Trevlig,rumsren aussie pojke på 5 månader.Lämplig till agility/bruks/utst. Medelstor, barnvan. Tel 0405897557

Jofa ridhjälm, i fint skick, för junior. 25€ Tel 0408291327

Strävhårigataxvalpar 2 tikar, f 23/3, lev.kl. efter 16/5. Mor FI BCH-G,S(V)CH,INT&SE&FI&EE&LT&LV U(gCH Freckle-Face Calibra. Far SU(D)CH SJ(D)CH Algot. Tel 37254, 0405294391, mervi.nordqvist@aland.net

Ridstövlar Läder Cavallo storlek 44. Som nya. Nypris ca 500 euro säljes som obehövliga för. 150€ Tel 0505616225

Irländsk setter, tik 7 månader, trevlig, rastypisk o vacker! Passar till sällskap o även utställning. Tel 0400459758, 14334, ashrims@aland.net

Hö i små balar säljes. Tel 04573135312, 38840

Fjording. 15-årig norsk fjordhäst säljes till gott hem, ej nybörjare. Tel 0503304663, jamiga@aland.net

• Övrigt

Sommarbete för häst önskas i Mariehamn/Jomala m omnejd. Tel 0400517412

Sommar ponny! 10årig tjej söker en sommarponny på Åland. Vi har tre hästar på gården som jag inte kan rida. Tel 0405216467, lolita@aland.net

Kattpojke. Norsk skogskatt, snart 1 år och tillgiven. Bortskänkes pga allergi. Tel 04573134104

Betesmark Knutsboda. Vi söker betesdjur, helst hästar, till vårt bete i Knutsboda. Vi har 1ha ingärdat m elstängsel precis bredvid vårt hus. Tel 0407264748

Söker fodervärd till en strävhårig tax, tikvalp född 23/03. Tel 37254, 0405294391, mervi.nordqvist@aland.net

Medryttarhäst. 22-årig tjej söker häst att bli medryttare på. Många års häst- o ridvana. Tel 0408419689

▸ Elektronik

• Säljes

Hitachi stereo, helt oanvänd. Nypris 250€, nu 120€, bvsa. Tel 0400293299

Nikon d80 system digitalkamera +18-135mm kit objektiv + uv filter + extra batteri + 1 gb sd kort. 520€ Tel 04573427152

Digitalbox för cabel-tv med fjärrkontroll o kortläsare. Fint skick. 55€ Tel 0442904023

Sigma 18-200mm OS till Nikon + uv-filter. 300€ Tel 04573427152

Xbox 360 20gb hdd, två handkontroller. 14 st spel, 10 €/st. 200€ Tel 0408172580

Vems är numret?
SMS:a 16505
- Skriv in telefonnumret inklusive riktnummer t.ex. 04571234567 (man kan även använda det internationella prefixet +3584571234567)
- Skriv numret utan mellanslag
- Skicka det som ett textmeddelande till 16505
- Du får tillbaka uppgifterna som ett textmeddelande

0,59 €/sökning

GSM ÅLAND Global telekommunikation

Kundtjänst 0800-93553 www.gsm.aland.fi

Proffsskrivare A3 Bläckstråleskrivare i proffsklass Hp Officejet Pro K850 A3 i toppskick. 4 olika bläckpatroner. USB/Parallelportsanslutning. Tel 04573613755, ue@aland.net

Chippat Wii, 2 kontroller, trummor, ny gitarr, GuitarHero WT. 350€ Tel 0400293299

Playstation 3 (40Gb) Mycket fint Playstation 3 m en kontroll och 2st spel (Guitarhero aerosmith o Gran turismo 5 prologue). Knappt använt. 350€ Tel 16661, 0405569292, coola_tigern@hotmail.com

OmniView KVM Switch 2-port + Usb. Används för att koppla 2 datorer till gemensamt tangentbord, skärm o mus. Säljes som obeh. 60€ Tel 0505616225

Philips TV 36" widescreen. Pixel Plus, 3 x scart, text tv/minne. Delbar bild, suverän bild/ljud. 300€ Tel 0400744754

Sony 32" tv 100 Hz, widescreen, text-tv, bra bild. 120€ Tel 0405468785, axel.johansson@aland.net

Tokina 11-16mm 2,8 objektiv till nikon, cirka 4 månader gammal + uv filter, som ny. 500€ Tel 04573427152

Playstation 3 spel. Gran Turismo 5 prologue, 30€. Vampire rain Altered Species, 40€. Little Big Planet, 40€. Pure, 40€. 150€ Tel 0457 3421128, 04573432144

21" TV säljes pga att jag har tappat bort fjärrkontrollen.. 40€ Tel 04573431986, soffipropp_666@hotmail.com

Nikon D40X DigitalSystemkamera Nikon D40X.Inkl.2 originalobjektiv. 18-55 o 55-200VR. Följer även med minneskort på 2gb.En riktigt bra kamera!. 500€, linda_gilbertson@hotmail.com

Bärbar dator Toshiba bärbar dator säljes. 3år gammal. Lite använd. Svart datorväska i gott skick medföljer. 250€ Tel 0405244431, ljungstrom@hotmail.com

• Köpes

Mac dator med Intel processor. Tel 0400127888, 22717, rockabilly@elvis.ax

T-digibox med kortläsare köpes. Tel 0442904023

Laptop Dell "Latitude C840" laptop köpes Pentium(R) 4 - M CPU 2.40GHz 1024mb ram-minne. Exakt samma el likande är intressant., dudd76@hotmail.com

▸ Fastigheter

• Uthyres

Sommarbostad Tre rum uthyres separat i centr. M:hamn, 1 juni -31 aug. Badrum, altan och hall delas. Wi-fi. Sms eller e-mail. Tel 0405882333, brazen.abbot@aland.net

Ny lägenhet, 76 m2, vid Neptunigatan uthyres. 880€. Tel 21095

1:a Uppsala uthyres. Fin o ljus, 29 m2, uthyres fr.o.m. 15/6-15/12, datum går att diskutera. Ligger bl.a. nära Ekonomikum och centrum. Möblerad. 4000kronor Tel +46762200348, 04573799086, lottajok@hotmail.com

Sommarstuga uthyres årsvis. Tel 04573135524

4 rum o kök uthyres nära Mariehamn. Även bredband o tillgång till båtplats. Tel 04573312077

Torp i Hammarland m vacker trädgård, bastu, garage mm. Tel 0456770923, cubic_inch@hotmail.com

Tvåa i Eckerö. Radhustvåa 62m² uthyres i Eckerö Storby. Tel 04573799095

Stuga 35m2 nära vatten, möblerad m el, vatten, utetoa. Tillgång till strandbastu, roddbåt, del i fiskevatten. Tel 42332, 04573430374

Lgh i norra stan, 3 rum o kök, p-tak. 825€/mån. Tel 0405879556

Lagerbyggnad /affär uthyres. Ring för mer info. Tel 32508

Stugor. Några stugor uthyres på västra Åland, både sjöstugor och stugor längre upp på land. Tel 32508

• Önskas hyra

Bostad Hammarland 3a, 4a eller hus önskas hyra av en fyra personers familj.Omgående.Även hus till salu av intresse. Tel 0405264086

Etta juni-augusti! Rökfri,skötsam studerande-sommarjobbare-tjej från Finland önskar hyra en möblerad etta i Mariehamn ELLER NÄRA från juni ti augusti. Tel +358407418345, ulrika-@luukku.com

Hyra 3a i M:hamn Skötsamt,djurfritt par önskar hyra mindre 3a i Mariehamn. Maxhyra 700€ Nås på telefon efter kl 17.00. Tel 0505440451, nisse881@hotmail.com

2:a el. 3:a Två 20-åriga tjejer önskar hyra 2:a eller 3:a i Mariehamn, över sommaren., Josefine_314@hotmail.com

Liten stuga/torp gärna vid havet, maj-aug. tid kan diskuteras. Tel 04573314075, 01814259

Etta/tvåa/rum Jag önskar hyra 1:a, 2:a eller rum i centrala Mariehamn för sommaren, 1 juni-30 augusti. Gärna moblerad. Tel 0503507047, nepstu@hotmail.com

Bostad i Mhamn/nära! Skötsam o rökfri studerande tjej behöver möblerad lägenhet (t.ex etta/rum) 1.6-1-9 i Mariehamn eller nära,tack:). Tel 0407418345, ulrika-@luukku.com

Bostad i Stockholm Ickerökande skötsam tjej utan husdjur söker bostad fr.o.m. maj. Gärna omöblerad 1a el. 2a i Bromma eller på Kungsholmen. Ida. Tel 0505934771

• Önskas hyra

Hus/stuga året runt. Jag kvinna 60, ö att hyra året runt hus /stuga trägm-florist. Nybliven pensionär, lgh i Stockholm finns om så önskas., monikamaryg@hotmail.com

Stuga Vinterbonad stuga önskas hyras på fasta Åland. El, vatten, wc, gärna bastu nära vatten. Hyres(minst) årsvis. Tel +46737545123, anitaker@msn.com

Vill hyra ett rum Skötsam tjej söker rum/lägenhet i Mariehamn. under 18/4-31/8. Tel +46704086593

2 el. 3 i Mariehamn 2 rökfria & skötsamma finlandssvenska turismstuderande med sommarjobb på Åland, önskar hyra (möblerad) 2:a,3:a i M:hamn juni-aug. Tel +66875048303, +358505814 933, zetti87@hotmail.com

Mindre hus! Utanför stan önskas hyra av skötsam tjej med fast jobb. Gård är ett plus!. Tel0408281824

1-2rok Mariehamn m omnejd, för ung skötsam kvinna, i lungt område. Tel0400517412

Lgh i Stockholm. Trevlig åländsk ung man ö hyra 1:a alt. liten 2:a i Sthlm fr.o.m. slutet av april, med anl. av nytt jobb. Tel04575540002

Större boende sökes Svensk-amerikansk familj söker större boende i Mariehamn med omnejd. Till 1/5-2009. Tel029534110, 0764126 598, suzannah@live.se

Möblerat rum i centrala Mariehamn ö hyra från 1 maj till minst 31 augusti -09 av skötsam tjej från Sthlm. Tel +46709438850

Studielgh Norrtälje el rum nära Hotell Roslagen sökes av skötsam 17-årig kille.Alla svar beaktas,finns bytes rum m kök 11km fr. M:hamn m bra bussförb. Tel04573431684, 31217

Rum Mariehamn. Möblerat rum i centrala Mariehamn fr 1 maj till minst 31 augusti -09 sökes av skötsam Stockholmstjej. Tel +46 709438850, +4686535353

Etta el tvåa i M:hamn sökes av 32-åring. Har bott i stor, för dyr 2:a, o söker lägenhet med hyra mellan 300-400€. Tel0505580413

Lägenhetsöverskott? Skötsam åländsk kvinna m dotter ö hyra en 3:a/ 4:a/ hus i Mariehamn snarast möjligt. Tel04575267059

Garage sökes. Stort som litet, allt av intresse! Skall användas för att skruva på bil. Tel0408533843

Garage m eluttag och vatten i Mariehamn önskas hyra omgående. Tel04573431108

▸ Hus & Hem

• Säljes

Svart lädersoffa 2+3, samt soffbord. 300€ Tel04573427119

Ugn/spisplatta/fläkt 60cm bred. 90€ Tel0407184140

Plyschsoffa+3 emmor Liten plyschsoffa och tre emmor, gråblåa, äldre. Ring efter kl.15. 40€ Tel04573613088, maria_palme_03@yahoo.com

Kökspis av märke Rosenlew, bredd 60cm. I bra skick. 50€ Tel0405108412

Dusch + blandare (Oras) + duschkar. I mycket bra skick. 50€ Tel0405108412

Säng 120x200 med ben. Använd 1 år. 250€ Tel0400293299

Rödvinsglas Fyrklöverns Amadeus rödvinsglas 6st (nypris 15€/st). 60€ Tel0407176622

Jötul braskamin Jötul nr.6 fristående braskamin i gjutjärn med delad lucka som öppnad sig åt sidorna. Gnistgaller + ca.5 m skorten. 1000€ Tel0400529377

Dörrblock i mycket bra skick (finns ca 15st, endel är nymålade) 15€/st. Tel0405108412

Sängram i furu med ribbotten, gott skick, 160 x 200 cm. 75€ Tel0405502441

Sängram vit med ribbotten 80 x 200 cm. 40€ Tel0405502441

Elgrill OBH Nordica. Som ny använd max 5 ggr. 50€ Tel0405502441

TV-bänk på hjul, svart, l:90, b:39, h:53,5 cm. 50€ Tel0405502441

Litet bord på hjul 80 x 37 cm. 10€ Tel0405502441

Piedestal för blommor med 2 hyllplan i trä. 102 cm hög. 7€ Tel04573421358

Rumsavdelare vikskärm i rotting, bra skick men måste bort! 150 cm hög samt 120 cm lång. 70€ Tel04573421358

Soffbord i furu, lite småhack. Måste bort H 54,5 cm B: 75 cm L: 135,5 cm. 30€ Tel04573421358

Stolar renoveringsobjekt för den händige. 3 st stolar med tygsits. 6 euro/st. Tel04573421358

CD-ställ 1 m hög, måste bort. 10€ Tel04573421358

Rottingsoffa med tjocka dynor + bord och lampa. 160€ Tel0400366341

Postlåda Låsningsbar Safe Post-låda. Rymmer 3-4 veckors post. Nypris i Sverige 1700 SEK. 80€ Tel0400707191, 15330

Ljusskena Vit ljusskena 4m med 6 flyttbara spottar. Nypris 93,90€. 50€ Tel0400707191, 15330

Designbord Glasskiva på metallfot. Till ett modernt hem. 230€ Tel0400707191, 15330

Antik soffa Nyrokoko. Nyligen omstoppad med vinrött kvalitetstyg. Säljes pga flytt. 200€ Tel04573430885

Skriv/databord i trä. 80€ Tel32758, 04573427196

Diskbänk aldrig använd, rostfri, 160 lång, 2 hoar. 120€ Tel32758, 04573427196

Bord med 4 stolar runt avlångt bord i trä. Bordet och stolarna har metallben. 80€ Tel32758, 04573427196

Bokhylla 2-sekt. mörk. Tel0400927748

Varmvattenberedare Nibe, 300l, komplett m blandningsventil. Säljes p.g.a. fel storlek. Måste bort, står i vägen. 250€ Tel04575244479

Dörrar. Vita dörrblock i mycket bra skick! 15€/st. Tel0405108412

Skrivbord i björklaminat. Helt ok skick. L 112cm, D 52cm, H 70cm. 10€ Tel04573613088, maria_palme_03@yahoo.com

Bäddsoffa i mörkgrönt tyg m diskret mönster, säljes p.g.a. utrymmesbrist. Bäddmått 120 cm. Finns i M:hamn. 200€ Tel04575301530

Diskmaskin. Fullstor Electrolux Diskmaskin som fungerar mycket bra. 40€ Tel0400193300

Luftvärmepump. Pahlens MaxiTemp35 luftvärmepump för pool Höljet av rostfritt stål , kondensorn i Titan, scroll-kompressor. Tel01832517, anders.hagman@aland.net

Soffa o bord. Stor brunrosa hörnsoffa, passande till ungdomslokal. Högstbj. Sänggavel o sängbord m tillhörande säng, 120cm, i körsbär. 300€ Tel0403267986

Telefonandel på landet säljes. 550€ Tel0405361714

Soffbord i bra skick, dock finns några småhack på bordsytan. L 134cm, B 75cm, H 56cm. 50€ Tel0400258140

Köksbord, brunt, 120*80 cm med utdragsskivor 180cm långt, samt 6 st tillhörande stolar. 80€ Tel04575267427

Skrivbord. 1 st skrivbord m hurts, 170 x 80cm. 20€ Tel04575267427

Oljetank, plast, ny 750 liter, helt oanvänd m metallhölje + div. kopplingar. Säljes ss obehövlig för ca halva nypriset. 400€ Tel04575483170

Vackert bord. Ett nytt mkt vackert bord m glasskiva - passar till matsalsbord el terrass. Ännu i orginalförpackn. Säljes pga felköp. 120€ Tel0405879556

Tempur madrass, ca 10cm tjock, anv. ca 2-3 år, säljes för 250€. Även tempurkudde säljes, 40€. Tel0407264748

Jötul 502 värmekamin i gjutjärn. 150€ Tel0400595924

Soffa Ikea Kramfors, brun 3-sitsig lädersoffa m Kramfors fotpall prima skick. 650€ Tel0405775327

BRASKAMIN CONTURA
vit med glasluckor runt om. Hög mysfaktor och bra tilläggsvärme. Allt i gott skick. 150 el. högstbj Tel 15551, 0407214989, janke.sundberg@aland.net

• Köpes

60-tal 60-tals sideboard (skänk, byrå). Tel0400407304

Micro. O köpa en bättre begagnad micro. Tel0442167054

Tvättmaskin köpes, helst liten, behöver inte vara ny. Tel0405782872, ehe@ha.ax

Röda granitplattor av natursten ö köpa. Tel0405494040, paulanordman@hotmail.com

Lekstuga el mindre bod fungerande som lekstuga köpes. Tel0405494040, paulanordman@hotmail.com

Begagnad bidé, komplett med vvs-utrustning. Tel0408339750

▸ Musik & Instrument

• Säljes

Gitarrförstärkare Marshall valvestate s80 2 x 40w. Säljes p.g.a. dåligt med utrymme. 220€ Tel0407751382, silverfishman@hotmail.com

Hellas piano Vackert i mahogny + pall, regelbundet stämt. Säljes pga flytt. 900€ Tel04573430885

Basförstärkare Marshall 60 Bass 50 w. Modell 5506. Säljes p.g.a. dåligt med utrymme. 100€ Tel0407751382, silverfishman@hotmail.com

▸ Samlarobjekt

• Säljes

Torshammarsköld Väggsköld i metall med vikingamotiv stl.67x48. 200€ Tel +46736631494, strandberg65@hotmail.com

▸ Sport & Fritid

• Säljes

SeglarSafetyHarness Amerikanska West Marines robusta säkerhetssele säljes som obehövlig. 30€ Tel0505616225

SoftAirGun Colt Assult Rifle M16-A1. Skjuts med vita 20g kulor. Fjäderdriven. Går som ny. Alla standardsaker medföljer. 80€ Tel04573430667, 01834534, oskar.l0l@hotmail.com

Lång forsfarare säljes, 4.50m. 300€ Tel04573427119

Vinterjacka/kappa Ny, aldrig använd vinterjacka i mocka o fuskpäls, stl 48 (liten storl). Har kostat 100€, nu 75€. 75€ Tel32793, 04573441102, mee_68@hotmail.com

SoftAirGun Smith&Wesson Sigma 40F kolsyredriven.Skjuts vita 20g kulor. Blowback. 110m/sec.Går som en ny. 100€ Tel0 4573430667, 01834534, oskar.l0l@hotmail.com

Kulgevär Baikal 308win enkelskott. 175€ Tel04575267038, dungen@aland.net

Minigolfbana. 12-håls minigolfbana säljes. I bra skick. Tel04575221636

Packryggsäck säljes för 30€. Tel34194

Snowboard Burton Custom 159 med bindningar. 90€ Tel0405775327

Golfklubba Cobra. Driver. Dam. Som ny!. 150€ Tel0405244431, ljungstrom@hotmail.com

Fotbollsmål säljes. 100€ Tel04573613868, john_b_84@hotmail.com

• Köpes

Kulgevär med kaliber mellan .257 och .308 önskas köpa. Tel 04573427725.

▸ Övrigt

• Säljes

Ockelbo 3,75 säljes. 300€ Tel04573427119

Vedkap i perfekt skick.Remdrift. 250€ Tel0407184140

Löklådor 35st. Storlek 155x60x10cm. 70€ Tel0407184140

Cirkulationspump Grundfos 25-60 180 använd en månad. Nypris 199€, säljes för. 140€ Tel04575221710

Mig-svets 200 A Ny Mig svets 200 A, fungerar utan gas. Tel0400529174

Blandare FM Mattson för kök, nyskick. 20€ Tel +46736631494, strandberg65@hotmail.com

2xMetallicabiljetter 2st Metallicabiljetter till Globen 4 maj. Sektion A9, rad 1, plats 1 & 2, alltså bästa platser. Högstbjudande, men för båda minst. 350€, lillis_1983@hotmail.com

Mutterdragare med hylsor. 20€ Tel0405854673, ohman.markus@aland.net

Uppslagsverk Respons, 8 böcker + 1 atlas i bra skick, årgång -96. Måste bort. 60€ Tel04573421358

Båttrailer. Hemmabygge gjord på limträbalkar o lätt lastbilsaxel m traktorframhjul. Passlig till upptill 7m båtar. 120€ Tel0407743551

NY BOD
Gedigen bod av hög kvalitét 9,7 m², 1 st fönster 50x50 cm, liggande panel, yttertak bestående av råspont och filt. 1900€ Tel 0405667052

Tume kombisåmaskin, 2.5 m säljes. Tel04575171853

Ålands flagga. Oanvänd Ålands flagga säljes ss obeh. Passar till 10m stång, mått 1,75 x 2,70. 30€ Tel0405073424

Bobcat 553, årsmodell -01, 2000h. Tel04575267012

Hjullastare Volvo bm 1254 4x4, fungerar bra. 5500€ Tel0407297108

Ultraljudstvätt. Liten ultraljudstvätt, 0.6 liter, s.g.s. ny. 50€ Tel0405457208

Tankar. Har 1000 liters plasttankar till övers. Passar till vattentank el brännolja mm. Tel0407685406

Ved. Blandved o björkved säljes. Tel0400529631

Lusseböcker. Matematik lång kurs 4, 8€ och Matematik kort kurs 4, 3€. Tel04573424948

Mässingsklocka och barometer för båt, runda, modell större. Tel34194

Honda gräsklippare, el-grästrimmer och 8 meters aluminiumstege, lite använda. Ring för info. Tel21423, 0401872570, thong15ptran@hotmail.com

Björkved, torr, kapad i 30 cm längder i pallar. Passa även på att beställa er vinterved redan nu för leverans i sommar. Tel0407685406

Traktorsläpvagn. Liten utan tipp, ram av 4-kantsbalk, 16" fälgar. För avhämtning el högstbj. Tel04573441247

Släpvagn m tipp. Hemmabygge, kraftigt chassi, fjädrat. Flaket i dåligt skick. 150€ Tel0407743551

Värmekulvert. 9,5 m överbliven värmekulvert säljes. Nypris 79€/m. Säljes för halva priset. Tel04573420662

• Köpes

Belos traktor delar till belos traktor MAG motor bl.a. startmotor, allt av intresse. Tel04575243821

Frimurarkonsert. 2 biljetter ö köpa till frimurarnas jubileumskonsert den 17/4. Tel04573429495

Stödrättigheter köpes. Tel04575267485

• Övrigt

Krukväxter bortsk. Stor ormbunke, svärmorstunga och hibiskus bortskänkes. Tel22377

Naturbete ca 25ha. Berg, skog, strandäng med tillgång till vatten, ca 25ha erbjudes. Tel47742, 0407704984, nillapilla2005@yahoo.com

▸ Förlorat & Tillvarataget

• Förlorat

Svartrutig jacka Svart-/grårutig jacka storlek S förlorad från Vikingahallen 1 april. Likadan storlek M finns på Vikingahallen. Tagit fel jacka?. Tel04573433954

Telefonkatalog på nätet www.nyan.ax

➤ MÖTEN

Ålands socialdemokrater

Vårmöte

den 17 april kl.19.00 på Ålands hotell- och restaurangskola

Stadgeenliga förhandlingar

Diskussion om de offentliga finanserna.
"***Är jobben hotade ?***"

Ordförande

• Tillvarataget

Cykel upphittad. Ar du av med din cykel? Hittade en herrcykel kastad i ett dike. Renault Storia i svart/röd/silver. Tel04573587800

➤ MÖTEN

KATRINA Kulturföreningen

VÅRMÖTE

19.4.2009 kl. 14.30
Sta Catarinagården, Hammarland

Stadgeenliga förhandlingar.

Välkomna!

➤ MÖTEN

ECKERÖ KOMMUN

Kommunfullmäktige i Eckerö

sammanträder

i Kommungården i Överby torsdagen den 16 april 2009 kl. 19.00

Marie Löfström
Kommunfullmäktiges ordförande

➤ LEDIGA PLATSER

CHIPS AB

Till fabriken i Haraldsby söker vi

- **Processansvarig**
- **Maskinskötare**
- **Maskinassistent**

Som processansvarig ansvarar Du för att våra linjer körs enligt plan och gällande krav och normer för produktion, kvalitet och miljö. Tidigare erfarenhet från livsmedelsbransch eller utbildning inom köksbranschen anses som meriterande.

Till maskinskötarens och maskinassistentens uppgifter hör att köra packmaskinerna på våra linjer på ett ekonomiskt och effektivt sätt enligt de riktlinjer som finns och att se till att produkterna packas enligt plan. Tekniskt intresse och/eller erfarenhet är önskvärd.

I alla tre tjänster behöver man ha ett gott ordningssinne, god samarbetsförmåga och vilja att lära sig nya saker. Skolning för arbetet ges på plats. Tjänsterna innebär skiftesarbete.

Närmare uppgifter om tjänsterna ges av Produktionschef Stig Carlsson, telefon 018-39504. Skriftliga ansökningar bör vara oss tillhanda **senast den 27.4.2009.** Ansökningarna skickas per post till Personalchef Kjell Weckström, Chips Ab, Strandgatan 6, 22100 Mariehamn eller per e-post till kjell.weckstrom@chips.fi.

➤ ENTREPRENADER

Ålands landskapsregering

utbjuder på entreprenad

förnyande av VVS-installationer i pannrum

vid Ålands sjömansskola.

Arbetet skall utföras under tiden 18.4 – 21.9.2009.

Erforderliga anbudshandlingar erhålles från landskapsregeringens registratorskontor.

Anbud skall inlämnas till registratorskontoret i slutet kuvert **senast 6.5.2009 kl. 16.15.**

Eventuella förfrågningar kan ställas till projektingenjör Elisabeth Rosenlöf, tel. 25184.

www.regeringen.ax

➤ MÖTEN

Ålands Natur & Miljö

vårmöte

16 april kl. 18.00 i Alandica

Stadgeenliga ärenden

Utdelning av Miljöpriset 2008

Kl 18.30

föreläsning

med författaren **Johan Tell** som skrivit de inspirerande böckerna ***"100 sätt att rädda världen"*** och ***"Träd kan rädda världen".*** Han kommer bland annat att prata om skogens betydelse för en hållbar framtid och hur vi kan hjälpa träden att rädda världen.

➤ ENTREPRENADER

Ålands landskapsregering

Den 6 april 2009 utgavs i Ålands författningssamling:

Landskapsförordning om ändring av LF om **jordbrukets miljöstöd och kompensationsbidrag** (ÅFS 2009/14)

Landskapslag om ändring av LL om tillämpning i landskapet Åland av **livsmedelslagen** (ÅFS 2009/15)

Landskapsregeringen

➤ MÖTEN

Ålands Slöjd & Konsthantverk r.f.

Vårmöte

fredag 17.4 kl 18.30
hos Inger Nygård, Södra Lumparbyvägen 25

Stadgeenliga förhandlingar

Välkomna!

➤ MÖTEN

Ålands Golfklubb r.f

Ordinarie vårmöte

Lördag 25.4.2009 kl. 12.00 i Kastelholm.

Stadgeenliga ärenden som bl.a

-Årsberättelse och bokslut

Kallelse med komplett föredragningslista sänds till alla medlemmar.

Obs! Kom ihåg talkorna kl 12.00 månd. 13 och lörd. 18 april. Ta med räfsa och handskar.

➤ MÖTEN

Kallelse till bolagsstämma

Aktieägarna i Carl Rundberg Ab kallas härmed till ordinarie bolagsstämma. Stämman äger rum fredagen den 17 april 2009 kl. 18:00 i Hotell Arkipelag i Mariehamn.

Vid bolagsstämman behandlas på ordinarie bolagsstämma enligt 10 § ankommande ärenden.

Bokslutshandlingarna finns för aktieägarna till påseende på bolagets kontor i Önningeby en vecka före stämmodagen.

Anmäl Din medverkan senast tisdagen den 14 april 2009 kl. 16:00 per telefon 32 950.

Styrelsen

CARL RUNDBERG AB
ÖNNINGEBY SÅG, TEL. 32 950 VARD. 08-17, LÖRD. 09-13
www.rundbergs.ax
60 ÅR 1949-2009

➤ MÖTEN

Aktieägarna i Rederiaktiebolaget Eckerö kallas till

ORDINARIE BOLAGSSTÄMMA

i Alandica Kultur och Kongress i Mariehamn tisdagen den 28 april 2009 kl. 13.00

Vid stämman behandlas:
i bolagsordningens 13 § nämnda ärenden.

Styrelsens övriga förslag på stämman:

1. Dividend
Styrelsen föreslår för bolagsstämman att i dividend utbetalas 0,50 € per aktie för räkenskapsåret 2008.

2. Styrelse och styrelsearvode
Föreslås för bolagsstämman att nuvarande styrelsemedlemmar Jukka Suominen, Nancy Björshammar, Lars-Erik Dahlman, Johan Dahlman, Stefan Eriksson, Hans Mansén och Marika Palmqvist omväljs. Styrelsearvodena föreslås bli oförändrade.

3. Revisorer och revisorsarvode
Föreslås vidare att till revisorer omväljs Dan Jungar (CGR) och Petter Westerback (CGR)och att CGR-samfundet KPMG Oy Ab omväljs till revisorssuppleant för den mandatperiod som varar till dess att nästa ordinarie bolagsstämma avslutas. Arvoden föreslås utgå enligt räkning.

Alla kandidater som föreslås valda enligt ovan har gett sitt samtycke till uppgiften.

Rätt att delta
Rätt att delta i bolagsstämman har aktieägare som senast den 17 april 2009 är antecknade som aktieägare i bolagets aktieägarförteckning, som förs av Euroclear Finland Ab.

Anmälan
Aktieägare som önskar delta i bolagsstämman skall **senast den 24 april 2009 kl. 16.00** anmäla sig till bolaget för att erhålla röstsedel. Anmälan kan ske **per telefon 28 355** eller per e-post bolagsstamma@rederiabeckero.ax eller skriftligen till Rederiaktiebolaget Eckerö, PB 158, 22101 Mariehamn. Fullmakt med vilken ombud har för avsikt att utöva aktieägares rösträtt vid stämman skall även inlämnas till ovanstående adress, före anmälningstidens utgång.

Röstsedel erhålles vid ingången till bolagsstämman.

Bokslutshandlingar
Kopior av bokslutshandlingarna finns till påseende i bolagets kontor från och med den 9 april 2009 och sänds från och med samma dag på begäran till aktieägare. Bokslutet finns även från nämnda dag tillgängligt på bolagets webbsida www.rederiabeckero.ax.

Mariehamn den 9 april 2009

STYRELSEN

Rederiaktiebolaget ECKERÖ

➤ LEDIGA PLATSER

TEKNISKT INRIKTAD FÖRSÄLJARE SÖKES

ÅLANDS MOBILTELEFON AB grundades 1989 och ägs av de lokala telefonbolagen Mariehamns Telefon Ab och Ålands Telefonandelslag. ÅMT bedriver mobiltelefonverksamhet i hela landskapet Åland sedan 1993.

Vi har för avsikt att förstärka fokuseringen på våra företagskunder. Som ett led i detta har vi beställt MX-One utrustning som möjliggör en centraliserad företagsväxelfunktionalitet baserad på mobiltelefoni och IP. Vi genomför även en storsatsning på mobilt bredband.

VI SÖKER DIG SOM:

- Vill ansvara för försäljningen åt våra företagskunder
- Vill vara med och utveckla mobila företagsväxeltjänster
- Har grundläggande kunskaper i TCP/IP
- Har intresse av att lära dig nya tekniska lösningar
- Gillar att prata med folk och är duktig på att skapa goda relationer med andra människor
- Gillar att skapa resultat och anser att teamwork är en styrka
- Är strukturerad, lojal och plikttrogen

DU KOMMER ATT BIDRA MED ATT:

- Självständigt bedriva försäljningsarbetet av komplicerade systemlösningar till den åländska företagsmarknaden
- Konfigurera datorbaserade system som moderna telefonväxlar och liknande
- Skapa bra upplevelser för kunder

Vi ser fram emot att få Dina ansökningshandlingar senast 29/4 2009.

För ytterligare information, vänligen kontakta Thomas Lax tel. 0457 3312432 eller *thomas.lax@amt.ax*

GSM ÅLAND
Global telekommunikation
ÅLANDS MOBILTELEFON AB
– största GSM-operatören på Åland!
BÄSTA TÄCKNINGEN I FINLAND!

➤ LEDIGA PLATSER

Ålands landskapsregering

lediganslår en ordinarie tjänst som

trafiksäkerhetskonsulent

vid trafikavdelningen med tillträde enligt överenskommelse.

Behörighetskrav för tjänsten är utbildning på gymnasialstadienivå med erfarenhet av trafiksäkerhetsarbete eller annan för tjänsten lämplig utbildning och erfarenhet.

Kontaktperson: vägingenjör Stig Janson eller avdelningschef Niklas Karlman tfn 25000.

samt en ordinarie tjänst som

byråsekreterare/ sjöpersonalassistent

vid trafikavdelningen med tillträde snarast.

Behörighetskrav för tjänsten är gymnasial utbildning med lämplig inriktning.

Kontaktperson: avdelningschef Niklas Karlman eller sjötrafikchef Bo Karlsson, tfn 25000.

Ansökningshandlingarna för båda tjänsterna ska vara landskapsregeringens registratur tillhanda **senast 28.4.2009 kl. 16.15.**

Ålands landskapsregering
PB 1060
AX-22111 Mariehamn.

www.regeringen.ax

➤ KUNGÖRELSER

MARIEHAMNS STAD

Lediga platser

Kanslist/kassör

Till Idrottsgården, som är en av stadens mest frekventerade idrottsanläggningar, söker vi en kanslist/kassör. Omfattningen är i snitt 24 h/vecka men du kommer att arbeta mer än det under perioden augusti-april för att sedan vara ledig under en stor del av perioden maj-augusti. Tillträde från 10.08.2009 el. enligt överenskommelse.

På Idrottsgården vill vi bemöta våra besökare på ett professionellt sätt. Som ny medarbetare är du en del i detta arbete. Vi värdesätter därför noggrannhet, flexibilitet och servicekänsla. Kompetenskrav är merkantil el annan lämplig utbildning el motsvarande arbetslivserfarenhet.

Ansökan med CV inlämnas **senast 23.4.2009** till Fritidsbyrån, Neptunigatan 23, 22100 Mariehamn. Närmare upplysning lämnar Maria Hägerstrand tfn 531435 el Carita Facius tfn 531437

Välkommen att arbeta inom stadens äldreomsorg!

Äldreomsorgen i Mariehamn är i ett skede med en spännande utveckling när det gäller kompetensutveckling och arbetsmetodik och söker därför personal som är beredd för nya utmaningar.

INVESTOR IN PEOPLE

Vi anställer

1. **Två närvårdare** heltid till demensboendet Mariegård med närvårdare eller motsvarande utbildning. Anställningstidspunkt enligt överenskommelse.
2. **Två närvårdare** deltid, 78,43 %, till Trobergshemmet med närvårdare eller motsvarande utbildning.
3. **En sjukskötare** heltid till Trobergshemmet, anställningstidpunkt enligt överenskommelse t.o.m. 31.12.2009 med ev. förlängning.

Vi värdesätter även erfarenhet av arbete inom äldreomsorg, studerande som blir klara våren -09 är också välkomna att ansöka.

Närmare information om punkt 1 ges av ledande vårdare Eva-Karin Sjögren, tfn 531309 och om punkt 2 och 3 av Trobergshemmets administrativa chef Paulina Eklund, tfn 531310. Eftersom Mariehamns stad eftersträvar en jämnare könsfördelning ser vi gärna både kvinnliga och manliga sökanden.

Ansökan skall vara oss tillhanda **senast 24.4.2009 kl. 16.00** under adress: Socialförvaltningen i Mariehamns stad, Äldreomsorgen, PB 207, AX-22101 Mariehamn.

Se www.mariehamn.ax >Service >Arbeta hos oss
E-post: fornamn.efternamn@mariehamn.ax

Anbud

Fendrar vid kaj 5

Anbud inbegäres på byggande och reparation av Fendrar vid kaj 5 i Mariehamns Västerhamn. Anbudshandlingarna erhålles från hamnkontoret från9.4.2009. Anbuden inlämnas **senast 28.4.2009.**

Passagerarlandgång

Anbud inbegäres för byggandet av ny Passagerarlandgång till kaj 5 i Mariehamns Västerhamn. Anbudshandlingarna erhålles från hamnkontoret från 17.4.2009. Anbuden inlämnas **senast 7.5.2009.**

Mariehamns Hamn

Platser för glasskiosk samt grillvagn

Mariehamns stad bjuder ut följande försäljningsplatser undertiden 1.6.2009 - 31.8.2009:

- En plats för glasskiosk på Lilla Holmen.
- En plats för glasskiosk vid Nabben.
- En plats för mobil grillvagn vid ÅAB-huset i det nordvästra hörnet av Nygatan och Strandgatan invid elskåpet. Platsen är avsedd för försäljning kvälls- och nattetid.

Bedömning av offerter sker dels utifrån anbudssumma, dels utifrån anbudsgivarens koncept inkl. öppethållning. Staden förbehåller sig rätten att fritt anta eller förkasta givna anbud. För närmare upplysningar vänligen kontakta Robert Mann tel. 531276. Slutna anbud märkta "Glassplats" inlämnas till Mariehamns stad, Stadskansliet, PB 5, 22101 Mariehamn **senast 27.4.2009 kl 15.00.**

Evenemangsbidrag

Arrangörer av evenemang i Mariehamn erbjuds möjlighet att hos stadsstyrelsen ansöka om evenemangsbidrag. Evenemanget skall försiggå i Mariehamn under 2009 och vara av stor betydelse för besöksnäringen i staden.

I ansökan bör ingå beskrivning av evenemanget inkl. budget. Ansökan skickas till Stadskansliet, PB 5, 22101 Mariehamn, **senast 24.4.2009 kl. 16.00.** Frågor gällande stödet besvaras av kanslichef Malin Blomqvist tel. 531201 eller näringsombud Enni Eriksson tel. 531210.

www.mariehamn.ax

➤ LEDIGA PLATSER

SUNDS KOMMUN

Vill du ha ett spännande, utmanande och inspirerande arbete?

Vi kan just nu erbjuda Dig möjlighet att jobba inom den sociala sektorn i Sunds kommun.

1.6.2009-24.1.2010 behöver vi en vikarie för vår

socialsekreterare.

Arbetstiden är 80 % av heltid och 20 % av den arbetstiden används för Vårdö kommuns del. Till socialsekreterarens uppgifter hör individ- och familjeomsorgen.

Behörighetskrav enligt FFS 804/1992. Lön enligt kollektivavtal.

Ansökan sänds till Sunds kommun, Norra Sundsvägen 361, 22520 Kastelholm och vi vill ha Din ansökan **senast den 30 april 2009.**

Närmare information ger vikarierande socialsekreterare Susanne Vinberg tel. nr 018-432726, eller kommundirektör Christina Nukala-Pengel, tel. nr 018-432723.

Påskkycklingar. Sju små kycklingar har kläckts på Ängsbackens daghem i Mariehamn lagom till påsk. De har fått många namn och har många skötare i barnen och personalen på avdelningen Grodan. Foto: JONAS EDSVIK

Påskkycklingar på Ängsbacken

På Ängsbackens daghems avdelning Grodan i Mariehamn kläcktes i lördags sju ägg. Men det var inga grodor som kläcktes utan ur skalen pickade sig små kycklingar fram.

–Barnen har följt med och kryssat för varje dag, säger barnträdgårdslärare **Majvor Kjäll**. Äggen kläcktes efter 21 dagar.

Traditionen med kycklingar på Ängsbackens daghem har funnits i flera år. Det är barnträdgårdslärare **Carola Björkqvist** som samlar in ägg från bekanta men även från Lilla Holmen. Äggen har legat i ett värmeskåp och barnen har följt med utvecklingen. Ett kryss för varje dag som de inte kläckts. Av årets 16 ägg kläcktes sju stycken. Tyvärr kläcktes äggen i lördags när barnen var lediga men Carola Björkqvist har vaktat äggen även på helgen.

I en kartong

Nu bor de fem dagar gamla kycklingarna i en kartong med en värmelampa och förses med vatten och torrfoder. Det är inga knallgula påskkycklingar utan spräckliga, ljusa och mörka små dunbollar.

Barnen har gett dem namn. Faktiskt fler namn än vad det finns kycklingar. När vi frågar vad de heter ropas det ut.

–Sötnos! Mikaela! Rex! Poppy! Isak! Gabriella! Mjaua! Duper! Fluffe! Mathias!

När äggen är kläckta och kycklingarna beundrade ges de bort till en av dem som skänkt äggen till dagiset.

–Det har varit roligt att följa med, säger **Ulla-Britt Grönlund**, som också jobbar på Grodan.

Mira Henriksson håller försiktigt i den lilla kycklingen som hon följt från ägg till färdig kyckling. Foto: JONAS EDSVIK

Barnens entusiasm går inte att ta miste på och sällan har väl sju små kycklingar fått så mycket kärlek.

NINA SMEDS
nina.smeds@nyan.ax
tfn 528 406

Foto: JONAS EDSVIK
jonas.edsvik@nyan.ax
tfn 528 471

Påsk-tv sänds i Ålandskanalen

■Ålandskanalen sänder varje kväll mellan skärtorsdag och annandag påsk ett cirka 30 minuter långt program som handlar om påsken.

–Eller egentligen barnen och påsken. Vi får se femåringar från St Mårtens daghem där det blir en påsköverraskning och så sänder vi ett lite omklippt program från förra årets påskvandring i St Görans kyrka, berättar **Kaj Grundström** från Ålands tv.

Programmet sänds 20.00. (mt)

➤ LEDIGA PLATSER

Skolnämnden i Lemland

lediganslår vid Lemlands grundskola:

1. **Ett klasslärarvikariat** för tiden 17.8.2009 – 31.1.2010. Från den 1.2 2010 besätts tjänsten tillsvidare (ordinarie). Tjänsten besätts under förutsättning att tjänsteinnehavare beviljas sökt ledighet och pension.

2. **En elevassistentbefattning.** Befattningen tillträds den 17.8.2009 och anställningsförhållandet pågår tillsvidare. Arbetstiden nästa läsår är 27 veckotimmar.

Den som blir vald skall inlämna läkarintyg och brottsregisterutdrag

Ansökan skall vara skolkansliet tillhanda **senast 30.4.2009, kl 12.00** och inlämnas under adress: Skolnämnden i Lemland, Box 5, 22151 JOMALA.

Upplysningar: Nr 1, Skolföreståndare Hans-Erik Persson, tel 018-349510 (tj), 35410 (hem) eller GSM 0457 59 58 086. E-mail: hep@aland.net, nr 2, klasslärare Gudrun Jansson, tel 349511 (tj) 34418 (hem).

Se också : http://home.aland.net/lemlandgsk/index.htm

Skolnämnden

➤ UTHYRES

Attraktiva lokaler -invid flygfältsrondellen

Nu under planering och uppförande, så vid snabbt beslut har ni möjlighet att påverka utformningen av ert kontor/butik.

Färdigställs hösten 2009.

285 m² yta som kan delas av fler. Senare utbyggnad ger expansionsmöjlighet för ytterligare 800 m².

Mer info: 040 502 8706

➤ MÖTEN

Kallelse

Medlemmarna i Lappo Andelsbank kallas till ordinarie

andelsstämma,

vilken hålles onsdagen den 22 april 2009 kl. 20.00 på hotell Gullvivan i Björnholma by i Brändö kommun.

På stämman behandlas på ordinarie stämma ankommande ärenden enligt 12§ i andelsbankens stadgar.

Anförande av Christian Pleijel!

Traktering!

Alla medlemmar och kunder välkomna!

Brändö, Åland den 8 april 2009

Styrelsen

➤ ENTREPRENADER

Ålands Vatten Ab

inbegär

ENTREPRENAD-ANBUD

för byggande av vattenledning från Vandö/Finström till Labbnäs/Geta (genom Orrfjärden)

Ledningssträckan är 2780 m.

Anbudshandlingar finns att hämta på Ålands Vatten Ab:s kontor vid Vattenverket i Dalkarby (fr.o.m. 17.4.2009)

Slutna anbud märkta "Vattenledning Orrfjärden" skall vara Ålands Vatten Ab tillhanda **senast måndagen den 27.4.2009 kl. 12.00**

Jomala 9.4.2009

Ålands Vatten

Telefonkatalog på nätet www.nyan.ax

➤ LEDIGA PLATSER

ÅLANDS HÄLSO- OCH SJUKVÅRD

- **Barnmorska**
- **Barnskötare**
- **Sjukskötare**
- **Närvårdare**
- **Avdelningssekreterare**
- **Läkarsekreterare**

Läs mer: **www.ahs.ax** eller **www.ams.ax**

TV-programmet torsdag 9 april

svt1

7.00 Gomorron Sverige [94485809]
10.30–12.10 UR [8012557]
13.00 Rapport [38199]
13.05 Så ska det låta (R) [2411064]
14.05–14.50 Andra Avenyn (R) [38793] Även 11/4, 12/4.
15.15 Fråga doktorn (R) [2837712] Även 11/4.
16.00 Vem tror du att du är? (R) [90712]
17.00 Rapport [22915]
17.05 Gomorron Sverige [385828]
17.55 Mäklarna (R) [28170]
18.25 Mat och grönt på Friland [16335] Även 10/4.
18.55 Sportnytt [3240625]
19.00 Rapport med A-ekonomi [27248]
19.10 Regionala nyheter [7357083]
19.15 Go'kväll [671422] Magasin. I ett reportage av Anja Kontor får vi följa med till världens tredje farligaste undervattensström där författaren George Orwell var nära att drunkna. Även 11/4.
20.00 Kulturnyheterna [77267]
20.15 Regionala nyheter [2141625]
20.30 Rapport med A-ekonomi [151]
21.00 Säsongstart: Niklas mat [460] Matlagningsserie. Niklas Ekstedt trotsar konjukturen och går ut hårt i veckans program. Även 10/4, 12/4.
21.30 Säsongstart: Mitt i naturen [731] Även 10/4, 12/4.
22.00 Plus [644] Konsumentmagasin. Även 11/4, 15/4.
22.30 På liv och död [915] Även 12/4, 13/4.
23.00 Vild – krogshow med Nanne [56354] Även 12/4.
0.00 Kulturnyheterna (R) [34671]
0.15 Uppdrag granskning (R) [2913478] Även 11/4.
1.15 Packat & klart (R) [4192652] Även 11/4.
1.45 Tonårsliv (R) [4301749]
2.15–10.00 SVT24 [77412251]

svt2

16.10 Agenda (R) [8109809]
16.55 Jag vill inte leva detta livet (R) [2752151] Även 11/4.
17.55–18.20 Eftersnack (R) [88842]
18.35 Nyhetstecken [9215625]
18.45 Uutiset [800847]
19.00 Fria mot alla odds [71052] Brittisk historieserie från 2005. Del 2 av 7. Räddningen från Apollo 13. Serien handlar om uppmärksammade händelser under 1900-talet och innehåller unikt arkivmaterial.
19.25 Hämta kraft (R) [142606] Även 17/4.
19.55 Rapport [3778441]
20.00 Vem vet mest? [7286] Även 12/4.
20.30 Skolfront [6557] Samhällsprogram. Programledare: Natanael Karlsson. Även 14/4.
21.00 Hype [8538] Även 10/4, 12/4.
21.30 Existens [7809] Samhällsprogram om religion. Religiösa öar. Att leva hela sitt liv utan att möta människor med en annan tro än den man själv har. Programledare: Eva Renström. Även 11/4, 12/4.
22.00 Aktuellt [7422]
22.30 Korrespondenterna [6793] Utrikesmagasin. Del 2 av 10. Är ursprungsbefolkningarna en spillra från förr eller en maktfaktor att räkna med? Även 12/4, 14/4.
23.00 Sportnytt [22828]
23.15 Regionala nyheter [2289915]
23.25 Rapport [1588606]
23.30 Fyra veckor i juni [1963118] FILM Svenskt drama från 2005. I rollerna: Tuva Novotny, Ghita Nørby.
1.25 Entourage (R) [9373652] Ari hittar en sponsor till "Medellin", men var hans pengar kommer ifrån, och vad hans fru vill, är väldigt oklart.
1.50–2.15 The Sarah Silverman program (R) [2962519] Del 7 av 10. Efter en lång tid med svullen mage går det till slut upp för Sarah att hon är gravid.

3

7.30 Just shoot me [859644]
8.00 The Tyra Banks show (R) [3061809]
8.55–9.50 Top model 4 (R) [5191996]
10.40 Oprah Winfrey show (R) [9414880]
11.30 Våra bästa år [3269828]
12.25 Extreme home makeover [6853793]
13.20 Top chef (R) [814441]
14.15 Oprah Winfrey show [567996]
15.10 Cityakuten [5090557]
16.05 The Tyra Banks show [9751809]
17.00 Top model 4 [749828]
18.00 Sex and the city [833165] Amerikansk dramaserie från 2000 – 2001.
18.30 Top chef [744373] Amerikansk realityserie från 2006. Kockarnas kreativitet sätts på prov när deras uppdrag är att använda mat som ett uttrycksätt.
19.30 How I met your mother [794118]
20.00 2 1/2 män [784731]
20.30 Sjukhuset [783002] Svensk dokumentärserie från 2009. På centraloperation sover Rainer en patient som är rädd för narkosen. För att lugna honom får även hans mamma vara med under sövningen.
21.00 Stockholm-Arlanda [477064] Svensk realityserie från 2009. Passagerarna väller ut genom korridorerna på Arlanda. Terminal 2 har drabbats av rökutveckling och man väljer snabbt att evakuera hela terminalen.
22.00 Säsongstart: Grannfejden [473248] Svensk realityserie från 2009. Att hävda att lugnet alltid kännetecknat skånska Sjöbo är kanske att ta i. Men på senare tid har det blivit riktigt grisigt i den lilla staden.
23.00 Hjälp, jag vill ha större bröst! [485793]
0.10 Sex and the city [2016107]
0.45 Navy CIS [5780590]
1.40 2 1/2 män (R) [3983584]
2.05 Drew Carey [4722045]
2.30 Förhäxad [4310958]
3.25 Touching evil [64822958]
5.10 Girls behaving badly [1852519]
5.35–6.00 The Boondocks [1763671]

4

6.50 Nyhetsmorgon [40217712]
11.00 Nyheterna [168199]
11.05 Efter tio [9859248]
12.00 Nyhetskanalen [806712]
12.05 Efter tio, forts [3951373]
12.50 Hem till gården [696557]
13.15 Hem till gården [287199]
13.45 Nyhetskanalen [5213335]
14.00 Trav: Dagens rätt [658977]
14.30 Supernanny (R) [3842538]
15.25 Nyhetskanalen [7175460]
15.30 Små i stora världen [660712]
16.00 House (R) [2465286]
16.55 That '70s show (R) [3518354]
17.25 That '70s show (R) [894977]
17.55 Bygglov (R) [9251644]
18.55 Postkodlotteriets 50-50 [3984002]
19.20 Keno [739267]
19.30 Lokala nyheter [112170]
19.35 Lokalt väder [5644151]
19.40 Ekonominyheterna [5084538]
19.50 Vädret [5073422]
20.00 Nyheterna [782373]
20.30 Säsongavslutning: Halv åtta hos mig [781644] Svenskt matlagningsprogram från 2009.
21.00 Programstart: Hjälp! Jag är med i en japansk tv-show [475606] Svenskt underhållning från 2009. Deltagarna kastas in i hetluften direkt när de anländer till Tokyo. Programledare: Carolina Gynning. Även 12/4.
22.00 Adam & Eva [404118] FILM Svensk komedi från 1997. I rollerna: Björn Kjellman, Josefin Nilsson, Tintin Anderzon. Regi: Hannes Holm, Måns Herngren.
23.00 Nyheterna och vädret [298199]
23.15 Adam & Eva, forts [9029625]
0.10 Comedy inc [425836]
0.40 Judys domstol (R) [7655519]
1.10 Medium (R) [2561923]
2.05 Arkiv X (R) [9906107]
3.00 Ally McBeal (R) [6997861]
3.45 Hope & Faith (R) [9459279]
4.05 Inte helt perfekt (R) [9467923]
4.25 Jericho (R) [3068768]
5.10 Felicity (R) [1772331]
5.50–6.50 Explosivt! (R) [5078300]

FST5

6.00–10.00 God morgon med A-laget
14.30 Pussel
14.50 Rättens Riddare
15.00–15.22 Gänget på ön
17.05 Pixel
17.25 TV-nytt
17.30 Vrakfeber Vi dyker bland tång och maneter. Jurmos maritima historia presenteras av den prisbelönta författaren Agneta Andersson. Dagens vrak heter Skiftet, Ålands största sjökatastrof.
18.00 BUU-klubben: I Mumindalen
18.30 Loppshop
19.00 Krökta rummet Rymdprofessor Esko Valtaoja besöker Skräbböle skola. Tuorla rymdspegel. Birka vikingaby. Populärvetenskapligt magasin med det nyaste och mest spännande inom forskningen.
19.30 TV-nytt
19.55 Sportnytt
20.00 Obs
20.30 Barnmorskorna Del 1 av 6. Dygnet runt tar de emot nya medborgare. För barnmorskorna på Buskerud sjukhus i Norge blir det dock aldrig rutin utan varje födsel är ett stort mirakel. NRK, Norge.
21.00 Seportaget: Viirus Cezaris Caligula Teater Viirus repeterar pjäsen Caligula med sin nya konstnärliga chef Cezaris samtidigt som deras teaterbyggnad rivs.
21.30 Station T Mimosa har en stor dröm: att få dansa ett solo ur en romantisk balett på självaste Nationaloperan. Hon är en helt duktig dansare, men klarar hon av att öva in balettstycket på kort tid och uppföra det på en så stor scen?
22.00 På luffen: Indien Del 1 av 8. Tema: Balans. Följ med på en upptäcktsresa till Indien. Joakim Haldin och Mikaela Sonck besöker i delstaten Jammu-Kashmir.
22.25 När träskorna tystnat Författare Suzanne Brøgger berättar om sitt liv och hurudan begravning hon önskar.
22.40–23.29 Hill Street Blues (R) Korgboll. Amerikansk polisserie.

ÅLANDSKANALEN

Kl 18.30, 19.30, 21.30, 22.30, 23.30.

Nyheter/På hemmaplan
Programledare:
Adam Öhman.

ÅLANDS RADIO 91.3 MHZ
6.45–10.00 Gomorron. Med Petronella Thorén. **6.50** Betraktelse. **6.55** Ålandsnytt. **7.00** Aktuellt. **7.30** Ålandsnytt. **8.00** Aktuellt. **8.30** Ålandsnytt. **9.00** Musikpaletten. **9.30** Ålandsnytt. **9.45** Sagostunden. **10.00–14.00** Mittpådan. Med Tom Wiklund. **10.30** Ålandsnytt. **11.30** Ålandsnytt. **11.40** Musik. **11.45** Läshörnan: Vägen till Stormskäret. **12.00** Aktuellt. **12.10** Musik. **12.15** Kulturen. **12.30** Sagostunden. Åsa Lind har skrivit en bok som heter Prinsessboken och under våren läser Matts Stenlund ur den här i Sagostunden. Veckans samtliga avsnitt. **13.00** Ålandsnytt. **13.03** Rätt skall vara rätt. Frågetävling. **14.00** Ålandsnytt. **14.03–16.00** Firarmix. Med Peo Svarvar. **15.00** Ålandsnytt. **16.00** Aktuellt. **16.15–17.45** Åland i dag. Nyhetsmagasin med reportage, intervjuer och debatter. Med Tony Wikström. **17.00** Ålandsnytt. Sänds även kl 19:00. **17.45** Kulturen. Repris. **18.00** Aktuellt. **18.03** Ålandsnytt. Sänds även kl 20:00. **18.06** Musik. **19.00** Ålandsnytt. Från kl 17:00. **19.10** Åland i dag. Från kl 16:15-17:00. **20.00** Ålandsnytt. Från kl 18:03. **20.03** Åland i dag. Från kl 17:10-17:45. **20.40** Läshörnan: Vägen till Stormskäret. Repris. **20.55– 21.00** Betraktelse. Repris.

På hemmaplan

kl 18.30, 19.30, 21.30, 22.30, 23.30

5.55 Aldrig mer i fängelse [3072644]
6.25 Ettans morgon-tv [20629441]
9.30 Vägen till Avonlea [2861593]
10.25 En sann historia: Det svarta fåret [7397977]
10.45 Möbleraren [9710286]
11.00 Tv-nyheter [15267]
11.05 YLE News [8079151]
11.10 Läkarna på landet (R) [1733915]
12.00 Ettans morgon-tv: Dagens rubriker [43828]
13.00 Tv-nyheter [23267]
13.05 A-studion [7258335]
13.40 A-plus [3096996]
14.00 Prisma Studion [9793]
14.30 Än flödar vinet (R) [7712]
15.00 Tv-nyheter [99625]
15.05 Diagnos: Mord [2833996]
15.50 Droppen [6639809]
15.55 Ettans dokumentär: Rodeoresan [6355147]
17.00 Tv-nyheter [10170]
17.08 Läkarna på landet (R) [300473422] Principfråga. Psykmedicinerna som Claire tar har biverkningar, men tester avslöjar att de inte förorsakar illamående.
18.00 Tv-nyheter och väder [5335] Dagens viktigaste nyheter på teckenspråk ingår.
18.30 Ett liv: Avskalat ansikte [45064] Ros Pryor har värnat om sin hemlighet i nästan 20 år. På den medelålders kvinnans kind, under vällagd makeup, döljer sig ett stort födelsemärke.
19.15 Så länge som [876151] En dokumentärfilm i vilken mediernas och samhällets agerande i krissituationer skildras via olyckan vid patronfabriken i Lappo.
19.45 Hemgatan [683267]
20.30 Tv-nyheter och väder [90118]
20.55 Sportrutan [1656489]
21.05 A-talk [880118]
21.50 Luther [1027002] FILM Tyskt drama från 2003. Biografisk film om Martin Luther, den tyske teologen som på 1500-talet förde en kamp mot den katolska kyrkan. I rollerna: Joseph Fiennes, Alfred Molina, Peter Ustinov. Regi: Eric Till.
23.50–7.30 Nyhetsfönster [85451354]

TV1

6.00 Tellus-frågesport [7855170]
6.50 Lilla tvåan [87717977]
9.00 Oddasat [38644]
10.35 Gänget och jag [4677977]
11.00 I trädgården med Camilla Plum [2170]
11.30 Hjärtan i brand [3840460]
11.55 Återvinningsbröderna [4387199]
12.20 Stötfångaren [569373]
12.50 Derrick [8602373]
13.50 Reinikainen (R) [496064]
14.20 Där ingen skulle tro att någon kunde bo [868267]
14.50 Finland express [750199]
15.30 Akuten [46248]
16.10 Kliniken [8125847]
16.55 Norge runt [8383034]
17.00 Olivia [54489]
17.20 Lilla tvåan [939644]
18.00 Respasset: Colorado och Utah [35199]
18.50 Tv-nyheter [9229828]
19.00 Regionala nyheter [99977]
19.10 Sportrutan [6704538]
19.15 Tvåans vårväder [6794151]
19.20 Hemmakockar [161731]
19.50 Gå fint i koppel [7026248]
20.00 Inrikesprofilen [33335]
20.10 Detektiv Lea Sommer [9940731]
21.00 Eurovision 2009: Förhandstitt 1 [12625]
21.50 Tv-nyheter, väder och sport [7443538]
22.05 Polis-tv: Extra: Brottsplatsundersökarna [221712]
22.35 Ögonvittnet: In i mörkret igen [6398712]
23.05 Vinterkriget (R) [2217170]
0.00 Eurodeckare: Kommissarie Montalbano [84768]
1.30 Tellus-frågesport [8960774]
2.00 Frågespel [7752213]
3.00 Dolt ord [7836229]
4.00 Sudoku [7749749]
5.00–6.00 Frågespel [7743565]

YLE 2

5.30 Väder [9005199]
6.05 Studio55 [4951880]
6.25 God morgon Finland [98850712]
9.10 Studio55 [2982170]
9.35 Vad ska vi äta idag? [4702286]
910.25 Repliken [9312083]
10.35 Emmerdale [8682489]
11.00 Emmerdale [430828]
11.25 Köpkanalen [9475828]
12.25 MTV3.fi [4034847]
13.25 De vackra och de djärva [2800460] Amerikansk underhållningsserie från Los Angeles modevärld.
13.50 Vad ska vi äta idag? [9739248]
13.55 Godmorgon Finlands bästa bitar [366354]
14.20 Nöjesnytt [2785828]
14.25 Livet väntar [6993460] Amerikansk komedi om en ensam mamma som strävar framåt i livet.
14.50 Samaa sukua, eri maata [5126606]
15.40 45 minuter [4163151]
16.30 Repliken [912267]
16.55 Nyheter [3421199]
17.00 De vackra och de djärva [366064] Amerikansk underhållningsserie från Los Angeles modevärld.
17.25 Vad ska vi äta idag? [3402064]
17.30 Emmerdale [305373] Än här, än där. En serie om livet i byn Emmerdale.
18.00 Päivän työ! [380644]
18.05 Emmerdale [4279286] Akuten.
18.30 Foodoo [381793] Ett annorlunda dietprogram med Alex Nurmi och Kaisa Nikoskelainen.
19.00 Sjuans nyheter [841170]
19.15 Kauppalehtis ekonominyheter [455793]
19.25 Dagens väder [4239731]
19.30 Dolda liv [782967]
20.00 Sillä siisti [637278]
21.00 Intensiven [741151]
22.00 Tians nyheter [666441]
22.20 Resultatrutan [2646538]
22.30 Specialgruppen [762644] Amerikansk polisserie. Brenda Johnson är chef för LAPD:s specialgrupp som utreder högprofilerade mordfall.
23.30 Golf [86696354]
2.30 Repliken [5036774]
3.30–6.00 MTV3 Chat [16277768]

Finns det någon på Åland som säljer fasankycklingar- eller ägg? Eller vet någon av någon som gör det?
0457 342 5913.

debatt

Nedvärdering av lagtinget

Media har kommenterat mitt uttalande den 6 april om arbetssituationen i lagtinget. Kommentarerna är dock fragmentariska och jag önskar därför komma med följande kompletteringar. Måndagen den sjätte april upptogs på lagtingets föredragningslista sex hemställningsmotioner som skulle remitteras till finansutskottet. Oppositionen skriver motioner och lyfter upp politiska frågor som syftar till att visa oppositionens alternativ till den förda politiken.

Remittera betyder att den som skrivit motionen presenterar tankarna och motiven bakom det som föreslås i motionens kläm. Remissen riktar sig särskilt till medlemmarna i det utskott som ska behandla motionen.

På måndagen skulle alla sex motioner remitteras till finansutskottet. Av finansutskottets medlemmar var ingen av majoritetsblockets medlemmar i salen. Ordförande **Torbjörn Eliasson**, vice ordförande **Raija-Liisa Eklöw** och **Torsten Sundblom** som ska behandla motionerna och som därför borde vara på plats och lyssna till presentationen lyste med sin frånvaro. Men inte bara dessa tre utan majoriteten och majoritetsblocket var någon annanstans än i plenisalen. Remissbehandlingen blir därmed tämligen meningslös. Att vi i oppositionen skall presentera och debattera motionerna med varandra medan majoriteten befinner sig på okänd plats bidrar till en nedvärdering av arbetet i parlamentet.

I min frustration över den låga närvaron tog jag dessutom upp arbetssituationen generellt i lagtinget. Lagtinget skall stifta lagar och ta budgetbeslut. Detta förutsätter att regeringen kontinuerligt för lagförslag för beslut till lagtinget. Dessutom har lagtinget beslutat i december 2008 om att tilläggsbudgeten måste anpassas till de ändrade ekonomiska villkoren för landskapets offentliga ekonomi.

För att ge regeringen extra tid för denna viktiga uppgift beslöt talmanskonferensen att lagtinget som vanligen inleder sitt vårarbete den 1 mars skulle ge lagtingsledamöterna en extra vecka ledigt och istället inledde lagtinget sitt arbete en vecka senare den 9 mars. Trots det har det varit ytterst tunnsått med lagförslag och tilläggsbudgeten är en månad försenad. Oppositionen är mycket aktiv och har på olika sätt försökt få regeringen att ta beslut och föra viktiga ärenden till lagtinget.

Regeringenmedlemmarnas närvaro i lagtinget är viktig. Särskilt lantrådets närvaro eftersom lantrådet ytterst ansvarar för den förda politiken. Det nya ledarskap vi nu upplever har varit otydligt och svagt. Arbetet går långsamt och utredningar och betänkanden snurrar runt i kommittéer och landar småningom på någon hylla.

Vi lever i en tid som kräver tydlighet, beslut och handling. Lagtingets ansvar är att öppet inför media och allmänhet diskutera och besluta men det kräver att vi får något att besluta om och att de som har ansvaret och makten finns i lagtingssalen när det är plenum.

Barbro Sundback (S)

Besviken på centern

Bästa vänner på Åland!

Jag är mycket besviken över att Åländsk Center inte valde att samarbeta med Centern i EU-valet. Själv har jag under min tid i svenska delegation, i Folktingets styrelse, i kommunförbundet och i många andra sammanhang tillsammans med er jobbat mycket för svenskan och de ålänska frågorna. Som svensk- och tvåspråkig EU-kandidat för Centern i Finland står jag fortfarande till alla väljares förfogande.

Mina barnbarn (Tomis familj) bor ju på Föglö och det ger alltid extra framtidsansvar också. Det är ju för barnen och barnbarnen, det vill säga, för framtidens skull vi politiker kämpar för fred, natur, välmående och kulturell livskraft. Ta gärna kontakt! Jag ställer upp i olika sammanhang och önskar EU-kandidatkollegan **Britt Lundberg** allt gott i valet.

Soliga vårhälsningar!
Helena Tornberg
Centerns EU-kandidat
vårdlärare,
kreativ företagare

Endast trettio på torget

När utländska auktionsföretag kommer till Åland då får de tapetsera hela Mariehamn med sina reklamskyltar, utan begränsningar. Men om en fattig affärsman från orten glömmer en skylt över natten, då beslagtar Mariehamn stad skylten.

Det är oansvarigt och omoraliskt att hålla stora G-20 och Natomöten i storstäder. Bevakning, arrangemang, kravaller, skador och riskerna blir enorma. Dylika möten bör hållas i öknen, öde öar eller otillgängliga berg eller skogar. Varför inte på internet. Men då blir det svårare att spegla sig i glansen.

När en bank vill smutsa ner i Slemmern med fyrverkerier, då får banken ockupera hela Torget med kravallstaket i en halv vecka. Arrangerar man en ölfest med musik, då får spektaklet pågå över en vecka med öststatskravallstaket och vakter. Men när det blir loppis med vanligt folk, då blir det genast begränsningar. Endast trettio personer får ha stånd på Torget.

Erik ”Säljis” Ahlström

MESSA NYAN

Sänd SMS/MMS till 0457-3234444

Ända lösningen på att få bättre mottagning i gsm:n är att flytta bort från Sundby! **050.**

Kan man ha oskuld fast man har sex? **Oskyldig.**

Vart kan jag ringa då jag är intresserad av att gå valpkurs? **0457.**

När det gäller kompetenta ögonläkare här hemma så ser det dåligt ut! **050.**

Har du problem i hårbotten som du inte får bort ? Psoriasis, mjäll, torr hårbotten eller liknande? Anmäl dig för en kostnadsfri behandling inför mitt yrkesprov! Skicka ett mess till Johanna på Ålands yrkesskola frisörlinjen på telefonnummer **04573421001.**

Du som stal mina skor i måndags på kvällen vid 9-tiden i omklädningsrummet i Godby simhall, lämna in dom till receptionen. De är bruna läderskor, Ecco, storlek 43. Bara en vecka gamla. Jävligt lågt att stjäla skor!! **0457.**

Förbannade finnar som inte blinkar höger i rondeller. **0457.**

Bra genomtänkt och skrivet av Keijo Sjöblom. **Fastländsk läsare.**

Den som tog 10.000 av oss i Monopol ger tillbaka det nu! **0457.**

Nu har vi byggt 2 hotel på Hornsgatan och Västerlånggatan **040.**

Apropå Ninas kåseri i onsdags: Bildning är det man har kvar då man glömt allt man lärt sig! Så var vid gott mod! **HA.**

Tack Åke Mattson. Alltid MMM. **040.**

På cykeltur Nabben-Bussplan. Beundrat: 53 ölburkar, 28 cigarettpaket, 3 cyklar, 5 glasflaskor, 3 sönderkastade, 13 glasspapper, 15 cocacolaglas, 21 kaffemuggar, 99 högar hundbajs, 10 hundbajspåsar med innehåll! Har du tappat något av ovanstående hittegods så skynda dej att plocka upp. Din mamma hinner ju inte över allt! **040.**

Pistol på jobbet. Förstår att vissa poliser har vapen som ...förlängare eftersom man ska sluta om den tas bort? Karlström har väl inte menat ta bort pistolen, utan ge en till, elpistol. Heja Fredrik! **In the army now.**

Åland klarar sig int själv det är ju ganska tydligt sen tidigare! Och Åland måst va rädd om sjöfarten och ta möjlighet att utveckla dem. Byt ut vår näringsminister. **0457.**

Finns det någon på Åland som säljer fasankycklingar- eller ägg? Eller vet någon av någon som gör det? **0457 342 5913.**

Jag sa nej, jag sa nej, jag sa nej, jag sa nej, jag sa nej, jag sa nej till dig =\'\'\'\'\'\'\'<

Vill bara säga en sak: Jag älskar min katt! Så låt alla kattor leva sitt liv så som fåglar, möss, maskar mm gör. Annars har du mycket ”bajs” att plocka Ulf. **0400.**

Vad ni gnäller på tider om bingo I. Jag spelade i söndags på Ålandskanalen, jag såg hela programmet här på Åland. **Lisa /Sverige.**

Hej ålänningar! Smygförfinskningen breder ut sig allt mer i vårt samhälle. Sist jag beställde hämtpizza var texten på kartongen, förutom en rad på italienska och en på engelska, uteslutande på finska. Så länge försäljare och leverantörer vägrar värna om Ålands svenskspråkighet kommer jag kategoriskt att bojkotta alla varor som inte har minst 50 % svensk text.

Jag vill samtidigt uppmana Högskolan på Åland att ifrågasätta kontrakten med de lunchrestauranger där Högskolans studerande får subventionerad lunch eftersom minst en av dessa har (nästan) bara finsk reklam på sina hämtpizzalådor. Vi behöver inte finna oss i detta eller hur? **Svenskspråkig ålänning.**

Jag vill visa min avsky mot er som stoppar glasbitar i kött, det är en sak att vara vegan, det är jag inte emot, men att riskera att döda oskyldiga barn det är vansinne och skall ge lagens strängaste straff, gärna piskrapp. Hoppas ni åker fast och hoppas vi inte har sådana galningar på Åland. **0457.**

Hur kan det vara möjligt att en c-man har makten att ensam fatta beslut när det gäller viktiga saker som en ny nordlig fartygsrutt mellan riket-Geta-Vverige. Tacka nej till halvgratis chans för att vara med. De har roligt på fastalandet, jag sörjer. **040.**

Det sk-ter väl jag i! **040.**

Du som har kattskit på gården! Använd vattenspridare när katten är nödig, då vill den nog göra det hemma sen i fortsättningen... **040.**

Ja Tbl skylten hänger där tills asfalten är lagd och kanske tills vissa lär sig stava. Så ja, kanske skylten blir där lääänge. **Mvh. Tony.**

Flyttade från stenen i fjol. Tamme tusan de bästa jag någonsin gjort. Rekommenderas varmt :-) ! **Sven K.**

Jag väntar med spänning på nya patetiska pekpinnar från talmansbordet och kanske också stadshusbacken om hur AB Ålands ekonomi ska fås på torra fötter. **0457.**

Finns det faktiskt inga snygga schyssta singelkillar här på kobben? **Tjej 18.**

Att Nina Fellman och Lars inte drar jämnt känner många till sen tidigare. Men att i samma krönika tala om alkoholism och Lars snedsteg är skam på torra land. Att det i båda fall rör sig om alkohol är klart, men där stannar också likheten. Att det sen också bara rör rektorn är märkligt, känt är att flera lärare brukat alkohol på samma sätt som Lars under bussresan. Var är då deras ursäkter och förklarande? De är ju också myndiga med tjänster inom skolväsen det. **Ej prenumerant av Nyan.**

–Jag har inget otalt med med Lars Selander. Parallellen var inte till alkoholism, utan till den form av medberoende som tystnad, lojalitet och skam skapar kring alkoholen, och som bara är destruktiv. De lärare som var berusade på resan bar sig förvisso illa åt, men en rektor har ett större ansvar.
Nina Fellman
chefredaktör

Jaha varför bara rektorns namn och inte alla lärarnas namn som drack. **0457.**

–Det är självklart allvarligt också med lärare som dricker på en tjänsteresa med elever närvarande, men de har inte en chefs ansvar och auktoritet. Därför valde vi att inte publicera deras namn.
Nina Fellman
chefredaktör

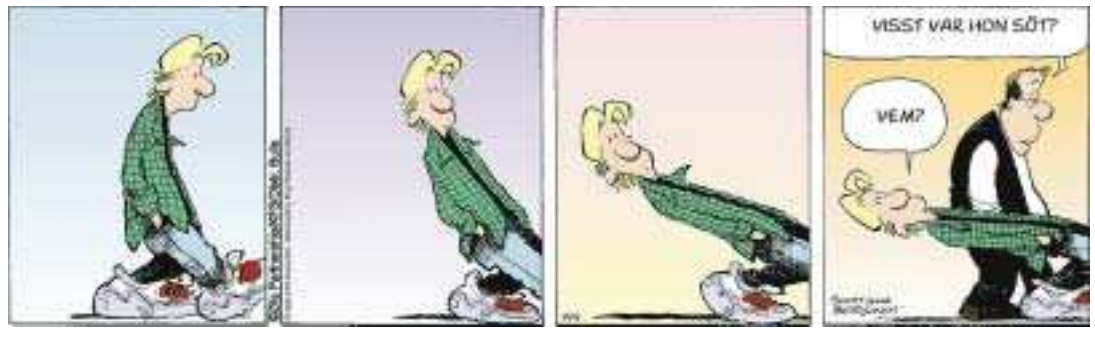
NYANS ROS

...till Kurt Lindh, Saltvik, som tar tag i orättvisor som drabbar pensionärer. Gunnel Andersson, Sund.

ENGÅNGSERBJUDAND
Använd kupongen du fick hem med Nyankortet
DELFI
FLOATA 2 BETALA FÖR 1
Erbjudandet gäller t.o.m. 31.1.2010
Nyankortet -sätter guldkant på tiden

HÄLGE

ZITS



”Den kommunala ekonomin är en arkeologisk skiktning. Under goda år av utvecklingsoptimism och tillväxt har man lagt till service till service – i tron att intäktsinflödet är evigt. TORBJÖRN KEVIN I ÅBO UNDERRÄTTELSER

ledare

Nina Fellman
Epost: nina.fellman@nyan.ax
Telefon: 528 441

Orrspel Annika Orre

Tacksam för att hjärnan inte kokar

Jag håller som bäst på och läser **Ann Heberleins** bok Jag vill inte dö, jag vill bara inte leva.

Ann Heberlein är teologie doktor och forskare i etik, flitig debattör och skribent. Sedan 20-årsåldern lider hon av sjukdomen bipolär typ två, i dagligt tal kallad manodepressivitet.

Hon har tre barn som älskar henne och som hon älskar och en man som stöttar, tröstar, hjälper och försöker lindra hennes inre plågor så gott han kan – en storartad gåva i sig.

Hennes kamp, dagligen och faktiskt stundligen, är att rädda livet på sig själv. Hennes ångest är så stor, hennes längtan att slippa så stark, och ändå ställer hon upp gång på gång i debatter och intervjuer.

Den som ser, och framför allt hör, henne i debatterna kan aldrig förstå hur hennes hjärna kokar. Hon är klok, verbal, logisk, samlad och lugn. Utanpå alltså.

Jag har aldrig förr läst en bok som hennes. Hennes längtan efter att vara vanlig, leva ett vanligt liv, känna vanliga känslor och tänka vanliga tankar. Inte hela tiden balansera på knivseggen. Inte behöva stå på kajkanten och hålla i sig för att inte hoppa. Inte ha alla röster som talar i munnen på varandra inne i huvudet, samtal om ondska, ansvar och Gud. Inte baka trehundra kanelbullar, inte köpa ett dyrt sommarhus som gör att hon måste ta alla dessa uppdrag för att dra in pengar.

Jag är så oändligt tacksam över min hjärna. Min lugna, ganska snälla och ibland rätt tröga hjärna. Som aldrig någonsin har fått mig att balansera på någon som helst kant. Som är vän med resten av mig alla dagar och nätter.

Om jag inte hade läst boken hade jag aldrig fått den insikten. Det är därför det är så bra med böcker.

Men också min enkla hjärna kan spela sin ägare spratt, har det visat sig. Den har agerat helt på egen hand, mot min vilja.

Efter att i hela mitt liv ha varit vänsterhänt upptäckte jag för några år sedan av en slump att jag kunde skriva hyfsat också med högerhanden. Eftersom jag av och till fick ont i min vänstra arm av flitigt antecknande övade jag under en hel vår upp höger hand. Till slut antecknade jag kanske 80 procent med högern.

Så kom semestern, ett långt, skönt, gammaldags sommarlov, och jag skrev inget alls på hela tiden. När jag kom tillbaka till jobbet igen hade min rätta hjärnhalva tagit över och jag var tillbaka på noll med högerhanden. Jag gjorde ett tappert försök att träna upp den igen men fick ge upp.

Nu börjar jag märka samma sak med dygnsrytmen. Som ung var jag en riktig nattuggla som var svår att få upp ur sängen på morgnarna. Under alla år med barn genomgick jag en metamorfos och blev morgonmänniska.

Trodde jag. Nu när barnen är utflugna börjar min rätta natur visa sig igen.

En människa är sin hjärna mer än sin vilja.

Ett aprilskämt till beslut av näringsministern (C)

Har Åland verkligen råd att tacka nej till att delta i ett projekt där man till mycket låg kostnad får vara med och utveckla sjöfarten i nya riktningar? Det tycker uppenbarligen näringsminister Jan-Erik Mattsson.

Ack, varför. Näringsminister Jan-Erik Mattsson i beslutstagen. Foto: JONAS EDSVIK

Ren och skär dumhet.

Kan det vara förklaringen till näringsminister **Jan-Erik Mattssons** (C) beslut att inte bevilja 16.000 euro på tre år för ett projekt som kunde ge Åland och Geta en ny frakthamn, billigare gödsel till jordbrukarna och helt nya möjligheter att utveckla sjöfarten?

Om beslutet inte fattades i okunskap eller med bristande insikt är det nämligen mycket svårt att förstå. Det finns inget som talar emot projektet. Det kostar näst intill ingenting, det drivs av professionella aktörer och ett deltagande på denna nivå förbinder inte landskapet till något över huvud taget.

Geta är en av de åländska kommuner som haft svårast att attrahera nya företagare och som över huvud taget har en näringsstruktur som ger anledning till oro. En frakt- och passagerarhamn i kommunen vore ett stort lyft för kommunen, som på det sättet skulle hamna både på turist- och näringslivskartan på ett helt nytt sätt.

Det är möjligt att man någonstans under resans gång skulle stöta på problem eller kostnader som ändrar bilden, men så här långt finns inga sådana indikationer. Nu finns bara en utvecklingschef och en hamnchef i Nystad, en hamnschef i Hargshamn och en specialforskare i Åbo som jobbar med projektet, och som Åland nu viftat bort som irriterande flugor.

Vi återkommer alltså till frågan: Varför sade Jan-Erik Mattsson nej? Den förklaring han ger till Nya Åland har varken huvud eller fötter, och ministern är uppenbart inte informerad om att ett nej i detta skede är definitivt. Eller så är han det, och hade ett underliggande motiv för sitt beslut.

Om han inte hade torrt på fötterna för att fatta ett annat beslut, varför såg han inte till att få det? Var den övriga landskapsregeringen informerad om vad näringsministern sade nej till, eller trodde han bara att projektet var ointressant?

Eller, vilket är långt värre, lät han andra intressen än landskapets som helhet styra beslutet?

Ålands handelskammare tillfrågades i ett tidigare skede om att medverka i projektet, och sade nej. Enligt vd **Daniel Dahlén** med motiveringen att den norra rutten redan utretts och att man har tre hamnar på Åland som man väljer att prioritera.

Jaha. Vem gynnar det? Eller vilka företag? Vilka har ett intresse av att inte bygga fler hamnar eller utveckla nya rutter?

Under onsdagen har näringsminister Jan-Erik Mattsson tagit ny kontakt med utredaren **Mikko Viitanen** och sagt sig vara villig att ompröva sitt beslut. Efter kontroll med landskapets finansieringshandläggare **Kenneth Åkergård** visar det sig inte vara möjligt, både på grund av formalia och tidsbrist.

Det är alltså kört för Via Åland för Ålands del. Det var ett dumt, kortsiktigt, okunnigt beslut, och med mindre än en vettig förklaring från näringsministerns sida måste man ställa allt tydligare frågetecken till Jan-Erik Mattsons fortsatta medverkan i Ålands landskapsregering.

Så här får det helt enkelt inte gå till när Ålands framtid planeras. Eller ska inte hela Åland leva?

Nina Fellman

KOMMENTERA LEDAREN PÅ
nyan.ax

Nya Åland

Grundad 1981.
Utkommer måndag, tisdag, onsdag, torsdag och fredag.
Medlem av Tidningarnas förbund.
Kontrollerad upplaga 2008:
7.349 ex.

FÖRLÄGGARE
Nya Ålands Tidningsaktiebolag
ADRESS
Pb 21, 22101 MARIEHAMN
Uppgårdsvägen 6
Öppet mån-fre kl 8.30-16.15
KONTAKTER
Tfn (018) 23 444 (kl 8.30-16.15)
Nyhetstips: Ring, skicka SMS eller MMS 0457 323 4444
e-post: redaktion@nyan.ax
Nya Ålands hemsida
www.nyan.ax

Annonsavdelning och administration: fax (018) 23 450
Redaktion: fax (018) 23 449
DISTRIBUTION
Vid utebliven tidning ring Posten tfn 22 777 vard kl 7-14 övriga tider telefonsvarare.
Nya Åland: tfn 23 444 vard kl 8.30-16.15.
REDAKTIONEN
Chefredaktör & ansvarig utgivare: Nina Fellman
fn (018) 528 441
nina.fellman@nyan.ax

Nyhetschef:
Anna Björkroos/Malin Tillström
tfn (018) 528 442
redaktion@nyan.ax
Arkiv: Marita Smeds
tfn (018) 528 465
arkiv@nyan.ax
Familjeredaktör:
Patrik Dahlblom/ Nina Smeds
tfn (018) 528 451
Kulturredaktör: Jan Kronholm
tfn (018) 528 466
kultur@nyan.ax

Sportchef: Johan Larsson
tfn (018) 528 462
sport@nyan.ax
ANNONSAVDELNINGEN
Delice Lindegren
tfn (018) 528 457
annons@nyan.ax
ADMINISTRATION
VD: Stefan Norrgrann
tfn (018) 528 447
stefan.norrgrann@nyan.ax
Ekonomichef:
Katrin Lindqvist tfn (018) 528 446

Prenumerationer:
Margareta Sävstrand
tfn (018) 528 443
prenumeration@nyan.ax

TRYCKERI Consa Print Ab, Mariehamn, ISSN 0359-1414

PRENUMERATIONSPRISER
1.2.2009
Fortlöpande helår..... 189 €
halvår..... 97 €
kvartal ..... 49 €

STOPPTIDER FÖR ANNONSER

Publicer-ingsdag	Efter text & mindre annonser	Annonser större än 600 mm	Färg-annonser
Månd	fre kl 12	tor kl 14	tor kl 14
Tisd	mån kl 12	fre kl 14	fre kl 14
Onsd	tis kl 12	må kl 14	må kl 14
Torsd	ons kl 12	tis kl 14	tis kl 14
Fred	tor kl 12	ons kl 14	ons kl 14
Lörd	tor kl 14	tor kl 12	tor kl 12

Torget: onsdagar kl 12.00.
Tel. 0600-9-1219. **5,05** €+lsa

Kartorna i Nya Åland är publicerade med tillstånd av Lantmäteriverket.
© lantmäteriverket, tillstånd nr 364.

M:HAMN	ÅBO	M:HAMN
02.55 L →	07.00/08.15 →	13.35
13.45 →	19.15/20.15 →	00.40 L
M:HAMN	H:FORS	M:HAMN
23.55 →	09.55/17.00 →	04.15

M:HAMN	STOCKHOLM	M:HAMN
04.25 →	09.30 /17.00 →	23.45
13.45 →	18.15 /19.30 →	02.50 L
00.45 L →	06.10 /07.10 →	13.35

L = Långnäs

Transport till/från Mariehamn–Långnäs skall förbeställas
Passagerare med el. utan fordon skall vara på plats i check-in sen. 30 min före avg, varefter incheck./bilj.försäljn. ej kan garanteras

www.tallinksilja.fi
SILJA LINE
Torggatan 14, tel 16 711 eller 06001 74552 alla dagar kl. 08.00–21.00
(1,64€/besvarat samtal+alltid lns/msa)

TALLINK
Check-in senast 30 min. före avgång
Sthlm - Mariehamn - Tallinn
17.45 – 00.50 → 01.00 – 10.00
10.00 – 05.00 ← 04.50 – 18.00
Torgg. 14 • www.tallinksilja.fi
tel 16 711 el. 06001 74552
(1,64 €/besvarat samtal + alltid lna/msa)

ÅLANDSTRAFIKEN t o m 16.4.2009

Rosella måndag–lördag

M:hamn		Kapellskär	Stockholm
08.00	▶	09.15	ca 10.45 C
16.00	▶	17.30	ca 19.00 C
15.30	◀	**12.00**	10.10 C
22.00	◀	**19.00**	17.10 C

Rosella söndag

M:hamn		Kapellskär	Stockholm
12.00	▶	13.15	ca 14.45 C
18.30	▶	19.30	ca 21.00 C
17.30	◀	**14.00**	12.10 C
23.00	◀	**20.00**	18.10 C

Buss Sto–Kap avg från Cityterminalen 1h 50 min före fartygets avg. Buss Norrtälje–Kapellskär ca 45 min före fartygets avg. Även buss Kap–Sto (färdtid ca 1h 20 min) efter fartygets ank. Bussen går via Norrtälje.

Endast direkt bussanslutning till Uppsala från Rosellas ank. till Kapellskär kl 17.30* samt till Rosellas avg. kl 12.00*. Bussen avgår kl 10.15* från Uppsala, Hjalmar Brantingsgatan/Tycho Hedéns väg. *Söndagar from 21/9 ansl. till Rosellas ank. kl 19.30 samt avg. kl 14.00. Bussen avg. kl 12.15.

Rosellas påskavvikelser: Skärtorsdagen 9.4. Högsäsongstidtabell avgång MH: 07.30, 12.45 och 18.30. Avgång Kapellskär 09.00, 15.00 och 20.00. **Påskdagen 12.4.** Söndagsturlista avgång MH 12.00 och 18.30. **Annandag påsk 13.4.** Söndagsturlista avgång MH 12.00 och 18.30.

Åland–Stockholm dagligen

ÅLAND			STOCKHOLM
01.10	L	▶	06.30
04.35	M	▶	09.40
09.55 1)	M	▶	15.30
14.25	M	▶	18.55
14.10	M	◀	**07.45**
23.35	M	◀	**16.45**
07.45	M	◀	**18.00** 1)
03.20	L	◀	**20.10**

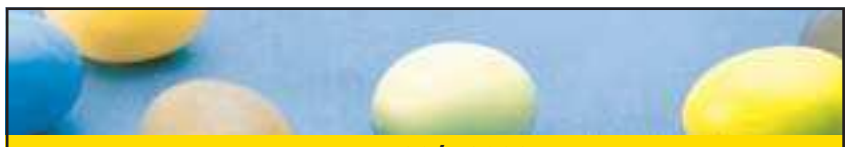
Åland–Finland dagligen

ÅLAND			ÅBO/H:FORS
03.30	L	▶	07.35 Åbo
14.25	M	▶	19.50 Åbo
23.45	M	▶	10.00 Hel
14.10	M	◀	**08.45 Åbo**
01.00	L	◀	**21.00 Åbo**
04.25	M	◀	**17.30 Hel**

M= Mariehamn
L = Långnäs

1) Reservation för charteravgång.
Kontakta vår resebutik för information
Biljettförsäljning, incheckning och ombordstigning avslutas 10 min före ordinarie avgång.
Bokad bil skall vara incheckad och klar att köras ombord senast 30 min före ord avgång.

VIKING LINE Storagatan 2, tel 260 11, bokn 262 11 www.vikingline.ax



Turlista t.o.m. 30/4 2009 (lokala tider)

Från Eckerö	Alla dagar		13.30	18.30
	Fredag–måndag	8.30	13.30	18.30
Från Grisslehamn	Alla dagar	10.00	15.00	
	Torsdag–söndag	10.00	15.00	20.00

Extraturer i påsk:
Från Eckerö tors 9/4 och tis 14/4 kl. 8.30.
Från Grisslehamn ons 8/4 och mån 13/4 kl. 20.00.

Buss: Till Stockholm **Cityterminalen** vid alla båtankomster. Från Stockholm **Cityterminalen 2 timmar och 15 minuter** före alla båtavgångar. Till Uppsala 13.30- och 18.30-turen. Från Uppsala Hjalmar Brantingsgatan (Willy's) kl. 8.00 och 13.00 till 10- resp. 15-turen. Från Mariehamn, Bussplan 1 timme före båtavgång. Till Mariehamn efter båtankomst.

Bokning: tel. 28 300, växel 28 000, Grisslehamn 0175-258 00
Bokning även på www.eckerolinjen.ax
ECKERÖ LINJEN
Torggatan 2, 22100 Mariehamn

Ta en paus...

	M:hamn		Sthlm
Alla dagar	10:00	→	15:45

	Sthlm		M:hamn
Sönd-Onsd	18:00	→	02:00
Torsd-Lörd	18:00	→	03:30

BIRKA PARADISE
Bokning tel 28 040 www.birka.se

TRYGGHET med 5-års bilgaranti!

HYUNDAI i30
ZEBRA BIL
www.ZEBRABIL.ax
Ring 31 762

TORSDAG 9 APRIL 2009

dagens ålänning

"Jag ger hundra kilo frön per år till fåglarna"

Bertil Åkerblom från Lemland lassar in en stor säck fågelfrön och tre påsar Twist i sin bil då han blir dagens ålänning.

Hur mycket fågelfrön är det där?

–Det där är en säck på 25 kilo. Jag matar över hundra kilo fågelmat varje år.

Hur länge har du gjort det?

–Jag har väl hållit på i tio-femton år. Jag brukar sluta till midsommar och börja igen i september.

Hur kom du på idén att börja mata fåglar?

–Varför skulle man inte? Jag har fågelbordet nära fönstret så jag kan hålla utkik.

Vilka arter är det som kommer?

–Det är runt tio olika sorter, det beror lite på årstid vilka det är som kommer.

Och Twistpåsarna, vem skall ha dem?

–De skall jag ha. Twist är favoriten. Men tar sorterna jämnt med vartefter de kommer, annars blir det bara tråkiga i slutet.

Vad gör du mer än matar fåglar?

–Jag jobbar som VVS-montör. Vi har fullt upp. Det är mycket ombyggnader i stan och nya projekt.

Hur kom det sig att du valde just det yrket?

–När jag började 1967 fanns det inte så mycket att välja på.

Har mycket utvecklats under dina år i branschen?

–De senaste tio åren har utvecklingen av material och verktyg varit enorm. Men det är inte så svårt att hänga med och uppdatera sig.

Vilka påskplaner har du?

–Vi har inga särskilda traditioner utan det brukar bli lite vad som slumpar sig. I år skall jag flyttstäda åt min dotter och fara på en examensbjudning på långfredag.

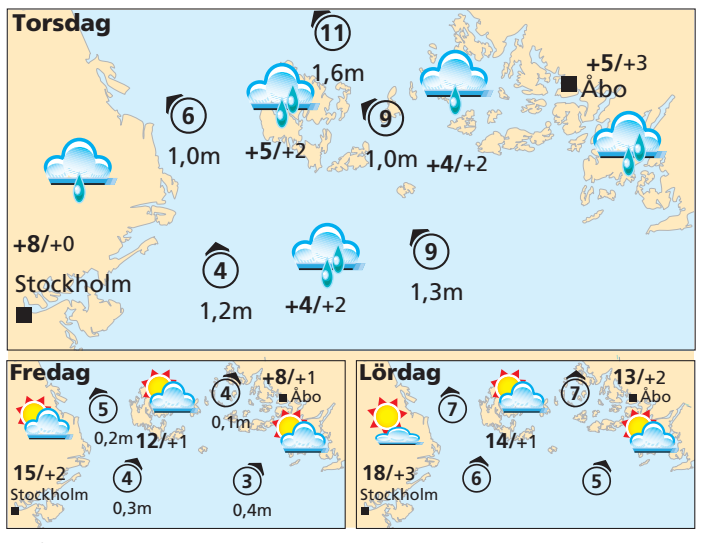
Vem vill du hälsa till?

–Gumman och barnen.

Något till alla. Bertil Åkerblom har varit på uppköp. Det blev 25 kilo fågelfrö och tre påsar Twist. Foto: KARIN ERLANDSSON

KARIN ERLANDSSON
karin.erlandsson@nyan.ax
tfn 528 467

vädret



I går kl 15

	temp.	moln.
Jomala	+2	
Åbo	+6	
Helsingfors	+5	
Stockholm	+9	

	temp.	vind	m/s
Nyhamn	+1	OSO	12
Märket	+2	SSO	10
Kumlinge	+4	OSO	8

Vattenståndet i går kl 15

Åbo -22 cm

Solen i dag

	Upp	Ner
Mariehamn	6:40	20:44
Helsingfors	6:20	20:24
Stockholm	5:50	19:50

Max/min temp. 1.4 - 8.4. klo 9

	max.	datum	min.	datum
Jomala	+11,2	6.4.	-3,1	2.4.
Åbo	+10,0	3.4.	-4,3	2.4.
H:fors	+11,7	3.4.	-2,1	2.4.

* =Dagar saknas

För ett år sedan

	temp.	moln.
Jomala	+2	
Åbo	+2	
Helsingfors	+4	

Utomlands i går

Köpenhamn	12	Madrid	17
Oslo	+4	Rom	18
Bryssel	10	Aten	20
Moskva	+3	Las Palmas	20
London	13	Phuket	34
Paris	11	Peking	26

METEOROLOGISKA INSTITUTET
Vädertjänsten Tel.0600 10600 3,95 /min +lsa

dagens rätt

Provencalsk soppa

1 purjolök
2 vitlöksklyftor
1-2 msk olivolja
4 potatisar (ca 350 g)
2 morötter
1 palsternacka
1 bit rotselleri (ca 150 g)
3 grönsaksbuljongtärningar
12 dl vatten
3 lagerblad
1 tsk timjan
1 burk krossade tomater (ca 400 g)
1 burk vita bönor i tomatsås (400 g)
salt, peppar
2 msk pesto

Ansa och skiva purjon, fräs den med pressad vitlök i olja i en stor gryta. Skala potatis och rotfrukter och skär i små tärningar. Tillsätt potatis/rotfrukter, buljongtärningar, vatten, lagerblad, timjan och krossade tomater i grytan. Koka under lock tills rotfrukterna är mjuka, ca 15 minuter. Det gör inget om de kokar sönder något. Slå i bönorna i sin tomatsås. Smaka av med salt och peppar. Servera med en klick pesto.

TIPSA 0457 313 4444 MESSA 0457 323 4444 RING 018 23444

SVINRYGGENS DEPONI AB
Till inert deponi kan följande lämnas:
betong, tegel, klinker, glas, keramik, gips, berggrundsmaterial, muddermassor
Öppethållningstider enligt överenskommelse.
För närmare anvisningar och information ring tel. 32 443 eller 0457 313 4443

grossen.
Braskamin HESTRA svart
H: 955 mm
B: 485 mm
D: 380 mm
360,-

Öjbackavägen 1 Södersunda
Öppet: Mån-tor 17-20 lör 11-14
Tel. (018) 31 867

MARKISER för nordiskt klimat!

Egen tillverkning av flera modeller i stark och vädertålig konstruktion.
Manövreras manuellt eller motor med fjärrstyrning.
Välkommen in till oss eller ring 19 450
www.alandpersienn.ax
ÅLANDS PERSIENN
öppet: vard 8.30-16.30
i Dalbo, tel 19 450

WIBE STEGAR

Simons bygg & trävaror
Tel: 21 022 Fax: 23 733
Dalkarbyv.

HÄR LÄMNAR DU IN DINA RADER
snabbt & enkelt
LOTTO
Denna vecka ca 1.100.000€
Obs! Spelstopp lörd. kl. 20.30
Gäller 5.3-5.5
Koff 6-pack, 0,33 l 7,00 inkl. pant
Koff 12-pack, 0,33 l 12,00 inkl. pant

Dajm, Brejk, Japp Dubbel 2,00 3 st

Taffel Chips 180-250 g 2,50

Coca-cola, Coca-Cola light, Coca-Cola Zero 1,5 l 2,40 inkl. pant

Atria Atrilli grillkorv 400 g 1,90 pkt

Rundbergs Bil & Service Ab
Strandgatan 1 B, tel. 15 222 www.rundbergs.com
www.st1.fi
Bli en vinnare du också!
st1

Makeup och Frisörsalong STRIX
STÖRSTA SALONGEN UTANFÖR STAN.
I Godby Center – mitt på Åland
WELLA
TITTA IN TILL OSS ELLER BOKA TID PÅ TEL 018-41 295
ÖPPET:
MÅN-ONS & FRE 9-17,
TOR 9-19, LÖR 10-14
Övriga tider enligt överenskommelse
Malin, Jessica, Linda, Ramona och Johanna önskar Dig välkommen!